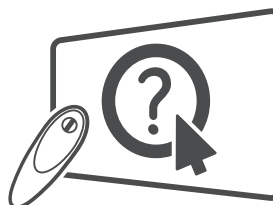




OWNER'S MANUAL LED TV*

* LG LED TVs are LCD TVs with
LED backlighting.



Click! User Guide

Please read this manual carefully before operating your set
and retain it for future reference.

UB85**	UB98**	UG88**
UB93**	UC97**	
UB95**	UC9*	



www.lg.com

P/NO : MFL68066602 (1410-REV04)

Printed in Korea

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

- A-3 Attaching the stand
- A-9 Tidying cables
- A-11 Assembling the AV cover

A-12 MAKING CONNECTIONS

- A-12 Antenna Connection
- A-15 Satellite dish Connection
- A-16 HDMI Connection
- A-24 - ARC (Audio Return Channel)
- A-26 DVI to HDMI Connection
- A-29 Component Connection
- A-32 Composite Connection
- A-33 MHL Connection
- A-38 Audio Connection
- A-38 - Digital optical audio Connection
- A-41 Headphone Connection
- A-44 USB Connection
- A-48 CI module Connection
- A-51 Euro Scart Connection

COMMON

LANGUAGE LIST

- English
- Magyar
- Polski
- Česky
- Slovenčina
- Română
- Български
- Eesti
- Lietuvių k.
- Latviešu
- Srpski
- Hrvatski
- Shqip
- Bosanski
- Македонски
- Русский

LANGUAGE

B-1 SPECIFICATIONS

COMMON

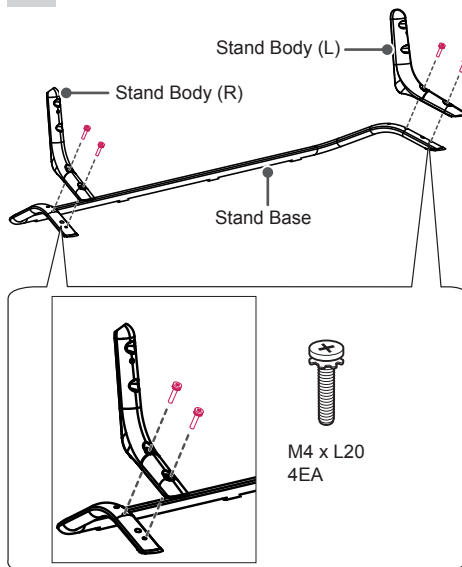
SETTING UP THE TV

Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA

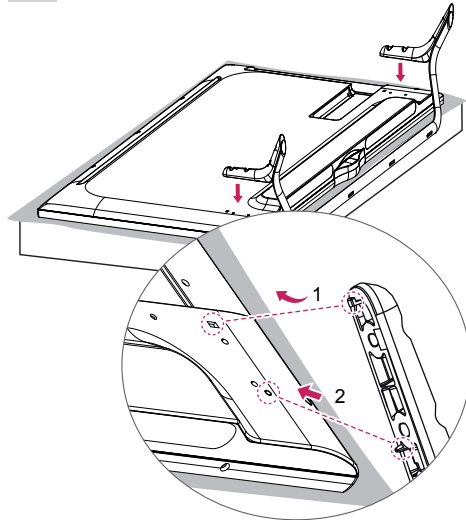
1



NOTE

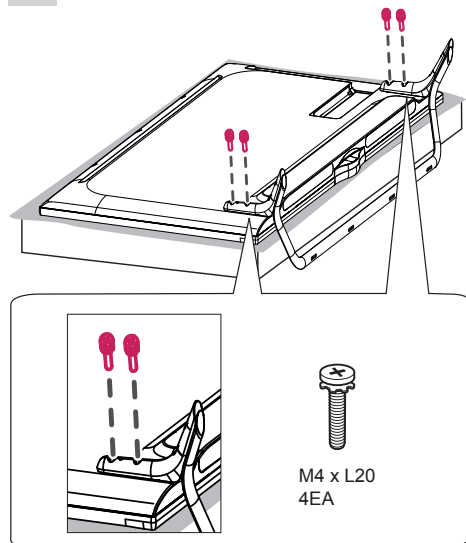
- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

2



- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

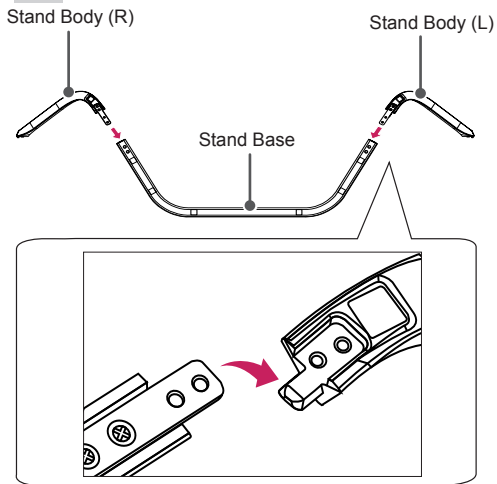
3



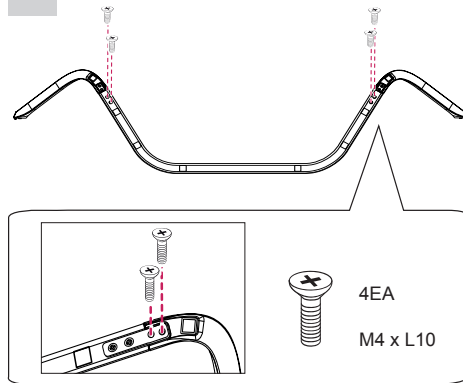
A-4 SETTING UP THE TV

UB85**-ZD, UB95**-ZB

1



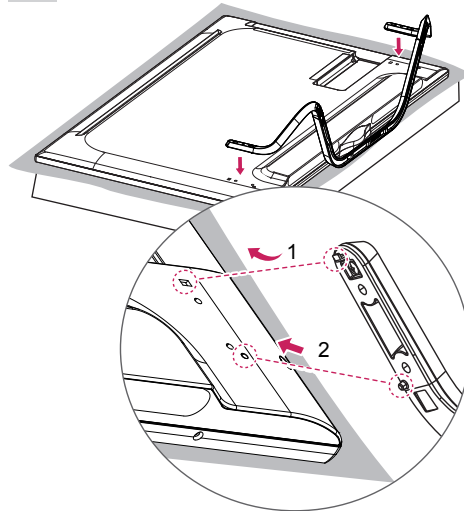
2



NOTE

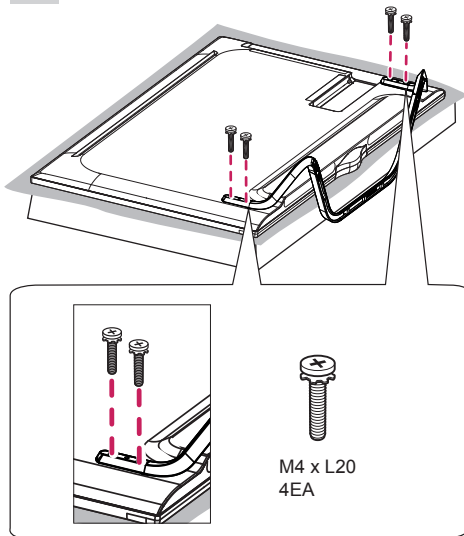
- Be sure to check the Stand Body (L), (R), when installing on the stand base.

3



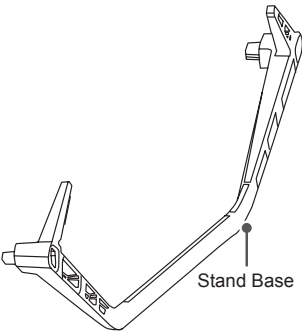
- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

4

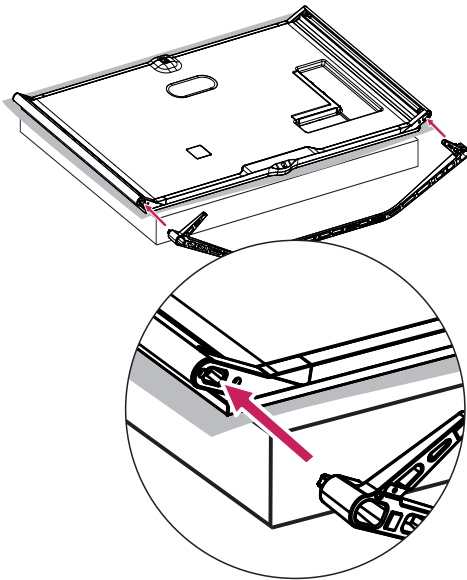


65/79/84UB98**

1

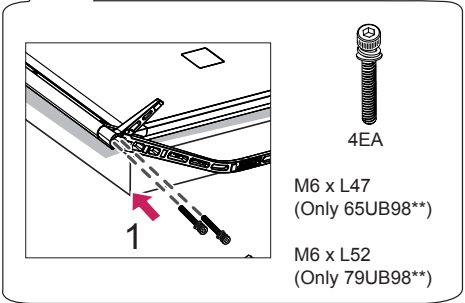
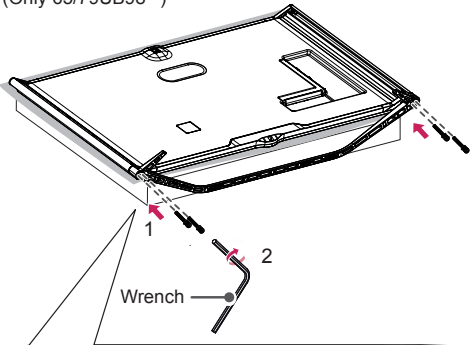


2

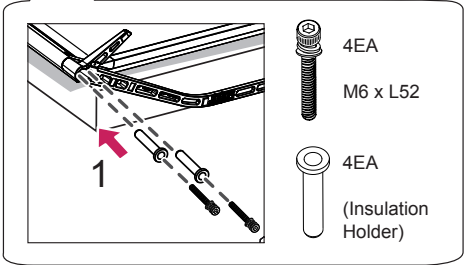
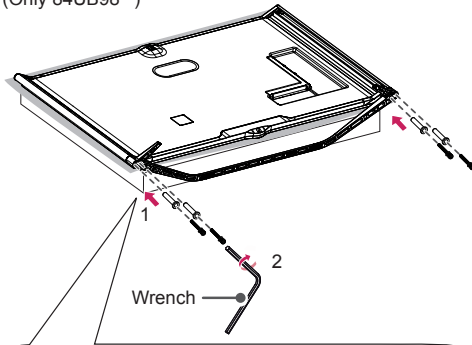


3

(Only 65/79UB98**)



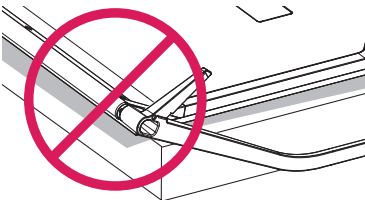
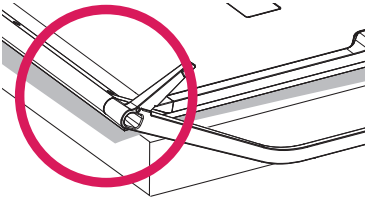
(Only 84UB98**)





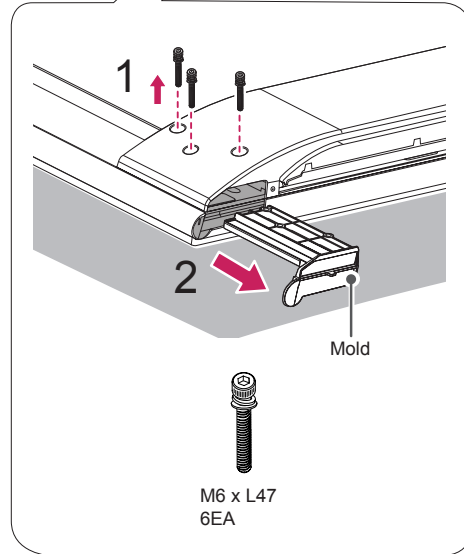
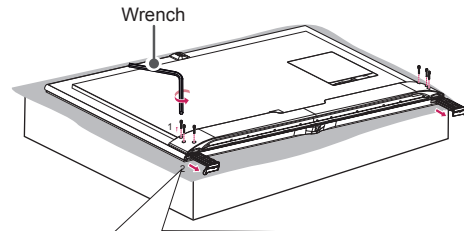
CAUTION

- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)



98UB98**

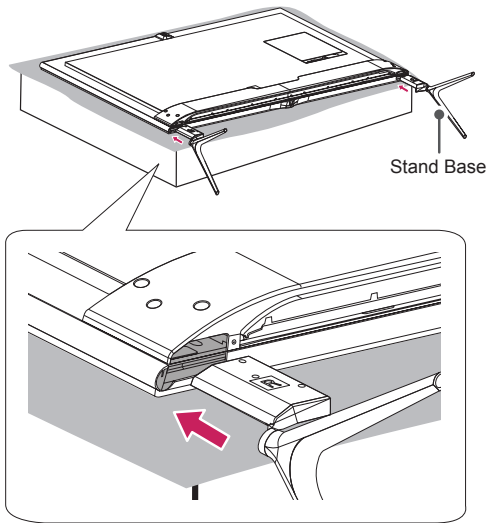
1



NOTE

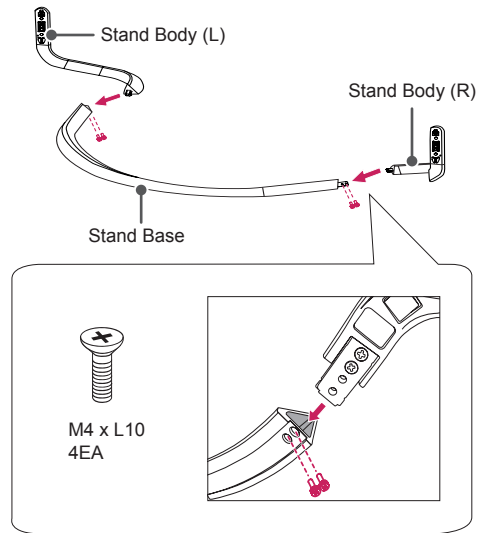
- The stand screws are already attached at the back of the TV. Please use these attached screw to assemble the TV and stand. (Only 98UB98**)

2

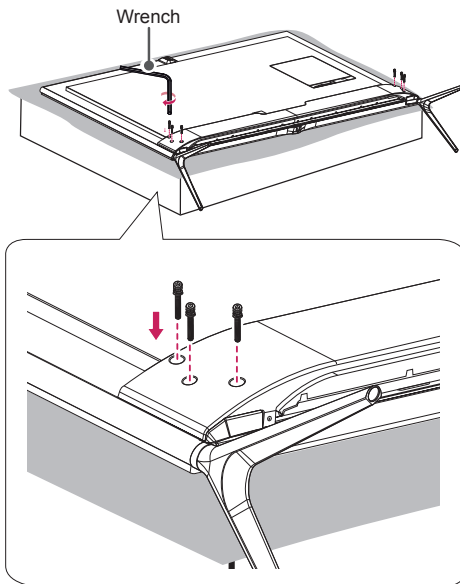


UC97**

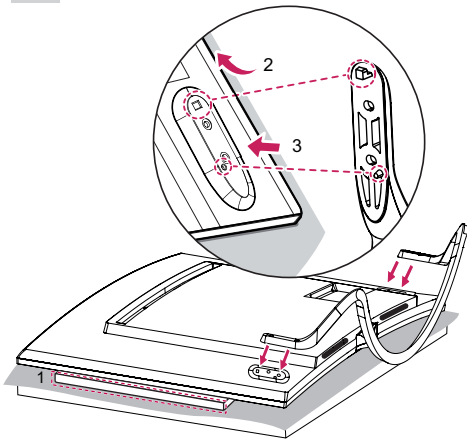
1



3

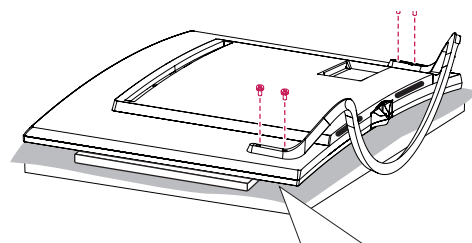


2

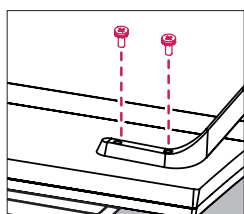


- 1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
- 2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

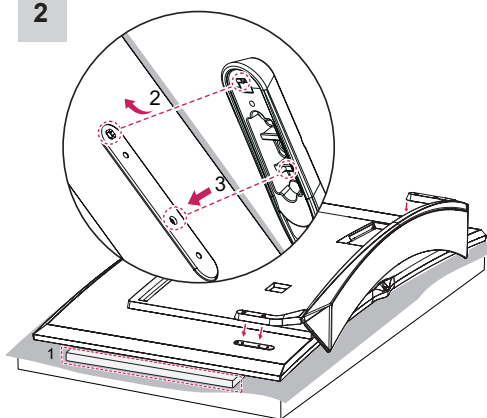
3



M4 x L20
4EA



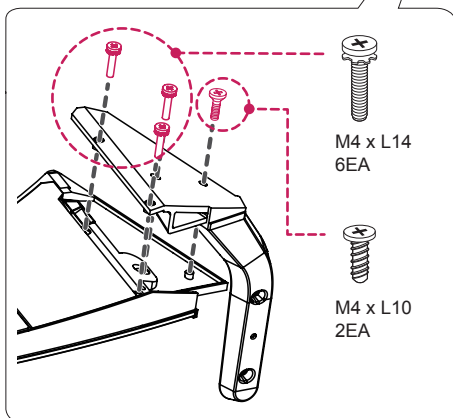
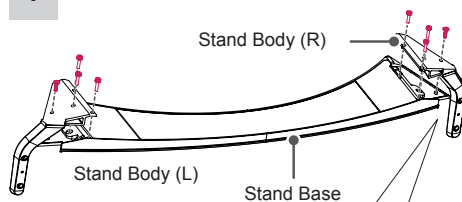
2



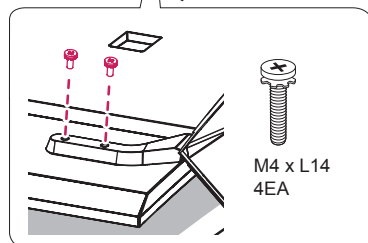
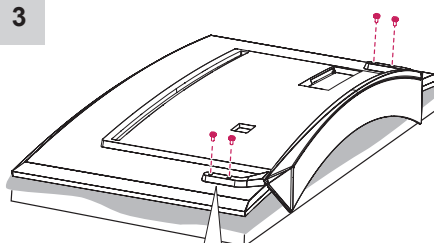
- 1 When assembling the stand, lay the front screen protective package included in the product box on a table or flat surface and then place the TV screen face down on the protective package.
- 2 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 3 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

79UG88**

1



3



**CAUTION**

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches. (Only UB85**, UB93**, UB95**, UB98**)
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

**NOTE**

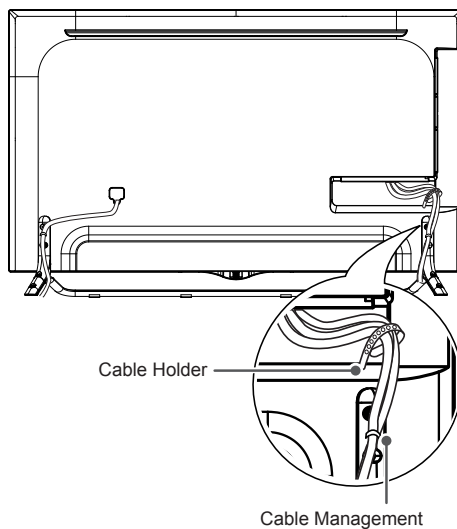
- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- Remove the protective film from the stand base and then attach the stand body to the stand base. (Only UC97**, UG88**)

Tidying cables

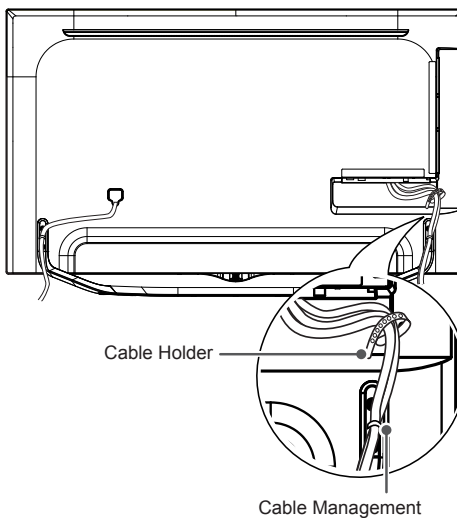
Image shown may differ from your TV.

- 1 Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
- 2 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)

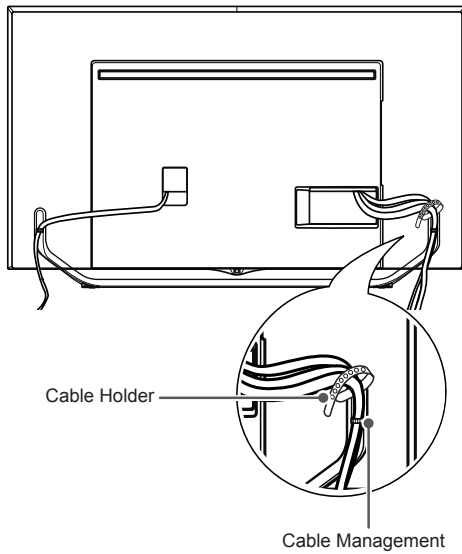


(Only UB85**-ZD, UB95**-ZB)



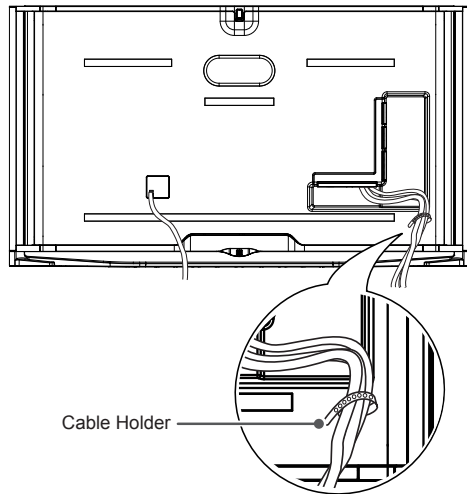
A-10 SETTING UP THE TV / MAKING CONNECTIONS

(Only UC97**, UG88**)

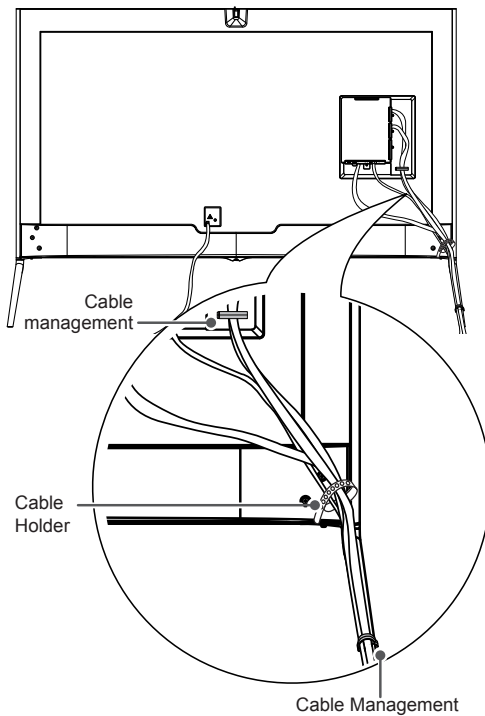


1 Gather and bind the cables with the Cable Holder.

(Only 65/79/84UB98**)

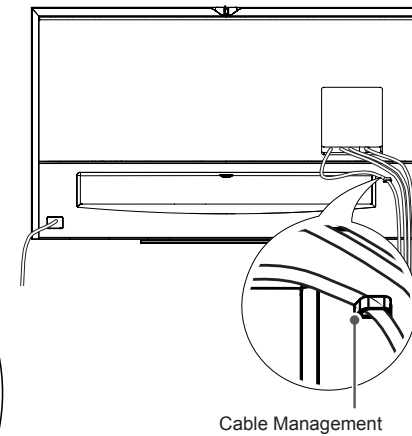


(Only 98UB98**)



1 Fix the Cable Management firmly to the TV.

(Only UC9*)



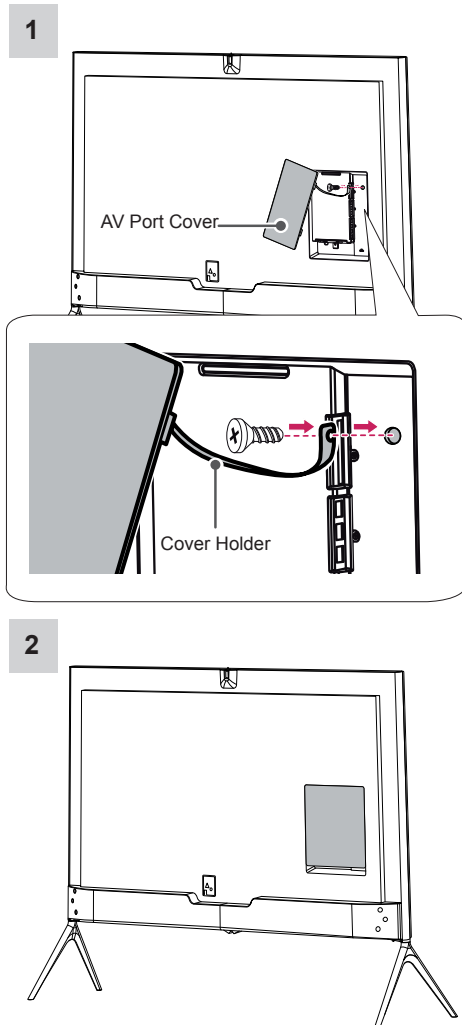
CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

Assembling the AV cover

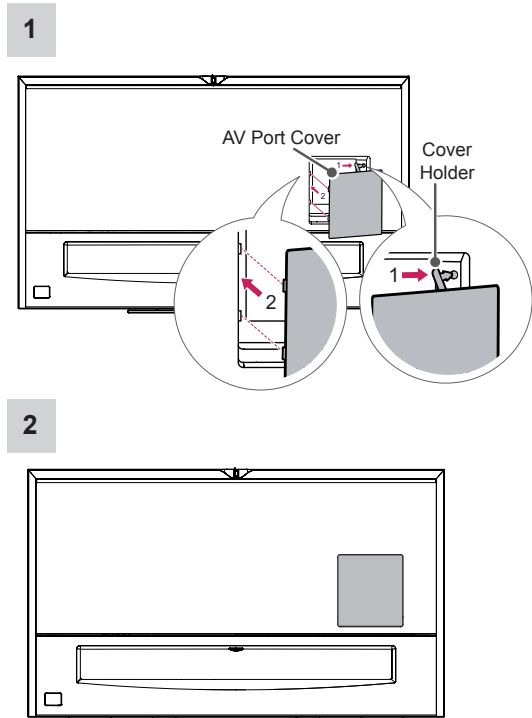
(Only 98UB98**)

- 1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
- 2 Attach the port cover onto the AV port part. (The cover remains attached through the use of a magnet.)



(Only UC9*)

- 1 Insert the cover holder attached to the AV port cover into the hole of the main body of the product as illustrated.
- 2 Attach the AV port cover by inserting it into the left hole of the port. (The cover remains attached through the use of a magnet.)



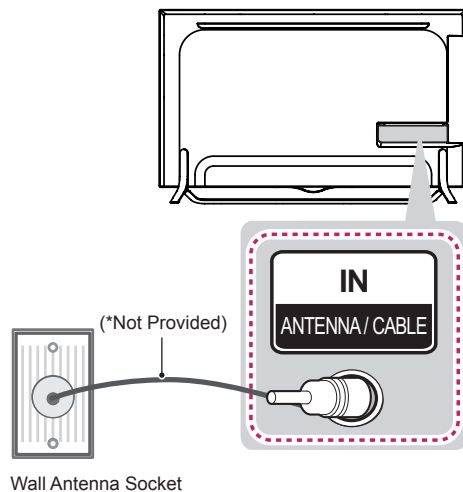
CAUTION

- If you do not attach the cover holder, the cover may fall off and cause injury.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the UB85** models.

Antenna Connection



Wall Antenna Socket

English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

! NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Magyar

Csatlakoztassa a TV-t egy fali antennaaljzatba egy RF-kábellel (75 Ω).

! MEGJEGYZÉS

- 2-nél több TV használatánál használjon jelelosztót.
- Nem megfelelő képminőség esetében alkalmazzon jelerősítőt a minőség javítása érdekében.
- Ha a csatlakoztatott antenna használatával a képminőség gyenge, állítsa be az antennát a megfelelő irányba.
- Az antennakábel és az átalakító nem tartozék.
- Támogatott DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Polski

Telewizor należy podłączyć do ściennego gniazdka antenowego za pomocą przewodu antenowego RF (75 Ω).

! UWAGA

- Aby korzystać z więcej niż dwóch odbiorników telewizyjnych, należy użyć rozdzielacza sygnału antenowego.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska, należy zainstalować odpowiedni wzmacniacz sygnału w celu jej poprawienia.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska podczas korzystania z anteny, spróbuj dostosować kierunek ustawienia anteny.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dostarczane w zestawie.
- Obsługa dźwięku telewizji cyfrowej: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Česky

Připojte televizor k nástěnné zásuvce antény pomocí kabelu RF (75 Ω).

! POZNÁMKA

- Jestliže budete používat více než 2 televizory, použijte rozdělovač signálu.
- Jestliže má obraz špatnou kvalitu, nainstalujte správným způsobem zesilovač signálu, aby se kvalita zlepšila.
- Pokud je kvalita obrazu s připojenou anténou špatná, zkuste anténu natočit správným směrem.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.
- Podporované DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Slovenčina

Pripojte televizor ku konektoru antény v stene prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

! POZNÁMKA

- Ak chcete používať viac ako 2 monitory, použite rozdeľovač signálu.
- Ak je kvalita obrazu slabá, na vylepšenie kvality obrazu správne pripojte zosilňovač signálu.
- Ak je pripojená anténa a kvalita obrazu je nízka, skúste otočiť anténu správnym smerom.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky.
- Podporovaný formát zvuku DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

! NOTĂ

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați în mod corect un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei și transformatorul nu sunt furnizate.
- Format audio DTV acceptat: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Български

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Eesti

Ühendage teler antenni seinapistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

! MÄRKUS

- Rohkem kui kahe teleri kasutamiseks kasutage signaali jaoturit.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv, paigaldage kujutise kvaliteedi parendamiseks signaali võimendi.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv ja antenn on ühendatud, suunake antenn õigesse suunda.
- Antennikaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.
- Toetatud DTV audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Lietuvių k.

Prijunkite televizorių prie sieninio antenos lizdo RF kabeliu (75 Ω).

! PASTABA

- Naudokite signalo skirstytuvą, jei norite naudoti daugiau nei 2 televizorius.
- Jei vaizdo kokybė prasta, jai pagerinti tinkamai sumontuokite signalo stiprintuvą.
- Jeigu prijungus anteną vaizdo kokybė prasta, bandykite reguliuodami rasti tinkamą antenos kryptį.
- Antenos kabelis ir konverteris nepriedami.
- Palaikomas DTV garsas: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Latviešu

Pievienojiet televizoru antenas rozetei sienā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

! PIEZĪME

- Lai lietotu vairāk nekā divus televizorus, izmantojiet signāla sadalītāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja, attēla kvalitātes uzlabošanai uzstādiet signāla pastiprinātāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja un ir pievienota antena, mēģiniet koriģēt antenas izvietošanu pareizā virzienā.
- Antenas kabelis un pārveidotājs komplektā nav iekļauti.
- Atbalstītais DTV audio formāts: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Srpski

Povežite televizor na zidni antenski priključak pomoću RF kabla (75 Ω).

! NAPOMENA

- Ukoliko imate više od dva televizora, upotrebite skretnicu antenskog signala.
- Ako je slika lošeg kvaliteta, instalirajte pojačavač signala da biste postigli bolji kvalitet slike.
- Ako je slika lošeg kvaliteta dok je povezana antena, usmerite antenu u odgovarajućem smeru.
- Antenski kabl i pojačavač se ne isporučuju uz uređaj.
- Podržani DTV standardi zvuka: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Bosanski

Povežite TV na utičnicu zidne antene RF kablom (75 Ω).

! NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od dva TV uređaja, upotrijebite frekvencijsku skretnicu antenskog signala.
- Ako je kvalitet slike loš, instalirajte pojačivač signala pravilno kako biste poboljšali kvalitet slike.
- Ako je kvalitet slike loš i pored povezane antene, pokušajte ponovo okrenuti antenu u odgovarajućem smjeru.
- Kabl antene i pretvarač se ne isporučuju.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Hrvatski

Priključite televizor u zidnu antensku utičnicu pomoću RF kabela (75 Ω).

! NAPOMENA

- Ako želite koristiti više od 2 televizora, upotrijebite razdjelnik signala.
- Ako je kvaliteta slike loša, ugradite pojačalo signala kako biste postigli bolju kvalitetu slike.
- Ako je kvaliteta slike slaba iako koristite antenu, pokušajte je okrenuti u pravom smjeru.
- Antenski kabel i pretvarač ne isporučuju se s proizvodom.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Македонски

Поврзете го телевизорот со сиден приклучок за антена со RF кабел (75 Ω).

! ЗАБЕЛЕШКА

- За користење на повеќе од 2 телевизори употребете разделник на сигнал.
- Ако квалитетот на сликата е слаб, правилно инсталирајте засилувач на сигнал за подобрување на квалитетот на сликата.
- Ако квалитетот на сликата е слаб кога е поврзана антена, обидете се да ја насочите антената во правилна насока.
- Кабелот за антената и конвертерот не се испорачуваат.
- Поддржано DTV аудио: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Shqip

Lidheni TV-në me një prizë të antenës në mur me një kablo RF (75 Ω).

! SHËNIM

- Përdorni ndarës sinjali për të lidhur më shumë se 2 televizorë.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët, instaloni përforcues sinjali për ta përmirësuar.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët me një antenë të lidhur, mundohuni ta vendosni antenën në drejtimin e duhur.
- Kabloja e antenës dhe konvertuesi nuk jepen me televizorin.
- Audioja e mbështetur DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Русский

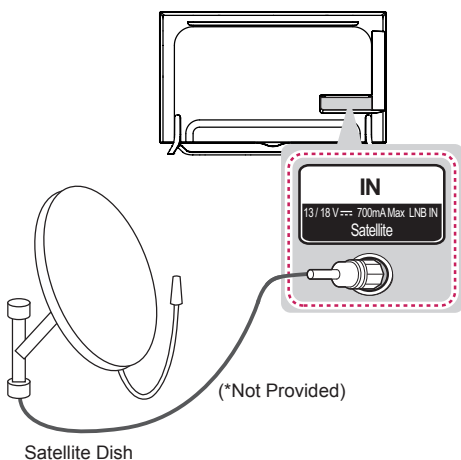
Подключите телевизионный кабель (антенна 75 Ω) к входному гнезду в ТВ (Antenna/Cable).

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения нескольких телевизоров используйте антенный разветвитель.
- Если после подключения антенны качество изображения плохое, направьте антенну в правильном направлении.
- При плохом качестве изображения правильно установите усилитель сигнала, чтобы обеспечить изображение более высокого качества.
- Антенный кабель и преобразователь в комплект поставки не входят.
- Поддерживаемый формат DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Satellite dish Connection

(Only satellite models)



English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Magyar

Csatlakoztassa a TV-készüléket a műholdvevő antennához tartozó aljzathoz RF kábelrel (75 Ω).

Polski

Telewizor należy podłączyć do anteny satelitarnej, umieszczając przewód RF anteny satelitarnej (75 Ω) w gnieździe anteny satelitarnej telewizora.

Česky

Připojte televizor k satelitní anténě prostřednictvím zásuvky pro satelitní příjem a satelitního kabelu RF (75 Ω).

Slovenčina

Pripojte televizor k satelitnej parabolickej anténe cez konektor satelitu prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

Български

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

Eesti

Ühendage teler satelliitantenniga satelliidi pistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

Lietuvių k.

Prijunkite televizoriaus palydovinę anteną prie palydovinio lizdo palydovinės antenos RF kabeliu (75 Ω).

Latviešu

Pievienojiet televizoru satelīta šķīvīm satelīta ligzdā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

Srpski

Povežite televizor sa satelitskom antenom pomoću priključka za satelitsku antenu i RF kablja za satelitsku antenu (75 Ω).

Hrvatski

Povežite televizor sa satelitskim tanjurom putem satelitske utičnice koristeći satelitski RF kabel (75 Ω).

Shqip

Lidheni TV-në me një antenë satelitore, me një prizë satelitore nëpërmjet një kabloje RF (75 Ω).

Bosanski

Povežite TV na satelitsku antenu i satelitsku utičnicu RF kablom (75 Ω).

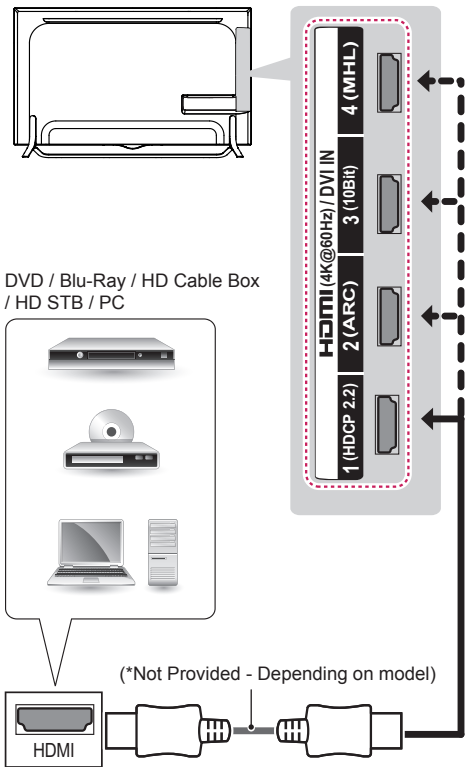
Македонски

Поврзете го телевизорот со сателитска антена преку приклучокот за сателитска антена со сателитски RF кабел (75 Ω).

Русский

Подключите телевизионный кабель (антенна 75 Ω) к входному гнезду в ТВ (Antenna/Cable)

HDMI Connection



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- When you use HDMI port 3, it is recommended that you use the cable provided. If you want to use a regular HDMI cable, use one that is a high-speed HDMI cable (3m or less). (Depending on model)

- 1) HDMI specifications may be different for each input port, so make sure to check the device specifications before connecting.
- 2) The HDMI IN 3 port is especially suitable for the specifications to enjoy UHD Video (4:4:4, 4:2:2) of 4K @ 50/60 Hz. However, video or audio may not be supported depending on the specifications of the external equipment. In that case, use any other HDMI IN port.
- 3) Contact customer service for more information on the HDMI specifications of each input port.

4K @ 50/60 Hz Support Format

Resolution	Frame rate (Hz)	Colour Depth / Chroma Sampling		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Only Supported at HDMI IN 3 Port

Magyar

Továbbítja a digitális video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a HDMI kábel segítségével.

! MEGJEGYZÉS

- Javasoljuk, hogy a legjobb képminőség elérése érdekében a TV-készüléket a HDMI-kábellel csatlakoztassa.
- Alkalmazza a legújabb CEC (Customer Electronics Control) funkciók nagy sebességű HDMI™ kábelt.
- A nagysebességű HDMI™ kábeleket 1080p és annál jobb HD-jel átvitelére tesztelik.
- Támogatott HDMI hangformátum: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- HDMI-kábel használata esetén (HDMI port 3) javasoljuk, hogy a mellékelt kábelt használja. Egyéb kábel használata esetén használjon High-speed HDMI-kábelt (max. 3 m hosszút). (Típusfüggő)

- 1) A HDMI-specifikációk bemeneti portonként eltérőek lehetnek, ezért kérjük, csatlakoztatás előtt tekintse meg a készülék specifikációit.
- 2) A **HDMI IN 3** csatlakozó kifejezetten alkalmas a 4K felbontású, 50/60 Hz-es UHD videók átvitelére (4:4:4, 4:2:2). Ehhez azonban a külső készülék támogatása is szükséges. Ebben az esetben használja bármelyik másik HDMI IN csatlakozót.
- 3) Az egyes bemenetek HDMI-specifikációival kapcsolatos további információkért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Támogatott formátum: 4K @ 50/60 Hz

Felbontás	Kép-frissítési gyakoriság (Hz)	Színmélység / Színárnyalat-mintavételezés		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Csak a **HDMI IN 3** porton támogatva

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

! UWAGA

- W celu uzyskania jak najwyższej jakości obrazu zaleca się podłączanie telewizora do komputera za pomocą przewodu HDMI.
- Zalecamy korzystanie z najnowszej wersji przewodu High Speed HDMI™ z funkcją CEC (Customer Electronics Control).
- Przewody High Speed HDMI™ umożliwiają przesyłanie sygnału o rozdzielczości 1080p i wyższej.
- Obsługiwane formaty dźwięku HDMI: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Zalecane jest korzystanie z dołączonego przewodu HDMI (port HDMI 3). W przypadku korzystania ze zwykłego przewodu HDMI zalecany jest przewód High Speed HDMI długości maksymalnie 3 m (w zależności od modelu).

- 1) Dane techniczne poszczególnych portów wejściowych HDMI mogą się różnić, dlatego należy sprawdzić te parametry przed podłączeniem urządzenia.
- 2) Port **HDMI IN 3** został wyposażony w odpowiednie parametry umożliwiające wyświetlanie obrazu jakości UHD (4:4:4, 4:2:2) w formacie 4K @ 50/60 Hz. Sygnał wideo lub audio może nie być dostępny w zależności od parametrów urządzeń zewnętrznych. W takiej sytuacji należy skorzystać z dowolnego innego portu HDMI IN.
- 3) Aby uzyskać więcej informacji na temat danych technicznych poszczególnych portów wejściowych HDMI, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Obsługa formatu 4K @ 50/60 Hz

Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Głębia kolorów / próbkowanie chrominancji		
		8 bitów	10 bitów	12 bitów
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Obsługiwane wyłącznie w porcie **HDMI IN 3**

Česky

Přenáší signál digitálního videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu HDMI podle následujícího vyobrazení.

! POZNÁMKA

- Pro dosažení co nejlepší kvality obrazu se doporučuje použít televizor s připojením HDMI.
- Použijte nejnovější vysokorychlostní kabel HDMI™ s funkcí CEC (Customer Electronics Control – ovládání spotřební elektroniky).
- Vysokorychlostní kabely HDMI™ jsou testovány pro přenos HD signálu s rozlišením až 1 080p a vyšším.
- Podporovaný formát HDMI Audio: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Pokud používáte kabel HDMI (port HDMI 3), doporučujeme použít dodaný kabel. Pokud používáte běžný kabel HDMI, používejte vysokorychlostní kabel HDMI (3 m nebo kratší). (Závisí na modelu)

- 1) Technické údaje mohou být pro každý port HDMI rozdílné, takže před připojením vám doporučujeme, abyste zkontrolovali technické údaje zařízení.
- 2) Port **HDMI IN 3** je obzvláště vhodný pro své technické parametry ke sledování videa UHD (4:4:4, 4:2:2) s rozlišením 4K @ 50/60 Hz. Video nebo zvuk však nemusí být podporovány v závislosti na technických parametrech externího zařízení. V takovém případě použijte jiný port HDMI IN.
- 3) Chcete-li získat více informací o parametrech HDMI každého vstupního portu, kontaktujte středisko péče o zákazníky.

Podporovaný formát 4K @ 50/60 Hz

Rozlišení	Obnovo- vací kmitočet (Hz)	Hloubka barev / barevné vzorkování		
		8 bitů	10 bitů	12 bitů
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podporováno pouze pro port **HDMI IN 3**

Slovenčina

Služí na prenos digitálneho obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla HDMI podľa nasledujúceho obrázku.

! POZNÁMKA

- Pre dosiahnutie najlepšej kvality obrazu sa odporúča používať televízor s pripojením HDMI.
- Použite najnovší vysokorychlostný kábel HDMI™ s funkciou podpory CEC (Customer Electronics Control).
- Vysokorychlostné káble HDMI™ sú testované tak, aby prenášali HD signál s rozlíšením až do 1080p a viac.
- Podporovaný formát zvuku cez konektor HDMI: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Ak používate kábel HDMI (HDMI port 3), odporúčame, aby ste používali dodaný kábel. Ak používate bežný kábel HDMI, používajte vysokorychlostný kábel HDMI (3 m alebo kratší). (V závislosti od modelu)

- 1) Parametre HDMI sa môžu pre jednotlivé vstupné porty líšiť, takže pred pripojením vám odporúčame skontrolovať parametre zariadenia.
- 2) Port **HDMI IN 3** je mimoriadne vhodný pre technické parametre na sledovanie videa UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz. Video alebo zvuk však nemusí byť podporované v závislosti od technických údajov externého zariadenia. V takomto prípade použite iný port HDMI IN.
- 3) Pre bližšie informácie o parametroch HDMI jednotlivých vstupných portov kontaktujte služby zákazníkom.

Formát podpory 4K @ 50/60 Hz

Rozlíšenie	Frekvencia snímok (Hz)	Farebná hĺbka/farebné vzorkovanie		
		8 bitov	10 bitov	12 bitov
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podporované len pri porte **HDMI IN 3**

Română

Transmite semnale audio și video digitale de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablu HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare.

NOTĂ

- Se recomandă utilizarea televizorului cu conexiunea HDMI pentru cea mai bună calitate a imaginii.
- Utilizați cel mai recent cablu HDMI™ de mare viteză cu funcția CEC (Customer Electronics Control).
- Cablurile HDMI™ de mare viteză sunt testate să transporte un semnal HD de până la 1080p și peste.
- Format audio HDMI acceptat: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Atunci când utilizați un cablu HDMI (port 3 HDMI), se recomandă utilizarea cablului furnizat. Dacă utilizați un cablu HDMI obișnuit, alegeți un cablu HDMI de mare viteză (3 m sau mai puțin). (În funcție de model)

- 1) Specificațiile HDMI pot diferi pentru fiecare port de intrare, de aceea asigurați-vă că ați citit specificațiile dispozitivului înainte de conectare.
- 2) Portul **HDMI IN 3** corespunde specificațiilor pentru a vă bucura de videoclipurile UHD (4:4:4, 4:2:2) de 4K @ 50/60 Hz. Cu toate acestea, este posibil ca videoclipurile sau sunetele să nu fie acceptate în funcție de specificațiile echipamentului extern. În acest caz, utilizați orice alt port HDMI IN.
- 3) Contactați serviciul pentru clienți pentru mai multe informații cu privire la specificațiile HDMI ale fiecărui port de intrare.

Format acceptat 4K @ 50/60 Hz

Rezoluție	Raportul de cadre (Hz)	Adâncime culoare / Eșantionare culoare		
		8 biți	10 biți	12 biți
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Acceptat numai la portul **HDMI IN 3**

Български

Предава цифровите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчително е да използвате телевизора с HDMI връзка.
- Използвайте най-новия високоскоростен HDMI™ кабел с функция CEC (Customer Electronics Control).
- Високоскоростните HDMI™ кабели са тествани за възможност да поемат HD сигнал до 1080p и по-висок.
- Поддържан HDMI аудиоформат: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Когато използвате HDMI кабел (HDMI порт3), препоръчва се да използва предоставения кабел. Ако използвате обикновен HDMI кабел, използвайте високоскоростен HDMI кабел (3 m или по-малко). (Зависи от модела)

- 1) HDMI спецификациите е възможно да се различават за всеки входен порт, затова проверете спецификациите на устройството преди да свързвате.
- 2) Портът **HDMI IN 3** е особено подходящ за спецификациите, позволяващи ви да се наслаждавате на UHD видео (4:4:4, 4:2:2) с 4K @ 50/60 Hz. Имайте предвид, че е възможно видео или аудио да не се поддържа в зависимост от спецификациите на външното оборудване. В този случай използвайте някой от другите HDMI IN портове.
- 3) За повече информация относно спецификациите за HDMI за всеки входящ порт се свържете с отдел "Връзки с клиенти".

Поддържан формат 4K @ 50/60 Hz

Резолуция	Кадрова честота (Hz)	Цветова дълбочина / Хроматично семплиране		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Поддържа се само на **HDMI IN 3** порта

Eesti

Edastab välisseadme digitaalsed video- ja helisignaaliid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele HDMI-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

! MÄRKUS

- Teleri parima pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada HDMI-ühendust.
- Kasutage uusimat High Speed HDMI™ kaablit, millel on funktsioon CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kaablite võime edastada kuni 1080p ja rohkem eraldusvõimega HD-signaali on kontrollitud.
- Toetatud HDMI audiovorming: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- HDMI-kaablit (HDMI port 3) kasutades on soovitatav kasutada kaasasolevat kaablit. Tavalise HDMI-kaabli puhul kasutage kiiret HDMI-kaablit (3 m või lühem). (Sõltuvalt mudelist)

- 1) HDMI tehnilised andmed võivad iga sisendpordi puhul erineda, seepärast kontrollige enne seadme ühendust seadme tehnilisi andmeid.
- 2) **HDMI IN 3** port sobib eelkõige kasutamiseks seadmetega, mille tehnilised andmed sobivad 4K eraldusvõimega UHD-video nautimiseks (4:4:4, 4:2:2) väärtusel 50/60 Hz juures. Siiski ei pruugi teie välisseadme tehnilistest andmetest tulenevalt video või heli olla toetatud. Sellisel juhul kasutage teist HDMI IN porti.
- 3) Iga sisendpordi HDMI tehniliste andmete kohta lisateabe saamiseks pöörduge klienditeeninduse poole.

4K @ 50/60 Hz toetusega vorming

Eraldusvõime	Kaadrisagedus (Hz)	Värvisügavus / värvi diskreetimine		
		8 bitti	10 bitti	12 bitti
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Toetatud ainult **HDMI IN 3** pordi puhul

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi HDMI kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

! PASTABA

- Geriausiai vaizdo kokybei gauti rekomenduojama naudoti televizorių su HDMI jungtimi.
- Naudokite naujausią „High Speed HDMI™“ kabelį su CEC (Naudotojo elektroninės įrangos valdymas (angl. Consumer Electronics Control)) funkcija.
- „High Speed HDMI™“ kabeliai yra išbandyti perduodant HD signalą iki 1080p ir daugiau.
- Palaikomas HDMI garso formatas: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Rekomenduojama naudoti pridėtą HDMI kabelį (HDMI 3 prievadas). Jei naudojate įprastą HDMI kabelį, naudokite didelio greičio HDMI kabelį (3 m arba mažesni). (Priklausio nuo modelio)

- 1) HDMI specifikacijos kiekvienam įvesties prievadui gali būti skirtingos, tad prieš sujungdami būtinai patikrinkite įrenginio specifikacijas.
- 2) **HDMI IN 3** prievadas itin tinka specifikacijoms, skirtoms mėgautis UHD vaizdo įrašais (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Hz formatu. Visgi, vaizdas arba garsas gali būti nepalaikomas priklausomai nuo išorinės įrangos specifikacijų. Tokiu atveju naudokite kitą HDMI IN prievadą.
- 3) Norėdami gauti daugiau informacijos apie kiekvieno įvesties prievado HDMI specifikacijas, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

4K @ 50/60 Hz palaikymo formatai

Raiška	Kadro dažnis (Hz)	Spalvų gylis / chromatinis dažnis		
		8 bitai	10 bitai	12 bitai
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Palaikoma tik **HDMI IN 3** prievade

Latviešu

Pārraida digitālos video un audio signālus no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot HDMI kabeli, kā redzams nākamajā attēlā.

! PIEZĪME

- Vislabākās attēla kvalitātes iegūšanai televizoram ieteicams izmantot HDMI savienojumu.
- Izmantojiet jaunāko lielātruma HDMI™ kabeli ar funkciju CEC (patērēja elektroierīču vadība).
- Lielātruma HDMI™ kabeli spēj pārraidīt 1080p un lielāku signālu.
- Atbalstītais HDMI audio formāts: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Izmantojot HDMI kabeli (HDMI 3. ports), ieteicams izmantot komplektā iekļauto kabeli. Izmantojot parasto HDMI kabeli, izmantojiet ātrdarbīgu HDMI kabeli (3 m vai īsāku). (Atkarībā no modeļa)

- 1) HDMI specifikācijas var atšķirties katrā ieejas portā, tāpēc pirms savienojuma pārbaudiet ierīces specifikācijas.
- 2) **HDMI IN 3** ports ir īpaši piemērots, lai skatītu 4K @ 50/60 Hz UHD video (4:4:4, 4:2:2). Tomēr video vai audio var netikt atbalstīts atkarībā no ārējā aprīkojuma specifikācijām. Tādā gadījumā izmantojiet jebkuru citu HDMI IN portu.
- 3) Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai iegūtu papildinformāciju par katra ievades porta HDMI specifikācijām.

4K @ 50/60 Hz atbalstītie formāti

Izšķirtspēja	Kadru nomaiņas ātrums (Hz)	Krāsu dziļums/hroma iztveršana		
		8 bitī	10 bitī	12 bitī
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
	59.94	YCbCr 4:2:2 ¹		
	60.00	YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Atbalsta tikai ar **HDMI IN 3** portu

Srpski

Omogućava prenos digitalnih video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću HDMI kabela na način prikazan na sledećoj slici.

! NAPOMENA

- Za bolji kvalitet slike na televizoru, preporučujemo da koristite HDMI vezu.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl sa CEC funkcijom (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kablovi su testirani za prenos HD signala rezolucije do 1080p i veće.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Ako koristite HDMI kabl (HDMI port 3), preporučuje se korišćenje kabla koji se dobija u kompletu. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (U zavisnosti od modela)

- 1) HDMI specifikacije mogu da se razlikuju za svaki ulazni priključak, pa pre povezivanja proverite specifikacije uređaja.
- 2) Zbog svojih specifikacija, priključak HDMI IN 3 naročito je prikladan za prikazivanje UHD video zapisa (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, reprodukcija slike ili zvuka možda neće biti podržana u zavisnosti od specifikacija spoljašnje opreme. U tom slučaju, upotrebite drugi HDMI IN priključak.
- 3) HDMI specifikacije svih ulaznih portova zatražite od servisnog centra za pomoć korisnicima.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina kadrova (Hz)	Dubina boje / hroma semplovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Hrvatski

Prijenos digitalnog video i audio signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

! NAPOMENA

- Za najbolju kvalitetu slike preporučuje se koristiti televizor s HDMI priključkom.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl s funkcijom CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kabeli su pokazali na testovima da prenose HD signal do 1080p i više.
- Podržani HDMI zvučni formati: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Prilikom upotrebe HDMI kabela (HDMI priključak 3) preporučuje se upotreba priloženog kabela. Ako koristite standardni HDMI kabl, neka to bude HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

- 1) HDMI specifikacije mogu se razlikovati za svaki ulazni priključak pa provjerite specifikacije uređaja prije povezivanja.
- 2) Specifikacije priključka **HDMI IN 3** čine ga posebno pogodnim za uživanje u UHD videozapisima (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. No slika ili zvuk možda neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
- 3) HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od službe za korisničku podršku.

Podržani format 4K @ 50/60 Hz

Razlučivost	Broj sličica u sekundi (Hz)	Dubina boje / Kromatsko uzorkovanje		
		8-bitna	10-bitna	12-bitna
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo za **HDMI IN 3** priključak

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale dhe të audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

! SHËNIM

- Për cilësinë më të mirë të figurës rekomandohet që TV-ja të përdoret me lidhjen HDMI.
- Përdorni kabllo më të fundit High Speed HDMI™ me funksionin CEC (Kontrolli i pajisjeve elektronike për konsumatorët).
- Kabllo High Speed HDMI™ janë testuar për të mbartur një sinjal HD deri në 1080p dhe më lart.
- Format audio HDMI i mbështetur: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- Kur përdorni kabllo HDMI (HDMI port3), rekomandohet të përdorni kabllo e dhënë. Nëse përdorni kabllo normale HDMI, përdorni kabllo HDMI të shpejtësisë së lartë (3 m e poshtë). (Në varësi të modelit)

- 1) Specifikimet HDMI mund të jenë të ndryshme për secilën fole hyrjeje, kështu që sigurohu që të kontrollosh specifikimet e pajisjes përpara lidhjes.
- 2) Foleja **HDMI IN 3** është sidomos e përshtatshme për specifikimet për shikim videoje UHD (4:4:4, 4:2:2) në 4K @ 50/60 Hz. Por zëri ose figura mund të mos mbështeten, në varësi të pajisjeve të jashtme. Në rast të tillë, përdorni fole të tjera HDMI IN.
- 3) Kontakto me shërbimin ndaj klientit për të dhëna të mëtejshme rreth specifikimeve HDMI të secilës fole hyrëse.

Format që mbështet 4K @ 50/60 Hz

Rezolucioni	Shpejtësia e kuadrove (Hz)	Thellësia e ngjyrës / Analizimi i ngjyrës		
		8 bit	10 bit	12 bit
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Mbështetet vetëm në fole **HDMI IN 3**

Bosanski

Prenosi digitalne video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem HDMI kabela na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

! NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje TV uređaja sa HDMI vezom za postizanje najbolje kvalitete slike.
- Koristite najnoviji kabl HDMI™ velike brzine sa funkcijom CEC (Customer Electronics Control - Korisnička elektronska kontrola).
- HDMI™ kablovi velike brzine testirani su za prenos HD signala do 1080p i više.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Kada koristite HDMI kabl (HDMI priključak 3), preporučuje se korištenje priloženog kabela. Ako koristite standardni HDMI kabl, koristite HDMI kabl velike brzine (3 m ili kraći). (Ovisno o modelu)

- 1) HDMI specifikacije se mogu razlikovati za svaki ulazni priključak i zato je potrebno provjeriti specifikacije uređaja prije povezivanja.
- 2) Priključak **HDMI IN 3** je posebno prikladan za uživanje u UHD video sadržajima (4:4:4, 4:2:2) od 4K @ 50/60 Hz. Međutim, moguće je da video ili zvuk neće biti podržani, ovisno o specifikacijama vanjskog uređaja. U tom slučaju koristite bilo koji drugi HDMI IN priključak.
- 3) HDMI specifikacije svih ulaznih priključaka zatražite od centra za podršku kupcima.

Podržani format za 4K @ 50/60 Hz

Rezolucija	Brzina slike (Hz)	Dubina boje / Hromatsko uzorkovanje		
		8 bita	10 bita	12 bita
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Podržano samo na **HDMI IN 3** priključku

Македонски

Овозможува пренесување на дигитални видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со HDMI кабел како што е прикажано на следната слика.

! ЗАБЕЛЕШКА

- За најдобар квалитет на сликата се препорачува користење на телевизорот со HDMI поврзување.
- Користете најнови HDMI™ кабли со голема брзина со CEC (Customer Electronics Control) функција.
- HDMI™ каблите со голема брзина се тестирани за пренесување на HD сигнали до 1080p и повисоко.
- Поддржан HDMI аудио формат : Dolby Digital(32Khz, 44.1Khz, 48Khz), DTS(44.1Khz, 48Khz), PCM(32Khz, 44.1Khz, 48Khz, 96Khz, 192Khz)
- Кога користите HDMI кабел (HDMI приклучок 3), се препорачува да го користите испорачаниот кабел. Ако користите обичен HDMI, користете HDMI кабел со голема брзина (3m или помалку). (Во зависност од моделот)

- 1) HDMI спецификациите може да се разликуваат во зависност од влезниот приклучок, така што проверете ги спецификациите за уредот пред да го поврзете.
- 2) **HDMI IN 3** приклучокот е особено погоден за спецификациите за užивање во UHD видео содржини (4:4:4, 4:2:2) на 4K @ 50/60 Hz. Сепак, во зависност од спецификациите на надворешната опрема, видеото и аудиото можно е да не бидат поддржани. Во тој случај, употребете кој било друг HDMI IN приклучок.
- 3) За повеќе информации околу HDMI спецификациите за секој влезен приклучок обратете се до сервисниот центар за корисници.

4K @ 50/60 Hz поддржани формати

Резолуција	Стапка на слики (Hz)	Длабочина на бои / Хроматско семплирање		
		8 бита	10 бита	12 бита
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:2:2 ¹		
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-

1: Поддржано само за **HDMI IN 3** приклучок

Русский

Передача цифровых видео и аудио сигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля HDMI, как показано на следующем рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для получения наилучшего качества изображения рекомендуется подключать телевизор через HDMI.
- Используйте высокоскоростной кабель HDMI™ самой последней версии с функцией CEC (Customer Electronics Control).
- Высокоскоростные кабели HDMI™ тестируются на способность передачи сигнала высокой четкости с разрешением до 1080p и выше.
- Поддерживаемый формат HDMI Audio: Dolby Digital(32KHz, 44.1KHz, 48KHz), DTS(44.1KHz, 48KHz), PCM(32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 96KHz, 192KHz)
- При использовании подключения к порту HDMI-3 рекомендуется использовать кабель, входящий в комплект изделия. При использовании другого кабеля, используйте высокоскоростной кабель HDMI версии 1.4 длиной до 3 метров (В зависимости от модели).

- 1) Характеристики HDMI могут различаться для каждого порта, поэтому важно проверять характеристики устройства перед его подключением.
- 2) Порт **HDMI IN 3** имеет технические характеристики, специально предназначенные для просмотра видео UHD (4:4:4, 4:2:2) 4K @ 50/60 Гц. Однако видео или аудио могут не поддерживаться в зависимости от технических характеристик внешнего оборудования. В этом случае используйте любой другой порт HDMI IN.
- 3) Для получения более подробной информации о характеристиках для каждого из HDMI портов, свяжитесь со службой поддержки.

Поддержка форматов 4K @ 50/60 Гц

Разрешение	Частота кадров (Гц)	Глубина цвета / Цветовое пространство		
		8 бит	10 бит	12 бит
3840 x 2160p 4096 x 2160p	50.00 59.94 60.00	YCbCr 4:2:0	YCbCr 4:2:0 ¹	
		YCbCr 4:4:4 ¹	-	-
		RGB 4:4:4 ¹	-	-
		YCbCr 4:2:2 ¹	-	-

1: Поддерживается только для входа **HDMI IN 3**

ARC (Audio Return Channel)**English**

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using **HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC)** port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Magyar

- Csatlakoztassa a SIMPLINK és az ARC kimenetet támogató külső audioszkozt **HDMI(4K @ 60Hz) / DVI IN 2 (ARC)** bemeneti porttal.
- Nagy sebességű HDMI-kábellel való csatlakoztatás esetén a külső audioszkozt az ARC kimenetek optikai SPDIF-ét további optikai audiókábel nélkül támogatja, valamint támogatja a SIMPLINK funkciót.

Polski

- Zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji SIMPLINK i ARC musi być podłączone przez port wejścia **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- W przypadku podłączenia za pomocą przewodu High Speed HDMI zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji ARC wysyła optyczny sygnał SPDIF bez dodatkowego optycznego przewodu audio i obsługuje funkcję SIMPLINK.

Česky

- Externí audio zařízení, které podporuje SIMPLINK a ARC, musí být připojeno pomocí portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Pokud je externí audio zařízení, které podporuje ARC, připojeno vysokorychlostním kabelem HDMI, má na výstupu optické SPDIF bez dalšího optického audio kabelu a podporuje funkci SIMPLINK.

Slovenčina

- Externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandardy SIMPLINK a ARC, musí byť pripojené pomocou vstupného portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Pri pripojení pomocou vysokorychlostného kábla HDMI externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandard ARC, produkuje výstup prostredníctvom optického rozhrania SPDIF aj bez dodatočného optického zvukového kábla a podporuje funkciu SIMPLINK.

Română

- Un dispozitiv audio extern care acceptă SIMPLINK și ARC trebuie conectat utilizându-se portul de intrare **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- La conexiunea printr-un cablu HDMI de mare viteză, dispozitivul audio extern care acceptă ARC furnizează ieșire SPDIF optic fără cablu audio optic suplimentar și acceptă funcția SIMPLINK.

Български

- Трябва да се свърже външно устройство, поддържащо SIMPLINK и ARC, чрез входящ порт **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При свързване чрез високоскоростен HDMI кабел аудиоустройството, поддържащо ARC, извежда оптичен SPDIF без допълнителен оптичен аудиокабел и поддържа функция SIMPLINK.

Eesti

- SIMPLINK ja ARC toega väline audioseade tuleb ühendada **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kui seade on ühendatud High Speed HDMI-kaabliga, edastab ARC-d toetav väline audioseade optilist SPDIF-i täiendava optilise audiokaabli abita ja toetab SIMPLINK-funktsiooni.

Lietuvių k.

- Išorinis garso įrenginys, palaikantis SIMPLINK ir ARC, turi būti jungiamas naudojant **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** prievadą.
- Kai jungiate didelės spartos HDMI kabeliu, išorinis garso įrenginys, palaikantis ARC, išveda optinį SPDIF be papildomo optinio garso kabelio ir palaiko SIMPLINK funkciją.

Latviešu

- Ārējā audio ierīce, kas atbalsta SIMPLINK un ARC, ir jāpievieno, izmantojot **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** portu.
- Ja savienojumam izmanto lielātruma HDMI kabeli, ārējā audio ierīce, kas atbalsta ARC, nodrošina izejas optisko SPDIF bez papildu optiskā audio kabeļa un atbalsta SIMPLINK funkciju.

Srpski

- Spoljni audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC moraju se povezati pomoću **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** porta.
- U slučaju povezivanja HDMI kablom velike brzine, spoljni audio uređaj koji podržava ARC prosleđuje optički SPDIF signal bez potrebe za dodatnim optičkim audio kablom i pri tome podržava funkciju SIMPLINK.

Hrvatski

- Vanjski zvučni uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC mora se priključiti na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)** priključak.
- Kad je povezan putem brzog HDMI kabela, vanjski zvučni uređaj koji podržava ARC daje SPDIF optički izlaz bez dodatnog optičkog zvučnog kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Shqip

- Duhet lidhur pajisja e jashtme audio që mbështet SIMPLINK dhe ARC duke përdorur portën hyrëse **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Kur lidhet me kablo HDMI me shpejtësi të lartë, pajisja audio e jashtme që mbështet ARC-në, nxjerr SPDIF-në optike pa kablo optike për audio shtesë dhe mbështet funksionin SIMPLINK.

Bosanski

- Mora se povezati vanjski audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC putem priključka **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- Nakon povezivanja HDMI kablom velike brzine, vanjski audio uređaj koji podržava ARC šalje na izlaz optički SPDIF bez dodatnog optičkog audio kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

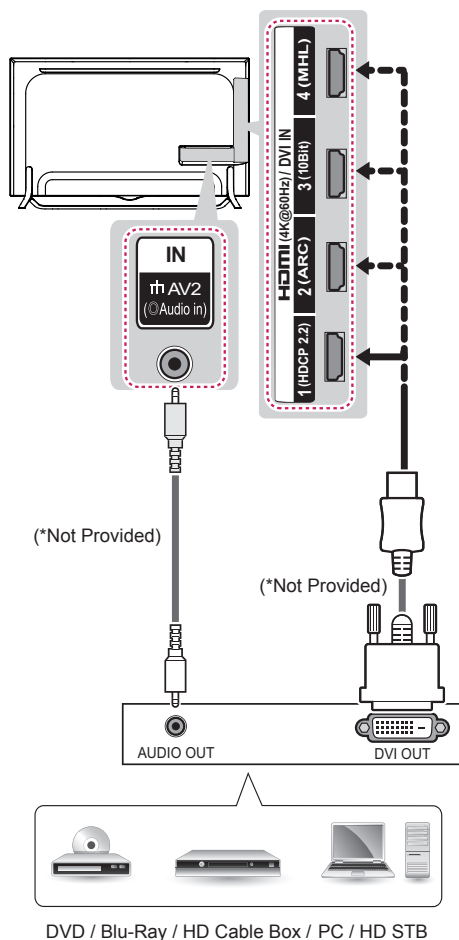
Македонски

- Надворешен аудио уред кој поддржува SIMPLINK и ARC мора да се поврзе со користење на приклучокот **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При поврзување со HDMI кабел со голема брзина, надворешниот аудио уред кој поддржува ARC на излез дава оптички SPDIF без дополнителен оптички аудио кабел и ја поддржува SIMPLINK функцијата.

Русский

- Устройство, поддерживающее SIMPLINK и ARC следует подключать к входному порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 2 (ARC)**.
- При подключении с помощью высокоскоростного кабеля HDMI, внешнее аудиоустройство, поддерживающее ARC, выводит сигнал оптического SPDIF без использования дополнительного оптического аудиокабеля и поддерживает функции SIMPLINK.

DVI to HDMI Connection



English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable.

Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.
- When using the DVI/HDMI cable, single link is supported.

Magyar

Továbbítja a digitális videojeleket egy külső eszköztől a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a DVI-HDMI-kábel segítségével. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiókábelt.

A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.

MEGJEGYZÉS

- A grafikus kártyától függően előfordulhat, hogy a DOS mód nem működik, ha DVI-HDMI kábelt használ.
- HDMI/DVI-kábel használata esetén csak a Single link opciót támogatja a rendszer.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału video z urządzenia zewnętrznego do telewizora.

Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu DVI-HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.

Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.

UWAGA

- W przypadku korzystania z przewodu HDMI-DVI tryb DOS może nie działać — zależnie od karty graficznej.
- W przypadku używania przewodu HDMI/DVI obsługiwane jest wyłącznie połączenie Single link.

Česky

Přenáší signál digitálního videa z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu DVI-HDMI podle následujícího vyobrazení. Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel. Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

! POZNÁMKA

- V závislosti na grafické kartě nemusí režim DOS fungovat v případě, že se používá kabel HDMI na DVI.
- Pokud používáte kabel HDMI/DVI, je podporováno pouze jedno připojení.

Slovenčina

Služi na prenos digitálneho videosignálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla DVI-HDMI podľa nasledujúceho obrázku. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel. Zvoľte k pripojeniu ľubovoľný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

! POZNÁMKA

- V závislosti od špecifikácií grafickej karty režim DOS nemusí fungovať, ak sa používa kábel HDMI-do-DVI.
- Pri používaní kábla HDMI/DVI je podporovaný dátový spoj single link.

Română

Transmite semnal video digital de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul DVI-HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio. Alegeți orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

! NOTĂ

- În funcție de placa video, este posibil ca modul DOS să nu funcționeze dacă este un cablu HDMI la DVI este în uz.
- Atunci când utilizați cablul HDMI/DVI, este acceptată numai o legătură.

Български

Предава цифровия видеосигнал от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез DVI-HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел. За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- В зависимост от графичната карта е възможно DOS режимът да не е активен, ако в същото време използвате кабел HDMI към DVI.
- При използването на HDMI/DVI кабел се поддържа само единична връзка.

Eesti

Edastab välisseadme digitaalse videosignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele DVI-HDMI kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Helisignaali edastamiseks ühendage audiokaabel. Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

! MÄRKUS

- Graafikaardist sõltuvalt ei pruugi HDMI-DVI kaabli kasutamisel DOS-režiim töötada.
- Kui kasutate HDMI/DVI- kaablit, toetatakse ainult ühekordset ühendust (Single Link).

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninio vaizdo signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi DVI-HDMI kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį. Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

! PASTABA

- Jei naudojate HDMI-DVI kabelį, priklausomai nuo grafinės plokštės, gali neveikti DOS režimas.
- Kai naudojate HDMI / DVI kabelį, vienguba jungtis yra palaikoma.

Latviešu

Pārdaida digitālu video signālu no ārējas ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot DVI-HDMI kabeli, kā redzams šajā attēlā. Lai pārdaidītu audiosignālu, pievienojiet audiokabeli. Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.

! PIEZĪME

- Atkarībā no grafiskās kartes DOS režīms var nedarboties, ja izmantots HDMI savienojuma ar DVI kabelis.
- Lietojot HDMI/DVI kabeli, tiek atbalstītas tikai vienas saites ierīces.

Srpski

Prenos digitalnog video signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću DVI-HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Za prenos audio signala, povežite audio kabl. Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

! NAPOMENA

- U zavisnosti od grafičke kartice, DOS režim možda neće raditi ako se koristi kabl HDMI–DVI.
- Prilikom upotrebe HDMI/DVI kabla, podržana je jedino jednostruka veza.

Hrvatski

Prijenos digitalnog videosignala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću DVI-HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabl. Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

! NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, DOS način rada možda neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Ako koristite HDMI/DVI kabl, podržana je samo jednostruka veza.

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo DVI-HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio. Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

! SHËNIM

- Në varësi të kartës grafike, regjimi DOS mund të mos funksionojë nëse është në përdorim një kabllo HDMI në DVI.
- Kur përdorni kabllo DVI/HDMI, mbështetet vetëm një lidhje.

Bosanski

Prenosi digitalni video signal sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem DVI-HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Za prenos audio signala povežite audio kabl. Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

! NAPOMENA

- Ovisno o grafičkoj kartici, moguće je da DOS način rada neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Prilikom korištenja HDMI/DVI kabla, podržana je samo jednostruka veza.

Македонски

Овозможува пренесување на дигитален видео сигнал од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со DVI-HDMI кабел како што е прикажано на следната слика. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел. Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да се поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Во зависност од графичката картичка, DOS режимот може да не функционира доколку користите кабел "HDMI кон DVI".
- При користење на HDMI/DVI кабел, поддржано е единствено единечно поврзување.

Русский

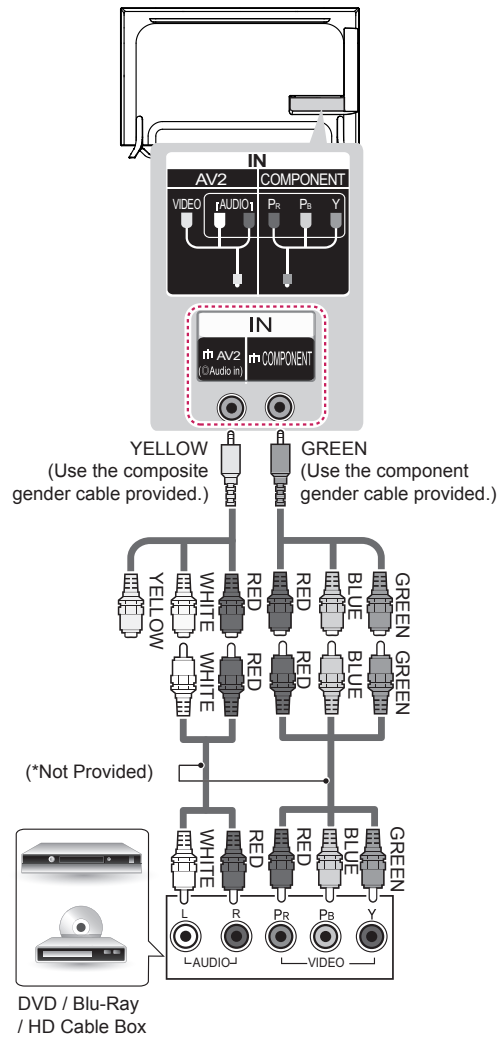
Передача цифрового видеосигнала от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля DVI-HDMI, как показано на следующем рисунке. Для передачи аудиосигнала подключите аудиокабель. Для подключения выберите любой входной порт HDMI. Используемый порт не имеет значения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от видеоплаты режим DOS может быть недоступен, если используется кабель HDMI-DVI.
- При использовании кабеля HDMI/DVI поддерживается только соединение Single link (одинарный режим).

Component Connection



English

Transmits analogue video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable (or component gender cable) as shown.

! NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszköztől a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy komponens kábelrel (vagy komponens átalakító kábelrel), az ábrán láthatóak szerint.

! MEGJEGYZÉS

- Ha a kábelek helytelenül vannak telepítve, a kép fekete-fehéren jelenhet meg, vagy eltorzulhatnak a színek.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Component (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Component) w sposób pokazany na ilustracji.

! UWAGA

- Jeśli przewody zostaną podłączone nieprawidłowo, może to powodować wyświetlanie obrazów czarno-białych lub zniekształcenie kolorów.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru komponentním kabelem (nebo komponentním propojovacím kabelem) podle obrázku

! POZNÁMKA

- Při nesprávné instalaci kabelů se může zobrazit černobílý obraz nebo zkreslené barvy.

Slovenčina

Služi na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

! POZNÁMKA

- Ak nie sú káble nainštalované správne, obraz sa môže zobrazovať v čierno-bielych farbách alebo so skreslenými farbami.

Română

Transmite semnale audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu un cablu pe componente (sau cablu pe componente mamă/tată), după cum este indicat.

! NOTĂ

- În cazul instalării incorecte a cablurilor, este posibil ca imaginea să fie afișată alb-negru sau cu culori distorsionate.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с компонентен кабел (или преходен компонентен кабел) както е показано.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако кабелите са поставени неправилно, може да доведат до показване на изображението в черно и бяло или с неясни цветове.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaali telerisse. Ühendage väline seade ja teler komponentkaabliga (või pesadega otstega komponentkaabliga), nagu näidatud.

! MÄRKUS

- Kui kaablid ühendatakse valesti, võib kuvatav pilt olla must-valge või moonutatud värvidega.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinį įrenginį ir TV sujunkite komponentiniu laidu (arba komponentiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

**PASTABA**

- Netinkamai sumontavus kabelius, vaizdas gali būti rodomas nespaltvotai arba iškraipytomis spalvomis.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar komponento kabeli (vai komponento dzimtes kabeli), kā parādīts.

**PIEZĪME**

- Ja kabeli ir uzstādīti nepareizi, attēls var tikt rādīts melnbaltās vai ar izkropļotās krāsās.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću komponentnog kabla (ili adaptera za komponentni kabl) kao što je prikazano.

**NAPOMENA**

- Ukoliko se kablovi ne instaliraju na pravilan način, može doći do narušavanja kvaliteta slike, pri čemu će slika postati crno-bela ili boje neće biti verno prikazane.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano.

**NAPOMENA**

- Ako su kabeli neispravno postavljeni, može doći do prikaza crno-bijele slike ili iskrivljenih boja.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorin me një kabllo komponenti (ose kabllo mashkull/femër komponenti) siç tregohet.

**SHËNIM**

- Nëse kabllo të janë instaluar në mënyrë të pasaktë, mund të ndodhë që imazhi të afishohet bardhë e zi ose me ngjyra të prishura.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV komponentnim kablom (ili komponentnim gender kablom) na prikazani način.

**NAPOMENA**

- Ako se kablovi nepravilno instaliraju, moguće je da će se slika prikazivati u crno-bijeloj tehnici ili da će boje biti izobličene.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со компонентен кабел (или со кабел со компонентен претворувач) како што е прикажано.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Ако каблите не се правилно инсталирани, можно е сликата да се прикаже во црно-бел формат или со изобличени бои.

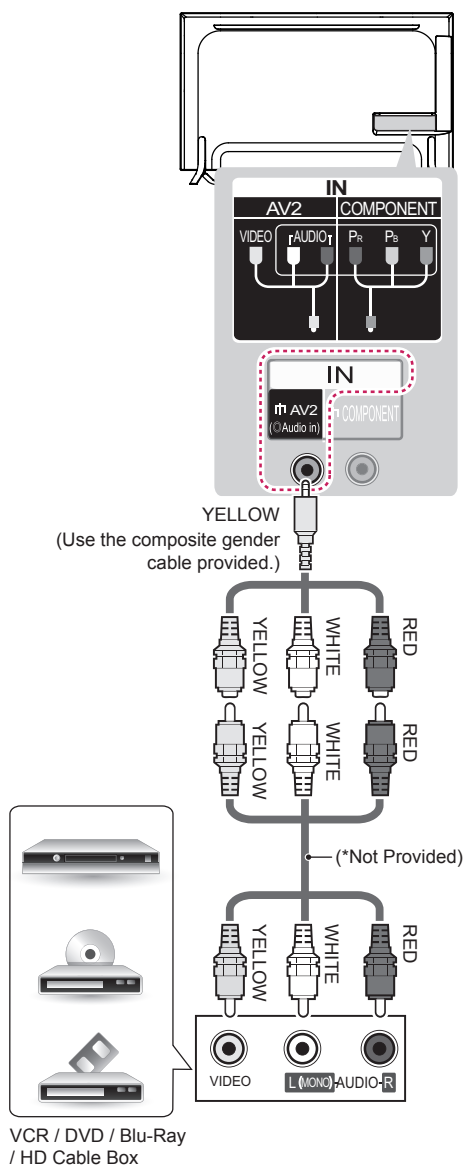
Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи компонентного кабеля (или компонентного переходного кабеля), как показано на рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При неправильном подключении кабелей изображение может быть черно-белым или иметь искаженный цвет.

Composite Connection



English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable(or composite gender cable) as shown.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez egy kompozit kábellel (vagy kompozit átalakító kábellel), az ábrán láthatóak szerint.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Composite (lub przewodu z przejściówką do wtyków typu Composite) w sposób pokazany na ilustracji.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Připojte externí zařízení k televizoru kompozitním kabelem (nebo kompozitním propojovacím kabelem) podle obrázku.

Slovenčina

Služí na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Pripojte externé zariadenie a televízor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázka.

Română

Transmite semnale audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul pe componente (sau cablul pe componente mamă/tată) după cum este indicat.

Български

Предава аналоговите видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство и телевизора с композитен кабел (или преходен композитен кабел) както е показано.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaali telerisse. Ühendage väline seade ja teler komposiitkaabliga (või pesadega otstega komposiitkaabliga), nagu näidatud.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Išorinį įrenginį ir TV sujunkite kompozitiniu laidu (arba kompozitiniu tarpiniu laidu), kaip nurodyta.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un TV ar kompozīto kabeli (vai kompozīto dzimtes kabeli), kā parādīts.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću kompozitnog kabl (ili adaptera za kompozitni kabl) kao što je prikazano.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe televizorin me një kablo kompozit (ose kablo mashkull/femër kompozit) siç tregohet.

Bosanski

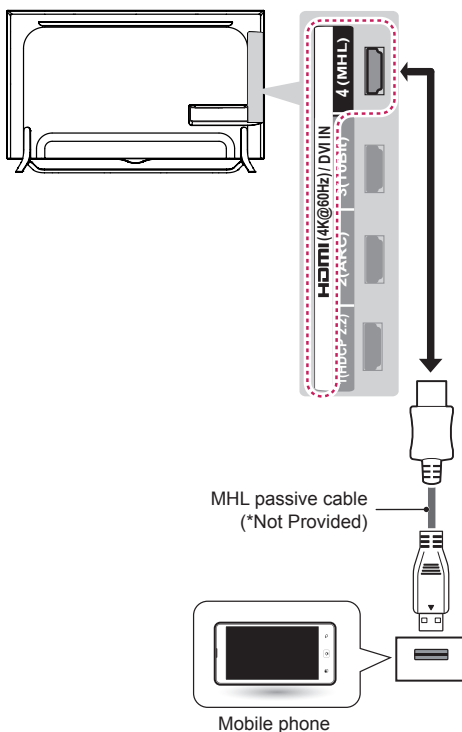
Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite eksterni uređaj i TV kompozitnim kablom (ili kompozitnim gender kablom) na prikazani način.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со композитен кабел (или со кабел со композитен претворувач) како што е прикажано.

Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору при помощи комбинированного кабеля (или комбинированного переходного кабеля), как показано на рисунке.

MHL Connection**English**

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

! NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
 - » the MHL function is disabled
 - » your mobile device is fully charged in standby mode

Magyar

A Mobile High-definition Link (MHL) egy olyan interfész, amely segítségével a mobiltelefonokról érkező digitális audiovizuális jelek televíziókészülékekre játszhatók át.

! MEGJEGYZÉS

- A telefon képernyőjét a mobiltelefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** portjához csatlakoztatva tekintheti meg a TV-készüléken.
- A tévé és a mobiltelefon csatlakoztatásához MHL passzív kábelre van szükség.
- Ez csak MHL-kompatibilis telefonok esetén működik.
- Egyes alkalmazások a távirányítóval is működtethetők.
- Bizonyos, az MHL-t támogató mobiltelefonok esetében a Magic távirányítót is használhatja.
- Távolítsa el az MHL passzív kábelt a tévéből a következő esetekben:
 - » az MHL funkció le van tiltva
 - » a mobil eszköz készenléti állapotban van és teljesen fel van töltve

Polski

Mobile High-definition Link (MHL) to interfejs przeznaczony do przesyłania cyfrowych sygnałów audiovizualnych z telefonów komórkowych do telewizorów.

! UWAGA

- Podłącz telefon komórkowy do portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, aby wyświetlać zawartość ekranu telefonu na ekranie telewizora.
- Przewód MHL służy do połączenia telewizora z telefonem komórkowym.
- Jest to możliwe tylko w przypadku telefonów z obsługą interfejsu MHL.
- Niektórymi aplikacjami można sterować za pomocą pilota.
- Niektóre telefony komórkowe obsługujące standard MHL można kontrolować za pomocą pilota zdalnego sterowania Magic.
- Należy odłączyć przewód pasywny MHL od telewizora, gdy:
 - » funkcja MHL jest wyłączona
 - » urządzenie przenośne jest w pełni naładowane w trybie czuwania

Česky

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhraní pro přenos digitálních audiovizuálních signálů z mobilních telefonů do televizorů.

! POZNÁMKA

- Připojením mobilního telefonu k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** zobrazíte obrazovku telefonu na televizoru.
- Pasivní kabel MHL je nutný pro připojení TV a mobilního telefonu.
- Lze použít pouze pro telefony vybavené rozhraním MHL.
- Některé aplikace je možné ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Některé mobilní telefony podporující rozhraní MHL umožňují ovládání dálkovým ovladačem Magic.
- Odpojte pasivní kabel MHL od televizoru v následujících situacích:
 - » je-li funkce MHL deaktivována,
 - » je-li vaše mobilní zařízení plně nabitě v pohotovostním režimu.

Slovenčina

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhranie na prenášanie digitálnych audiovizuálnych signálov z mobilných telefónov do televízorov.

! POZNÁMKA

- Pripojte mobilný telefón k portu **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** a v televízore sa zobrazí obrazovka telefónu.
- Na prepojenie televízora a mobilného telefónu je potrebný pasívny kábel MHL.
- Táto možnosť je určená iba pre telefóny, ktoré podporujú pripojenie MHL.
- Niektoré aplikácie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania.
- V prípade niektorých mobilných telefónov s podporou technológie MHL môžete ovládanie realizovať prostredníctvom diaľkového ovládania Magic Remote Control.
- Odstráňte pasívny kábel MHL z televízora, ak:
 - » funkcia MHL je vypnutá
 - » mobilný telefón je plne nabitý v pohotovostnom režime

Română

Mobile High-definition Link (MHL) este o interfață pentru transmiterea semnalelor audiovizuale digitale de la telefoane mobile la televizoare.

! NOTĂ

- Conectați telefonul mobil la portul **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** pentru a vedea ecranul telefonului pe televizor.
- Cablul pasiv MHL este necesar pentru conectarea televizorului la un telefon mobil.
- Acest lucru funcționează numai la telefoanele compatibile MHL.
- Unele aplicații pot fi operate de telecomandă.
- Pentru anumite telefoane mobile care acceptă MHL, controlul poate fi asigurat de telecomanda Magic.
- Scoateți cablul pasiv MHL din televizor atunci când:
 - » funcția MHL este dezactivată
 - » dispozitivul dvs. mobil a fost încărcat complet în modul de așteptare

Български

Мобилната връзка с висока резолюция (MHL) е интерфейс за предаване на цифрови аудиовизуални сигнали от мобилни телефони към телевизори.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Свържете мобилния телефон с **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** порта, за да видите екрана на телефона на телевизора.
- Пасивният MHL кабел е необходим за свързване на телевизор с мобилен телефон.
- Това е възможно само за телефон с разрешена MHL връзка.
- Някои приложения могат да бъдат насочвани от дистанционното управление.
- При някои мобилни телефони, които поддържат MHL, можете да използвате дистанционното управление "Меджик".
- Извадете пасивния MHL кабел от телевизора, когато:
 - » функцията MHL бъде деактивирана
 - » вашето мобилно устройство е напълно заредено в режим на готовност

Eesti

Mobiilne kõrglahutusega link (MHL) on liides digitaalsete audiovisuaalsete signaalide mobiiltelefonidest teleritesse edastamiseks.

! MÄRKUS

- Telefoni ekraani teleris vaatamiseks ühendage mobiiltelefon **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** porti.
- MHL passiivset kaablit on vaja TV ja mobiiltelefoni ühendamiseks.
- See toimib ainult MHL-lubatud telefoni puhul.
- Mõningaid rakendusi saab kasutada kaugjuhtimispuldi abil.
- Mõningate MHLi toetavate mobiiltelefonide puhul saab juhtimiseks kasutada kaugjuhtimispulti MAGIC.
- Eemaldage MHL- passiivkaabel teleri küljest juhul, kui:
 - » funktsioon MHL on välja lülitatud
 - » teie mobiilseade on täielikult laetud ja ooterežiimis

Lietuvių k.

Mobili didelės raiškos jungtis (MHL) yra sąsaja, kuria skaitmeninis garso ir vaizdo signalas iš mobiliųjų telefonų yra perduodamas į televizorius.

! PASTABA

- Prijunkite mobilųjį telefoną prie **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** prievado, kad telefono ekraną matytumėte televizoriuje.
- MHL pasyvų laidą reikia prijungti prie televizoriaus ir mobiliojo telefono.
- Tai veiks tik jei telefone yra įjungta MHL funkcija.
- Kai kurias programas galima valdyti nuotolinio valdymo pultu.
- Kai kuriuos mobiliuosius telefonus, palaikančius MHL, galite valdyti „Magic“ nuotolinio valdymo pultu.
- Ištraukite MHL pasyvų kabelį iš TV, kai:
 - » išjungiami MHL funkcija
 - » jūsų mobilusis įrenginys visiškai įkraunamas parengties režimu

Latviešu

Mobile High-definition Link (MHL) ir interfeiss, kas paredzēts digitālo audio/video signālu pārraidei no mobilajiem tālruniem un televizoriem.

**PIEZĪME**

- Pievienojiet mobilo tālruni **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** portam, lai tālruna ekrānu skatītu televizorā.
- MHL pasīvais kabelis ir nepieciešams, lai savienotu televizoru un mobilo tālruni.
- Šī iespēja darbojas tikai tad, ja tālruni ir aktivizēts MHL.
- Dažas lietojumprogrammas var darbināt, izmantojot tālvadības pulti.
- Dažus mobilo tālrunus, kas atbalsta MHL, varat kontrolēt, izmantojot tālvadības pulti Magic remote control.
- Noņemiet MHL pasīvo kabeli no TV šādos gadījumos:
 - » ir iespējota MHL funkcija;
 - » mobilā ierīce ir pilnībā uzlādēta gaidīšanas režīmā;

Srpski

Mobile High-definition Link (MHL) je interfejs za prenos digitalnih audio vizuelnih signala sa mobilnih telefona na televizore.

**NAPOMENA**

- Prikļūcīte mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** port to da biste ekran telefona prikazali na TV-u.
- MHL pasivni kabl potreban je povezivanje televizora sa mobilnim telefonom.
- Radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Neke aplikacije mogu da se izvode pomoću daljinskog upravljača.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Isključite pasivni MHL kabl iz televizora u slučaju da je:
 - » funkcija MHL onemogućena
 - » baterija mobilnog uređaja potpuno napunjena u režimu pripravnosti

Hrvatski

Mobile High-definition Link (MHL) je sučelje za prijenos digitalnih audiovizualnih signala s mobilnih telefona na televizore.

**NAPOMENA**

- Mobilni telefon priključite na **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** ulaz kako bi se zaslon telefona prikazao na televizoru.
- Pasivni MHL kabel potreban je za povezivanje televizora s mobilnim telefonom.
- Ova funkcija radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti Magic daljinski upravljač.
- Uklonite pasivni MHL kabel s TV-a ako je:
 - » funkcija MHL onemogućena
 - » mobilni uređaj napunjen do kraja u stanju mirovanja

Shqip

Lidhja celulare e përcaktimit të lartë (MHL) është ndërfaqe transmetimi e sinjaleve audiovizuale nga celularët drejt televizorëve.

**SHËNIM**

- Lidhni celularin me portën **HDMI(4K @ 60 Hz)/ DVI IN 4(MHL)** për të parë ekranin e celularit në televizor.
- Kabloja pasive MHL nevojitet për të lidhur televizorin dhe një celular.
- Punon vetëm në celularë që mbështesin MHL.
- Disa aplikacione mund të kontrollohen me telekomandë.
- Celularët që mbështesin MHL-në mund t'i kontrollojnë me telekomandën magjike.
- Hiqni kabllo pasive MHL nga televizori kur:
 - » funksioni MHL është joaktiv
 - » pajisja celulare është ngarkuar plotësisht në modalitet pritjeje

Bosanski

Mobilna veza visoke definicije (MHL) je sučelje za prenošenje digitalnih audiovizuelnih signala s mobilnih telefona na televizijske uređaje.

**! NAPOMENA**

- Povežite mobilni telefon na **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** priključak kako biste prikazali ekran telefona na TV uređaju.
- Za povezivanje TV-a i mobilnog telefona neophodan je MHL pasivni kabl.
- To funkcioniра samo za telefon sa omogućenim MHL-om.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Uklonite MHL pasivni kabl s TV-a kada:
 - » je MHL funkcija onemogućena
 - » je vaš mobilni uređaj potpuno napunjen u stanju pripravnosti

Македонски

Mobilna High-definition врска (Mobile High-definition Link - MHL) е интерфејс за пренесување на дигитални аудиоvizuelни сигнали од мобилни телефони кон телевизори.

**! ЗАБЕЛЕШКА**

- За да го гледате екранот од мобилниот телефон на телевизорот, поврзете го мобилниот телефон на **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)** приклучокот.
- MHL пасивниот кабел е потребен за поврзување на телевизорот со мобилен телефон.
- Ова функционира само кај телефони со MHL можности.
- Одредени апликации може да се управуваат преку далечинскиот управувач.
- За одредени мобилни телефони кои поддржуваат MHL, можно е да вршите контрола со помош на магичниот далечински управувач.
- Отстранете го MHL пасивниот кабел од телевизорот кога:
 - » функцијата MHL е оневозможена
 - » вашиот мобилен уред е целосно наполнет во режим на подготвеност

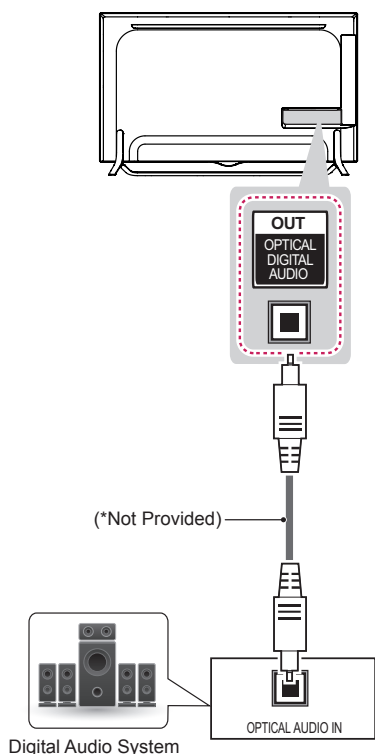
Русский

Mobile High-definition Link (MHL) представляет собой интерфейс для передачи цифровых аудиовизуальных сигналов от мобильных телефонов к телевизорам.

**! ПРИМЕЧАНИЕ**

- Подключите мобильный телефон к порту **HDMI(4K @ 60 Hz)/DVI IN 4(MHL)**, чтобы экран телефона отображался на телевизоре.
- Для подключения телевизора и мобильного телефона требуется пассивный кабель MHL.
- Это возможно только для мобильных телефонов, поддерживающих MHL.
- Некоторыми приложениями можно управлять с помощью пульта ДУ.
- Некоторыми мобильными телефонами, поддерживающими MHL, можно управлять с помощью пульта ДУ MAGIC.
- Отсоединять пассивный кабель MHL от телевизора можно в том случае, если:
 - » функция MHL отключена
 - » мобильное устройство полностью заряжено и находится в режиме ожидания

Audio Connection



English

You may use an external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

! NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Magyar

A beépített hangszóró helyett használjon opcionális külső audiorendszert.

Digitális optikai audiocsatlakozás

A digitális audiojeleket továbbítja a TV-készülékről egy külső eszközbe. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az optikai audiokábel segítségével.

! MEGJEGYZÉS

- Ne nézzen bele az optikai kimenetbe. Ha belenéz a lézersugárba, az károsíthatja látását.
- Az ACP (Audio másolásvédelem) funkcióval ellátott hang leltíthatja a digitális audiokimenetet.

Polski

Można korzystać z dodatkowego zewnętrznego zestawu audio zamiast wbudowanych głośników.

Optyczne połączenie cyfrowe audio

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału audio z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą optycznego przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

! UWAGA

- Nie wolno zaglądać do środka optycznego portu wyjściowego. Patrzenie na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.
- System audio z funkcją zabezpieczenia przed kopiowaniem plików audio (ACP) może blokować wyjściowy cyfrowy sygnał audio.

Česky

volitelný externí zvukový systém.

Připojení digitálním optickým zvukovým kabelem

Přenáší signál digitálního videa z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor pomocí optického zvukového kabelu podle následujícího vyobrazení.

! POZNÁMKA

- Nedívejte se do optického výstupního portu. Laserový paprsek by vám mohl poškodit zrak.
- Zvuk s funkcí ACP (Audio Copy Protection) může blokovat výstup digitálního zvuku.

Slovenčina

Namísto zabudovaného reproduktora môžete použiť voľiteľný externý zvukový systém.

Digitálne optické zvukové pripojenie

Slúži na prenos digitálneho zvukového signálu z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom optického zvukového kábla podľa nasledujúceho obrázku.

! POZNÁMKA

- Nepozerajte sa do optického výstupného portu. Laserový lúč vám môže poškodiť zrak.
- Funkcia Zvuk s ACP (ochrana zvuku pred kopírovaním) môže blokovat' digitálny výstup zvuku.

Română

Este bine să utilizați un sistem audio extern opțional în locul difuzorului încorporat.

Conectarea audio cu cablu optic digital

Transmite semnal audio digital de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul audio optic, așa cum se arată în ilustrația următoare.

! NOTĂ

- Nu priviți în portul de ieșire optică. Privirea fasciculului laser vă poate afecta vederea.
- Funcția audio cu ACP (Audio Copy Protection) poate bloca ieșirea audio digitală.

Български

Можете да използвате допълнителна външна аудиосистема вместо вградената високоговорител.

Свързване на цифрова оптична аудиосистема

Предава цифров аудиосигнал от телевизора към външно устройство. Свързвате външното устройство с телевизора, чрез оптичния аудиокабел, както е показано на следната фигура.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Не насочвайте погледа си към порта на оптичния изход. Поглеждането по посока на лазерния лъч може да повреди зрението ви.
- Аудио с функция ACP (защита на звука срещу копиране) може да блокира извеждането на цифров аудиосигнал.

Eesti

Sisse ehitatud kõlarite asemel võite kasutada valikulist välist audiosüsteemi.

Digitaalne optiline heliühendus

Edastab digitaalse audiosignaali telerist välisseadmesse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele optiline audiokaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

! MÄRKUS

- Arge vaadake optilise väljundpordi sisse. Laserkiirde vaatamine võib teie nägemist kahjustada.
- Heli ACP-funktsioon (heli kopeerimiskaitse) võib blokeerida digitaalse heliväljundi.

Lietuvių k.

Vietoj integruoto garsiakalbio galite naudoti atskirai įsigijamą išorinę garso sistemą.

Skaitmeninė optinė garso jungtis

Perduoda skaitmeninį garso signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi optiniu garso kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

! PASTABA

- Nežiūrėkite į optinės išvesties prievadą. Žiūrėjimas į lazerio spindulį gali pakenkti regėjimui.
- Garsas su ACP (apsaugos nuo garso kopijavimo) funkcija gali blokuoti skaitmeninę garso išvestį.

Latviešu

Varat izmantot papildu ārējo audiosistēmu iebūvētā skaļruņa vietā.

Digitālā optiskā audio savienojums

Pārraida digitālo audio signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot optisko audiokabeli, kā redzams šajā attēlā.

! PIEZĪME

- Neskatieties optiskās izejas portā tieši iekšā. Skatoties uz lāzera staru, varat bojāt redzi.
- Audio ar ACP (aizsardzība pret audio kopēšanu) funkciju var bloķēt digitālo audio izeju.

Srpski

Možete da koristite opcionu spoljni audio sistem umesto ugrađenih zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Omogućava prenos digitalnog audio signala sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću optičkog audio kabla na način prikazan na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u port optičkog izlaza. Gledanjem u laserski zrak možete oštetiti vid.
- Ako zvučna datoteka sadrži funkciju ACP (Audio Copy Protection), može doći do blokade digitalnog audio izlaza.

Hrvatski

Umjesto ugrađenog zvučnika možete koristiti dodatni vanjski audio sustav.

Digitalni optički zvučni priključak

Prijenos digitalnog audiosignala s televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću optičkog zvučnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

**NAPOMENA**

- Ne gledajte u optički izlazni priključak. Gledanje u lasersku zraku može oštetiti vid.
- Zvuk koji koristi funkciju ACP (Audio Copy Protection) može blokirati digitalni zvučni izlaz.

Shqip

Përdorni një sistem të jashtëm fakultativ për audion në vend të altoparlantit të integruar.

Lidhja e audios dixhitale optike

Transmeton sinjalin dixhital audio nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon optike audio siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

**SHËNIM**

- Mos shikoni në portën e daljes optike. Shikimi i rrezeve lazer mund t'ju dëmtojë shikimin.
- Audioja me funksion ACP (Mbrojtje e kopjimit të audios) mund të blokojë daljen dixhitale të audios.

Bosanski

Možete koristiti opcionalni vanjski zvučni sistem umjesto ugrađenog zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Prenosi digitalni audio signal sa TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV putem optičkog audio kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u priključak optičkog izlaza. Gledanje u laserski zrak može oštetiti vid.
- Funkcija Zvuk s ACP-om (Zaštita od kopiranja zvuka) može blokirati digitalni izlaz zvuka.

Македонски

Можете да користите опционален надворешен аудио систем наместо вградениот звучник.

Дигитално оптичко аудио поврзување

Овозможува пренесување на дигитален аудио сигнал од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со оптички аудио кабел како што е прикажано на следната слика.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Не гледајте во оптичкиот излезен приклучок. Гледањето кон лазерските зраци може да ви го оштети видот.
- Аудио со функција ACP (Audio Copy Protection - Аудио со заштита од копирање) може да го блокира дигиталниот аудио излез.

Русский

Вместо встроенного динамика можно использовать дополнительную внешнюю аудиосистему.

Подключение цифрового оптического аудиоустройства

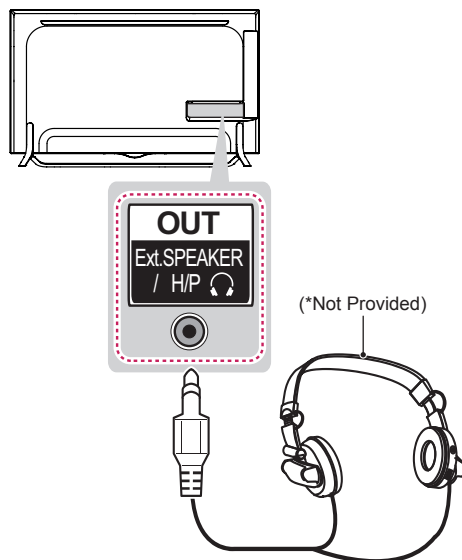
Передача цифрового оптического аудиосигнала от телевизора к внешнему устройству. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью оптического аудиокабеля, как показано на следующем рисунке.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не смотрите внутрь оптического выходного порта. Попадание лазерного луча в глаза может повредить зрение.
- Функция аудио с АСР (защита от копирования аудио) может блокировать вывод аудио на цифровые выходы.

Headphone Connection

**English**

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.



NOTE

- **AUDIO** menu items are disabled when connecting a headphone.
- **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT** is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone : 0.627 mW to 1.334 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Magyar

Továbbítja a fejhallgató jelét a TV-készülékéről egy külső eszközre. A következő ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-készülékhez a fejhallgató segítségével.

! MEGJEGYZÉS

- Fejhallgató csatlakoztatásakor az **AUDIO** menü elemei nem működnek.
- Az optikai digitális audiokimenet nem áll rendelkezésre csatlakoztatott fejhallgató mellett.
- Fejhallgató-ellenállás: 16 Ω
- A fejhallgató maximális hangteljesítménye: 0,627-1,334 mW
- A fejhallgató-csatlakozó átmérője: 0,35 cm

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie dźwiękowego sygnału z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

! UWAGA

- Po podłączeniu słuchawek pozycje menu **AUDIO** będą zablokowane.
- Po podłączeniu słuchawek optyczne cyfrowe wyjście audio nie jest dostępne.
- Impedancja słuchawek: 16 Ω
- Maksymalna moc dźwięku dla wyjścia słuchawkowego: od 0,627 do 1,334 mW
- Rozmiar gniazda słuchawek: 0,35 cm

Česky

Přenáší signál sluchátek z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor se sluchátky podle následujícího vyobrazení.

! POZNÁMKA

- Položky nabídky **ZVUK** při připojení sluchátek nejsou aktivní.
- Výstup optického digitálního zvuku při připojení sluchátek není k dispozici.
- Impedance sluchátek: 16 Ω
- Maximální výkon sluchátek: 0,627 mW až 1,334 mW
- Velikost konektoru pro sluchátka: 0,35 cm

Slovenčina

Služi na prenos signálu slúchadiel z televizora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou slúchadiel podľa nasledujúceho obrázku.

! POZNÁMKA

- Po pripojení slúchadiel sa deaktivujú položky ponuky **ZVUK**.
- Optický digitálny zvukový výstup nie je po pripojení slúchadiel k dispozícii.
- Impedancia slúchadiel: 16 Ω
- Max. zvukový výkon slúchadiel: 0,627 mW až 1,334 mW
- Veľkosť konektora slúchadiel: 0,35 cm

Română

Transmite semnalul pentru căști de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu căștile așa cum se arată în ilustrația următoare.

! NOTĂ

- Elementele meniului **AUDIO** sunt dezactivate când conectați o cască.
- Leșirea audio digitală optică nu este disponibilă când conectați o cască.
- Impedanță căști: 16 Ω
- Leșirea audio maximă a căștilor: 0,627 mW - 1,334 mW
- Dimensiunea mufei căștilor: 0,35 cm

Български

Предава сигнала от слушалките от телевизора към външно устройство. Свържете външното устройство с телевизора чрез слушалките, както е показано на следната фигура.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Елементите от менюто **ЗВУК** са забранени при свързване на слушалки.
- Оптичен цифров аудиоизточник не е на разположение, когато свързвате слушалки.
- Съпротивление на слушалки: 16 Ω
- Максимална изходна мощност на слушалки: от 0,627 mW до 1,334 mW
- Размер на жака на слушалките: 0,35 cm

Eesti

Edastab kõrvaklappide signaali telerist välisseadmesse. Ühendage kõrvaklapid välisseadme ja teleriga nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

! MÄRKUS

- Menüü **AUDIO** valikuid ei saa kõrvaklappide ühendamisel kasutada.
- Funktsioon Optiline digitaalne audioväljund ei ole ühendatud kõrvaklappide korral kasutatav.
- Kõrvaklappide näivtakistus: 16 Ω
- Kõrvaklappide maksimaalne heliväljund: 0,627 mW kuni 1,334 mW
- Kõrvaklappide pistiku suurus: 0,35 cm

Lietuvių k.

Perduoda ausinių signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi ausinėmis, kaip parodyta šiose paveikslėlyje.

! PASTABA

- **GARSAS** meniu elementai išjungiami, kai prijungiamos ausinės.
- Optinė skaitmeninė garso išvestis negali būti naudojama, kai prijungiamos ausinės.
- Ausinių varža: 16 Ω
- Maks. ausinių garso išvestis: 0,627–1,334 mW
- Ausinių lizdo dydis: 0,35 cm

Latviešu

Pārraida ausiņu signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru ar ausiņām, kā redzams šajā attēlā.

! PIEZĪME

- Kad ausiņas ir pievienotas, izvēlnes **AUDIO** elementi ir atspējoti.
- Kad ausiņas ir pieslēgtas, optiskā digitālā audio izeja nav pieejama.
- Ausiņu pilna pretestība: 16 Ω
- Maks. ausiņu audio izvade: 0,627–1,334 mW
- Ausiņu spraudņa lielums: 0,35 cm

Srpski

Omogućava prenos signala za slušalice sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor sa slušalicama na način prikazan na sledećoj slici.

! NAPOMENA

- Stavke iz menija **ZVUK** su isključene kada se priključe slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz (Optical Digital Audio Out) nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedansa slušalice: 16 Ω
- Maksimalna izlazna snaga slušalice: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka slušalice: 0,35 cm

Hrvatski

Prijenos signala za slušalice od televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću slušalice kako je prikazano na sljedećoj slici.

! NAPOMENA

- Stavke izbornika **ZVUK** onemogućene su kada su priključene slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedancija slušalice: 16 Ω
- Maksimalna jakost audio izlaza na slušalicama: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Shqip

Transmeton sinjalin e kufjeve nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kufjen siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

! SHËNIM

- Elementet e menysë **AUDIO** çaktivizohen kur lidhni kufjet.
- Dalja e audios dixhitale optike nuk disponohet kur lidhni kufjet.
- Impedanca e kufjeve: 16 Ω
- Dalja maksimale audio e kufjeve: 0,627 mW deri në 1,334 mW
- Madhësia e vrimës së kufjeve: 0,35 cm

Bosanski

Prenos signala za slušalice iz TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV sa slušalicama na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

! NAPOMENA

- Korištenje stavki izbornika **ZVUK** je onemogućeno nakon povezivanja slušalica.
- Nakon povezivanja slušalica, optički digitalni izlaz zvuka nije dostupan.
- Otpornost slušalica: 16 Ω
- Maksimalni audio izlaz slušalica: 0,627 mW do 1,334 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Македонски

Овозможува пренесување на сигналот за слушалки од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со кабелот за слушалки како што е прикажано на следната слика.

! ЗАБЕЛЕШКА

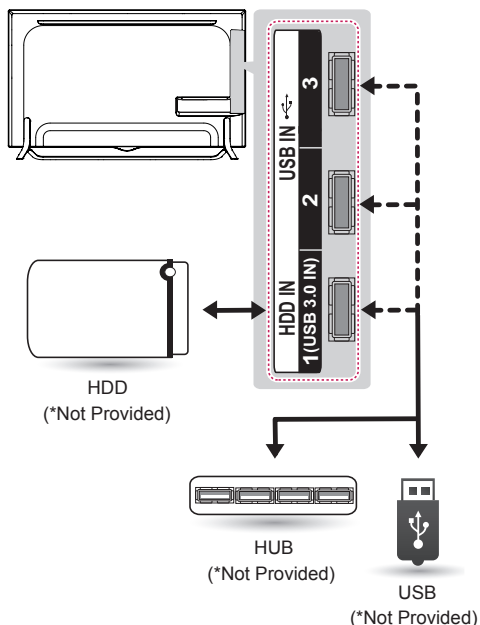
- Елементите од мениот **АУДИО** се оневозможени кога се приклучени слушалки.
- Оптичкиот дигитален аудио излез не е достапен кога се приклучени слушалки.
- Импеданса на слушалки: 16 Ω
- Максимален аудио излез на слушалки: 0,627 mW до 1,334 mW
- Големина на приклучок за слушалки: 0,35 cm

Русский

Передача сигнала от телевизора к наушникам. Подключите наушники к телевизору, как показано на следующем рисунке.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении наушников элементы меню настройки **ЗВУК** становятся недоступными.
- При подключенных наушниках оптический выход цифрового аудиосигнала недоступен.
- Сопротивление наушников: 16 Ω
- Максимальная мощность звука наушников: 0,627 мВт до 1,334 мВт
- Гнездо наушников: 0,35 см

USB Connection**English**

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

! NOTE

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB IN port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.
- Connecting via USB 3.0 : Some USB device may not work if it does not meet USB 3.0 standard. In case, connect it to **USB IN 2** or **USB IN 3** port.

Magyar

Csatlakoztasson a TV-hez USB-tárolóeszközt, például USB flash memóriát, külső merevlemez vagy USB memóriakártya-olvasót, majd lépjen a Smart Share menüre a különböző multimédiás fájlok használatához.

! MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy egyes USB-elosztók nem működnek. Ha a készülék nem érzékeli az USB-elosztón keresztül csatlakozó USB IN-eszközt, csatlakoztassa azt közvetlenül a TV-készülék USB-portjához.
- Ha használni szeretné az USB-eszközt, csatlakoztassa a külső tápellátást.
- Csatlakoztatási útmutató az USB 3.0-hoz: Előfordulhat, hogy egyes USB-s eszközök nem működnek, amennyiben nem támogatják az USB 3.0 szabványt. Ebben az esetben csatlakoztassa az eszközt az **USB IN 2** vagy az **USB IN 3** csatlakozóaljzathoz.

Polski

Do telewizora można podłączyć urządzenia pamięci masowej USB, takie jak pamięć flash USB, zewnętrzny dysk twardy lub czytnik kart pamięci, a następnie za pośrednictwem menu Smart Share korzystać z zapisanych w nich plików multimedialnych.

! UWAGA

- Niektóre koncentratory USB mogą nie być obsługiwane. Jeżeli urządzenie USB podłączone za pomocą koncentratora USB nie zostanie wykryte, podłącz je do portu USB IN telewizora.
- Do korzystania z urządzenia USB potrzebne może być zewnętrzne źródło zasilania.
- yInstrukcja podłączania do interfejsu USB 3.0: Niektóre nośniki USB mogą nie działać w przypadku braku zgodności ze standardem USB 3.0. W takim przypadku należy podłączyć nośnik do portu **USB IN 2** lub **USB IN 3**.

Česky

K televizoru lze připojit záznamové zařízení USB, jako například paměť flash USB, externí pevný disk nebo čtečku paměťových karet USB, a potom prostřednictvím nabídky Smart Share používat různé multimediální soubory.

! POZNÁMKA

- Některé huby USB nemusí fungovat. Pokud není zařízení USB připojené pomocí hubu USB rozpoznáno, připojte jej přímo k portu USB IN na TV.
- Pokud je vyžadováno zařízení USB, připojte externí zdroj napájení.
- Průvodce připojením pro USB 3.0: Některá zařízení USB nemusí fungovat, pokud nesplňují standard USB 3.0. V takovém případě připojte zařízení k portu **USB IN 2** nebo **USB IN 3**.

Slovenčina

Pripojte k televizoru úložné zariadenie USB, ako napr. pamäťové zariadenie USB typu flash, externý pevný disk alebo čítačku USB pamäťových kariet, otvorte ponuku Smart Share a zobrazte rôzne multimediálne súbory.

! POZNÁMKA

- Niektoré rozbočovače USB nemusia fungovať. Ak sa zariadenie USB pripojené pomocou rozbočovača USB nepodarí rozpoznať, pripojte ho priamo k portu USB IN na televízore.
- Ak je potrebné USB, pripojte externý zdroj napájania.
- Sprievodca pripojením pre USB 3.0: Niektoré zariadenia USB nemusia pracovať, ak nesplňajú štandard USB 3.0. V takomto prípade pripojte pripojte k portu **USB IN 2** alebo **USB IN 3**.

Română

Conectați un dispozitiv de stocare USB, precum o memorie flash USB, un hard disk extern sau un cititor de carduri de memorie USB la televizor și accesați meniul Smart Share pentru a utiliza diverse fișiere multimedia.

! NOTĂ

- Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze. Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB IN de pe televizor.
- Conectați sursa de alimentare externă sau este necesar USB-ul.
- Ghid de conectare pentru USB 3.0 : Este posibil ca unele dispozitive USB să nu funcționeze dacă nu sunt conforme standardului USB 3.0. În acest caz, conectați-le la portul **USB IN 2** sau **USB IN 3**.

Български

Свържете USB устройство за съхранение като USB флаш памет, външен твърд диск или четец на USB карти с памет с телевизора и отваряте менюто Smart Share, за да използвате различни мултимедийни файлове.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е някои USB входове да не работят. Ако USB вход, свързано чрез USB концентратор, не бъде открито, свържете го директно с USB IN порта на телевизора.
- Ако се наложи да използвате USB, включете външен източник на захранване.
- Ръководство за свързване за USB 3.0 : Някое USB устройство може да не работи, ако то не отговарят на стандарта USB 3.0. В такъв случай, го свържете към **USB IN 2** или **USB IN 3** порт.

Eesti

Ühendage teleriga USB-mäluseade (näiteks USB-välkmälu, väline kõvakettadraiv või USB-mälukaardilugeja), avage menüü Smart Share ja sirvige erinevaid multimeediumfaile.

! MÄRKUS

- Mõningad USB-jaoturid ei pruugi töötada. Kui USB-seadet, mis on ühendatud USB-jaoturiga, ei tuvastata, ühendage see otse teleri USB IN-pordiga.
- Kui peate USB-seadet kasutama, ühendage väline toiteallikas.
- Ühendamisjuhend USB 3.0 jaoks: Mõned USB-seadmed ei pruugi toimida, kui ei toetata USB 3.0 standardit. Sel juhul ühendage see **USB IN 2** või **USB IN 3** porti.

Lietuvių k.

Prijunkite USB laikmeną, pvz., USB atmintinę, išorinį standųjį diską arba USB atminties kortelių skaitytuvą, prie televizoriaus ir pasiekite meniu „Smart Share“, kad galėtumėte naudotis įvairiais multimedijos failais.

! PASTABA

- Kai kurie šakotuvai gali neveikti. Jei USB įrenginys, prijungtas naudojant USB šakotuvą, neaptinkamas, prijunkite jį prie televizoriaus USB IN prievado tiesiogiai.
- Prijunkite išorinį maitinimo šaltinį, jei reikia USB.
- Jungimo vadovas USB 3.0. Kai kurie USB gali neveikti, jei neatitinka USB 3.0 standarto. Tada jungkite prie **USB IN 2** arba **USB IN 3** prievado.

Latviešu

Pievienojiet USB atmiņas ierīci, piemēram, USB zibatmiņu, ārējo cieta disku vai USB atmiņas kartes lasītāju pie televizora un atveriet izvēlni Smart Share, lai izmantotu dažādos multivides failus.

! PIEZĪME

- Daži USB centrmezgli, iespējams, nedarbosies. Ja, izmantojot USB centrmezglu, pievienotā USB ierīce netiek atrasta, pievienojiet to tieši TV USB IN portam.
- Pievienojiet ārēju strāvas avotu, ja vajadzīgs USB.
- Savienošanas norādījumi USB 3.0: Dažas USB ierīces var nedarboties, ja tās neatbilst USB 3.0 standartam. Tādā gadījumā savienojiet ierīci ar **USB IN 2** vai **USB IN 3** portu.

Srpski

Povežite USB memorijski uređaj poput USB fleš memorije, spoljnog čvrstog diska ili USB čitača memorijskih kartica sa televizorom, a zatim pristupite meniju Smart Share da biste koristili različite tipove multimedijskih datoteka.

! NAPOMENA

- Neki USB razvodnici možda neće funkcionisati. Ako USB uređaj koji je povezan pomoću USB razvodnika nije prepoznat, direktno ga priključite na USB IN priključak na televizoru.
- Priključite spoljni izvor napajanja ako vam je potrebna USB veza.
- Vodič za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionisati ako nemaju podršku za standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Hrvatski

Priključite USB memoriju, kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica na televizor i pristupite izborniku Smart Share kako biste mogli koristiti različite multimedijske datoteke.

! NAPOMENA

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako USB uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, izravno ga priključite na USB IN priključak televizora.
- Priključite vanjski izvor napajanja ako vam je potrebna USB memorija.
- Upute za povezivanje za USB 3.0: Neki USB uređaji možda neće funkcionirati ako nije zadovoljen standard USB 3.0. U tom slučaju uređaj priključite u **USB IN 2** ili **USB IN 3** priključak.

Shqip

Lidhni me TV-në një pajisje të ruajtjes USB, si p.sh. memoria flash USB, njësisë e jashtme e diskut të ngurtë ose lexuesi i kartës së memories USB, dhe hyni në menunë Smart Share për të përdorur skedarë të ndryshëm multimedia.

! SHËNIM

- Disa njeje USB mund të mos funksionojnë. Nëse nuk diktohet pajisja USB e lidhur me anë të njëjës USB, lidhjeni drejtpërdrejt me portën USB IN të televizorit.
- Lidhni burimin e jashtëm të energjisë nëse nevojitet USB-ja.
- Udhëzues lidhjeje për USB 3.0: Disa pajisje USB mund të mos punojnë nëse nuk përmbushin standardin USB 3.0. Në rast të tillë, lidhi në folenë **USB IN 2** ose **USB IN 3**.

Bosanski

Povežite USB uređaj za pohranjivanje kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica sa TV-om i pristupite izborniku Smart Share kako biste koristili različite multimedijalne datoteke.

! NAPOMENA

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, priključite ga izravno na USB IN ulaz televizora.
- Povežite vanjski izvor napajanja ako je vaš USB potreban.
- Vodič o povezivanju za USB 3.0 : Moguće je da neki USB uređaj neće raditi ako ne zadovoljava standard USB 3.0. U tom slučaju, povežite uređaj na priključak **USB IN 2** ili **USB IN 3**.

Македонски

Овозможува поврзување на USB уреди за складирање како USB флеш меморија, надворешен хард диск или читач на USB мемориски картички со телевизорот и пристап до менито Smart Share заради користење на разни мултимедијални фајлови.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Одредени USB хаб уреди може да не функционираат. Ако USB уред кој е поврзан преку USB хаб не може да се детектира, директно поврзете го на USB IN приклучокот од телевизорот.
- Поврзете го надворешниот извор на напојување доколку е потребен USB.
- Напомена за поврзување на USB 3.0 : Некои USB уреди може да не работат ако не го задоволуваат USB 3.0 стандардот. Во таков случај, поврзете го уредот на **USB IN 2** или **USB IN 3** приклучоците.

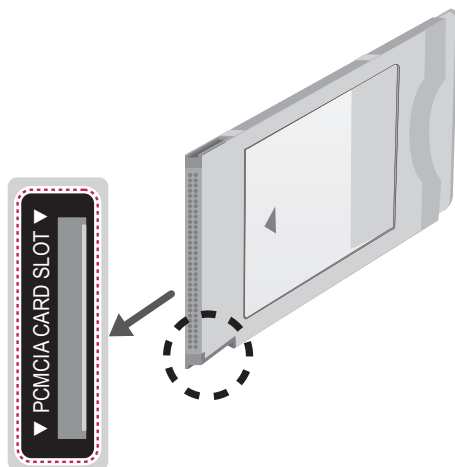
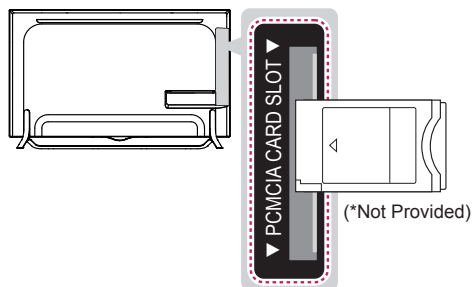
Русский

Подключите к телевизору запоминающее USB устройство, например устройство флэш-памяти USB, внешний жесткий диск или USB-устройство для чтения карт памяти и откройте меню Smart Share для использования различных мультимедийных файлов.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые концентраторы USB могут не работать. Если устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не обнаружено, подсоедините его непосредственно к порту USB IN на телевизоре.
- Подсоедините внешний источник дополнительного питания в зависимости от модели USB накопителя.
- Инструкции по подключению USB 3.0: Некоторые устройства USB могут не работать, если они не соответствуют стандарту USB 3.0. В данном случае используйте порты **USB IN 2** и **USB IN 3**.

CI module Connection



English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Antenna/Cable/Satellite Service Operator.

Magyar

A kódolt (fizetős) szolgáltatások megtekintése digitális TV üzemmódban.

MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy a CI-modult a megfelelő irányba helyezte be a PCMCIA kártyanyílásba. Ha a modult nem megfelelően helyezi be, azzal károsíthatja a TV-készüléket és a PCMCIA kártyanyílást.
- Ha a CI+ CAM csatlakoztatása után a tévé nem játszik le sem video-, sem audiotartalmat, vegye fel a kapcsolatot a földi sugárzású/kábel/műholdas adás szolgáltatójával.

Polski

Umożliwia oglądanie programów kodowanych (płatnych) w trybie telewizji cyfrowej.

UWAGA

- Aby modul CI był prawidłowo umieszczony w gnieździe karty PCMCIA. Nieprawidłowe umieszczenie modułu może być przyczyną uszkodzenia telewizora i gniazda karty PCMCIA.
- Jeśli telewizor nie odtwarza obrazu ani dźwięku w przypadku podłączenia modułu CI+CAM, należy skontaktować się z operatorem usługi transmisji naziemnej/kablowej/satelitarnej.

Česky

Pro zobrazení kódovaných (placených) vysílání v režimu digitální televize.

POZNÁMKA

- Zkontrolujte, zda je modul CI vložen do slotu PCMCIA se správnou orientací. Pokud modul není vložen správně, může dojít k poškození televizoru nebo slotu PCMCIA.
- Pokud televizor nemá obraz nebo zvuk při připojení modulu CI + CAM, kontaktujte provozovatele pozemního/ kabelového/ satelitního vysílání.

Slovenčina

Prezeranie zakódovaných (platených) služieb v digitálnom televíznom režime.

! POZNÁMKA

- Skontrolujte, či je modul CI vložený do otvoru na kartu PCMCIA v správnom smere. Ak modul nie je vložený správne, môže dôjsť k poškodeniu televízora a otvoru na kartu PCMCIA.
- Ak televízor po pripojení modulu CI+ CAM nezobrazuje žiadne video ani zvuk, kontaktujte operátora pozemného/káblového/satelitného vysielania.

Română

Pentru a vizualiza serviciile criptate (contra cost) în modul TV digital.

! NOTĂ

- Verificați dacă modulul CI este introdus în fanta pentru card PCMCIA în direcția corectă. Dacă modulul nu este introdus corect, acest lucru poate cauza deteriorarea televizorului și a fantei pentru card PCMCIA.
- Dacă televizorul nu redă niciun conținut video sau audio când CI+ CAM este conectat, vă rugăm contactați operatorul de servicii terestre/prin cablu/prin satelit.

Български

Вижте платените услуги в цифров телевизионен режим.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модул не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.
- Ако телевизорът не показва нито видео, нито аудио при свързване на CI+ CAM, моля, свържете се с оператора на наземни/кабелни/сателитни услуги.

Eesti

Vaadake krüpteeritud (tasulisi) teenuseid digitaalses TV-režiimis. Esta función no está disponible en todos los países.

! MÄRKUS

- Kontrollige, kas CI-moodul on PCMCIA kaardipesasse sisestatud õiges suunas. Kui moodul ei ole õigesti sisestatud, võib see telerit ja PCMCIA-kaardipesa kahjustada.
- Kui teler ei esita videot ega audiot ajal, mil CI+ CAM on ühendatud, võtke ühendust maapealse televisiooni/kaabeltelevisiooni/satelliittelevisiooni teenusepakkujaga.

Lietuvių k.

Žiūrėkite koduotas (mokamas) paslaugas skaitmeninės televizijos režimu. Kai kuriose šalyse nebūs galima pasirinkti teleteksto funkcijos

! PASTABA

- Patikrinkite, ar CI modulis teisinga kryptimi įdėtas į PCMCIA kortelės lizdą. Jei modulis nėra įdėtas tinkamai, tai gali padaryti žalos televizoriui ir PCMCIA kortelės lizdui.
- Jei televizoriuje nerodomas joks vaizdas ir garsas, kai yra prijungta CI+ kamera, kreipkitės į antžemėninės / kabelinės / palydovinės televizijos paslaugų operatorių.

Latviešu

Skatiet šifrētos (maksas) pakalpojumus digitālās televīzijas režīmā. Šī funkcija nav pieejama visās valstīs.

! PIEZĪME

- Pārbaudiet, vai CI modulis PCMCIA kartes slotā ir ievietots pareizā virzienā. Ja modulis ir ievietots nepareizi, tas var izraisīt televizora un PCMCIA kartes slotā bojājumu.
- Ja TV nerāda nekādu video un audio, kad ir pievienota CI+ CAM ierīce, sazinieties ar virszemes/kabeļa/satelīta pakalpojumu operatoru.

Srpski

Omogućava prikazivanje kodiranih sadržaja (usluga koje se plaćaju) u režimu digitalne televizije.

! NAPOMENA

- Proverite da li je CI modul pravilno umetnut u PCMCIA otvor za karticu. Ako modul nije pravilno postavljen, to može da ošteti televizor i otvor za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale kad je CI+ CAM povezan, obratite se operateru zemaljskog/kablovskog/satelitskog servisa.

Hrvatski

Za pregled kodiranih usluga (koje se naplaćuju) u digitalnom načinu rada.

! NAPOMENA

- Provjerite je li CI modul u utor za PCMCIA karticu umetnut u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja na televizoru i utoru za PCMCIA karticu.
- Ako se na televizoru ne prikazuju videozapisi i audiozapisi kad je priključen CI+ CAM, kontaktirajte davatelja zemaljskih/kabelskih/satelitskih usluga.

Shqip

Shikoni shërbimet e shifruara (me pagesë) në regjimin TV dixhital.

! SHËNIM

- Kontrolloni nëse moduli CI është futur në fole në e kartës PCMCIA në drejtimin e duhur. Nëse moduli nuk është futur si duhet, kjo mund t'i shkaktojë dëm TV-së dhe folesë së kartës PCMCIA.
- Nëse televizori nuk jep video dhe audio kur lidhet CI+ CAM, kontaktoni me operatorin e shërbimit tokësor/kabllor/satelitor.

Bosanski

Prikazujte šifrirane (plaćene) usluge u digitalnom TV načinu rada.

! NAPOMENA

- Provjerite je li CI Modul umetnut u utor za PCMCIA karticu u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja televizora i utora za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale dok je CI+ CAM povezan, kontaktirajte operatera usluge zemaljskog/kablovskog/satelitskog signala.

Македонски

За приказ на кодирани услуги (со плаќање) во дигитален TV режим.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Проверете дали CI модулот е вметнат во отворот за PCMCIA картичка во правилна насока. Ако модулот не е вметнат правилно, тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и на отворот за PCMCIA картичка.
- Доколку телевизорот не прикажува никаков видео и аудио сигнал кога е поврзан CI+ CAM, ве молиме обратете се до вашиот оператор за копнена/кабелска/сателитска услуга.

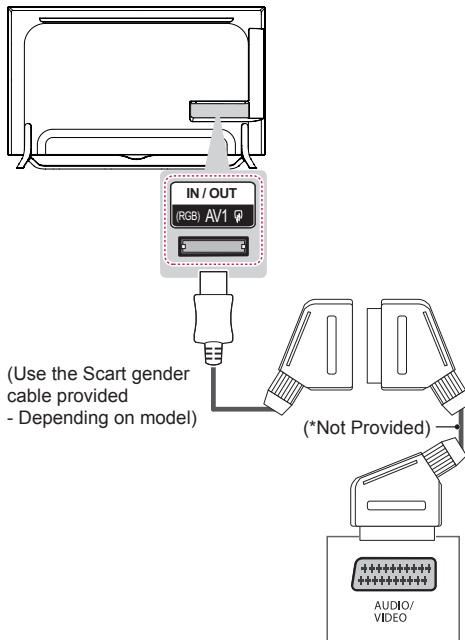
Русский

Просмотр кодированных (платных) каналов в режиме цифрового ТВ. Эта функция доступна не во всех странах.

! ПРИМЕЧАНИЕ

- Проверьте, правильно ли установлен CAM модуль (CI) в слот PCMCIA. Неправильная установка модуля может привести к повреждению телевизора и слота PCMCIA.
- Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы Антенного/кабельного/спутникового вещания.

Euro Scart Connection



English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Output Type	AV1 (TV Out ¹)
Current input mode	
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	Analogue TV
Component	
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)

Magyar

Továbbítja a video- és audiojeleket egy külső eszköztől a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az Euro Scart kábel segítségével.

Kimenet típusa	AV1 (TV-kimenet ¹)
Aktuális bemeneti mód	
Digitális TV	Digitális TV
Analóg TV, AV	Analóg TV
Komponens	
HDMI	

1 TV-kimenet: Analóg vagy digitális TV-jelet közvetít.

MEGJEGYZÉS

- Csak árnyékolt Scart kábelt szabad használni.
- Digitális tévéadás 3D képmódban történő megtekintése esetén csak a 2D kimenő jelek továbbíthatók SCART-kábelen keresztül. (Csak 3D típusoknál)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu Euro Scart w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Typ sygnału wyjściowego	AV1 (Wyjście telewizyjne ¹)
Aktualny sygnał wejściowy	
Telewizja cyfrowa	Telewizja cyfrowa
Telewizja analogowa, AV	Telewizja analogowa
Component	
HDMI	

1 Wyjście telewizyjne: wysyłanie sygnału telewizyjnego analogowego lub cyfrowego.

UWAGA

- Używany przewód Euro Scart musi być ekranowany.
- Podczas oglądania telewizji cyfrowej w trybie 3D za pośrednictwem przewodu SCART może być wysyłany wyłącznie sygnał wyjściowy 2D. (Tylko modele 3D)

Česky

Přenáší signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu Euro Scart podle následujícího vyobrazení.

Typ výstupu Aktuální vstupní režim	AV1 (Výstup TV ¹)
Digitální TV	Digitální TV
Analogová TV, AV	Analogová TV
Komponentní	
HDMI	

1 Výstup TV: výstup analogových nebo digitálních televizních signálů.

! POZNÁMKA

- Kabel Euro Scart musí být vybaven stíněním signálu.
- Pokud sledujete televizi v 3D režimu, poskytuje výstup televizoru prostřednictvím kabelu SCART pouze signál 2D. (Pouze 3D modely)

Slovenčina

Služí na prenos obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla Euro Scart podľa nasledujúceho obrázku.

Typ výstupu Aktuálny režim vstupu	AV 1 (TV Out ¹)
Digitálna TV	Digitálna TV
Analogová TV, AV	Analogová TV
Komponent	
HDMI	

1 TV Out (Výstup televízora): Výstup signálov analogovej alebo digitálnej TV.

! POZNÁMKA

- Každý kábel Euro Scart musí používať signálové tienenie.
- Keď sledujete digitálnu TV v režime 3D zobrazovania, iba výstupné signály v režime 2D je možné prenášať cez kábel SCART. (Len 3D modely)

Română

Transmite semnale audio și video de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul Euro Scart, așa cum se arată în ilustrația următoare.

Tip de ieșire Mod intrare curent	AV1 (Ieșire TV ¹)
Televizor digital	Televizor digital
Televizor analogic, AV	Televizor analogic
Component	
HDMI	

1 Ieșire TV: transmite semnalul TV analogic sau TV digital.

! NOTĂ

- Orice cablu Euro scart utilizat trebuie să fie ecranat față de semnal.
- Când urmăriți televiziunea digitală în modul pentru imagini 3D, numai semnalele de ieșire 2D pot fi transmise prin cablul SCART. (Numai modele 3D)

Български

Предава видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външно устройство с телевизора чрез Euro Scart кабел, както е показано на следната фигура.

Тип изход Текущ входящ режим	AV1 (TV изход ¹)
Цифрова телевизия	Цифрова телевизия
Аналогова телевизия, AV	Аналогова телевизия
Компонент	
HDMI	

1 TV изход: отвежда сигнали от аналогова или цифрова телевизия.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Всички използвани Euro scart кабели трябва да са със защитен сигнал.
- Когато гледате цифрова телевизия в 3D режим на изобразяване, единствено изходящите 2D сигнали могат да бъдат изведени чрез SCART кабела. (само при 3D модели)

Eesti

Edastab välisseadme video- ja helisignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele Euro Scart-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Väljundi tüüp Valitud sisendtüüp	AV1 (TV-väljund ¹)
Digitaalteleviisor	Digitaalteleviisor
Analoogteleviisor, AV	Analoogteleviisor
Komponent	
HDMI	

1 TV-väljund: analoog- või digitaalteleviisiooni signaalide väljundid.

MÄRKUS

- Kui soovite kasutada Euro Scart kaablit, peab see olema varjestatud.
- Kui vaatate digiteleviisori 3D-režiimis, saab läbi SCART-kaabli edastada ainult 2D väljundsignaale. (Ainult 3D-mudelid)

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi „Euro Scart“ kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

Išvesties tipas Dabartinis įvesties režimas	AV1 (TV išvestis ¹)
Skaitmeninė televizija	Skaitmeninė televizija
Analoginė televizija, AV	Analoginė televizija
Komponentas	
HDMI	

1 TV išvestis: siunčia analoginės arba skaitmeninės televizijos signalus.

PASTABA

- Bet kuris „Euro Scart“ kabelis turi būti ekranuotas signalų kabelis.
- Kai žiūrite skaitmeninę TV 3D vaizdo režimu, per SCART kabelį gali būti perduoti tik 2D išvesties signalai. (Tik 3D modeliams)

Latviešu

Tas pārraida video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot Euro Scart kabeli, kā redzams attēlā.

Izejas veids Pašreizējais ievades režīms	AV1 (Televizora izeja ¹)
Digitālā TV	Digitālā TV
Analogā TV, AV	Analogā TV
Komb. sign.	
HDMI	

1 Televizora izeja: izejā nodrošina analogos vai digitālos TV signālus.

PIEZĪME

- Izmantojot jebkuru Euro scart kabeli, nepieciešama signāla ekranēšana.
- Skatoties digitālo televīziju 3D attēlveidošanas režīmā, caur SCART kabeli var raidīt tikai 2D izejas signālus. (Tikai 3D modeļiem)

Srpski

Prenos video i audio signala sa spoljašnjeg uređaja do televizora. Povežite spoljašnji uređaj i televizor pomoću Euro Scart kabla kao što je prikazano na sledećoj slici.

Tip izlaza Trenutni ulazni režim	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna televizija	Digitalna televizija
Analogna TV, AV	Analogna televizija
Komponentni	
HDMI	

1 TV izlaz: Prosleđuje analogni TV signal ili digitalni TV signal.

NAPOMENA

- Svaki scart kabl mora biti oklopljen.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, samo 2D izlazni signali mogu da se prenose preko SCART kabla. (Samo za 3D modele)

Hrvatski

Prijenos video i audio signala sa vanjskog uređaja do televizora. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću Euro Scart kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Vrsta izlaza Trenutačni način ulaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

1 TV izlaz: prenosi analogne ili digitalne TV signale.

! NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabl koji koristite mora biti oklopljen.
- Kada gledate digitalnu televiziju u 3D načinu rada, samo se 2D izlazni signali mogu prenijeti SCART kablom. (samo 3D modeli)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo Euro Scart siç tregohet në ilustrimin më poshtë.

Lloji i daljes Regjimi aktual i hyrjes	AV1 (Dalje e TV-së ¹)
TV dixhital	TV dixhital
TV, AV analoge	TV analog
Komponenti	
HDMI	

1 Dalja e TV-së: Nxjerr sinjalet e TV-së analoge ose TV-së dixhitale.

! SHËNIM

- Kabllo Euro Scart duhet të jenë të mbrojtur nga sinjalet.
- Kur shikohen transmetime televizive dixhitale në modalitet figure 3D, nga kabloja SCART mund të dalin vetëm sinjale 2D. (Vetëm modelet 3D)

Bosanski

Prenosi video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV aparat putem Euro Scart kabl na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Tip izlaza Trenutni način ulaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponenta	
HDMI	

1 TV izlaz: izlaz analognih TV ili digitalnih TV signala.

! NAPOMENA

- Svaki Euro Scart kabl mora imati zaštitu signala.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D načinu prikaza, preko SCART kabl je moguće slati samo 2D izlazne signale. (Samo 3D modeli)

Македонски

Овозможува пренесување на видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со Euro Scart кабел како што е прикажано на следната слика.

Тип на излез Тековен режим на влез	AV1 (TV излез ¹)
Дигитална TV	Дигитална TV
Аналогна TV, AV	Аналогна TV
Компонентен	
HDMI	

1 TV излез : На излез дава аналогни TV или дигитални TV сигнали.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Секој Euro scart кабел кој ќе се користи мора да има оклоп за заштита на сигналот.
- При гледање на дигитална телевизија во 3D режим на слика, единствено 2D излезните сигнали може да бидат емитувани преку SCART кабелот. (Само 3D модели)

Русский

Для передачи аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля Euro SCART, как показано на рисунке.

Тип выхода Текущий режим ввода	AV1 (ТВ-выход ¹)
Цифровое ТВ	Цифровое ТВ
Аналоговое ТВ, AV	Аналоговое ТВ
Компонентный	
HDMI	

1 ТВ-выход. Вывод аналогового или цифрового ТВ-сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используемый кабель Euro SCART должен иметь экранирование сигнала.
- При просмотре цифрового ТВ в режиме 3D-изображения только выходные сигналы 2D могут выводиться через кабель SCART. (Только для моделей с поддержкой 3D)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information on external device's connection, refer to the manual provided with each device.

Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.
- If Ultra HD content is played via PC, the video or audio may have disruptions intermittently depending on your PC's performance.

Magyar

Csatlakoztasson különböző külső eszközöket a TV-készülékhez, és váltson át bemeneti módra a külső eszköz kiválasztásához. Külső eszköz csatlakoztatására vonatkozó további tudnivalókat az egyes eszközök használati útmutatójában talál.

A csatlakoztatható külső eszközök: HD-vevőkészülékek, DVD-lejátszók, videomagnók, audiorendszerek, USB-tárolóeszközök, számítógépek, játékeszközök és egyéb külső eszközök.

**MEGJEGYZÉS**

- A külső eszköz csatlakozása függhet a típustól.
- Csatlakoztassa a külső eszközöket a TV-készülékhez a TV-port sorrendjétől függetlenül.
- Ha DVD-felvevőn vagy videomagnón rögzít egy TV-műsort, győződjön meg róla, hogy a TV jelbemeneti kábelét a DVD-felvevőn vagy a videomagnón keresztül csatlakoztatta a TV-hez. A felvételre vonatkozó további tudnivalókat a csatlakoztatott eszköz használati útmutatójában találja meg.
- A használatra vonatkozó utasítások a külső berendezés használati útmutatójában található.
- Ha játékeszközt csatlakoztat a TV-készülékhez, használja az adott eszköz saját kábelét.
- Előfordulhat, hogy PC módban felbontással, a függőleges mintával, a kontraszttal vagy a fényerővel kapcsolatos zaj lép fel. Zaj esetén módosítsa a PC kimenetet más felbontásra, módosítsa a képráfrissítési sebességet más értékre, vagy állítsa be a fényerőt és a kontrasztot a KÉP menüben, amíg tiszta nem lesz a kép.
- PC-módban előfordulhat, hogy egyes felbontási beállítások a grafikus kártyától függően nem működnek megfelelően.
- Ha számítógépről Ultra HD tartalmat játszik le, akkor – ha a számítógép teljesítménye nem megfelelő – előfordulhat, hogy a videó vagy a hang időnként megakad.

Polski

Do telewizora można podłączać różne urządzenia.

Funkcja przełączania trybów sygnału wejściowego pozwala wybrać konkretne urządzenie zewnętrzne, które będzie używane w danym momencie. Więcej informacji o podłączaniu urządzeń zewnętrznych można znaleźć w ich instrukcjach obsługi.

Telewizor współpracuje między innymi z następującymi urządzeniami zewnętrznymi: odbiorniki sygnału HD, odtwarzacze DVD, magnetowidy, systemy audio, urządzenia pamięci masowej USB, komputery, konsole do gier.

**UWAGA**

- Urządzenia zewnętrznego może się różnić w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do dowolnego odpowiedniego gniazda w telewizorze.
- W przypadku nagrywania programu telewizyjnego przy użyciu nagrywarki DVD lub magnetowidu wejściowy przewód sygnału telewizyjnego należy podłączyć do telewizora za pośrednictwem tego urządzenia. Więcej informacji o nagrywaniu znajdziesz w instrukcji podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrznego można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- Konsole do gier należy podłączyć do telewizora za pomocą przewodu dołączonego do konsoli.
- W trybie PC mogą pojawiać się zakłócenia przy niektórych rozdzielczościach, pionowych wzorach lub ustawieniach kontrastu i jasności. Należy wówczas spróbować ustawić dla trybu PC inną rozdzielczość, zmienić częstotliwość odświeżania obrazu lub wyregulować w menu OBRAZ jasność i kontrast, aż obraz stanie się czysty.
- W trybie PC niektóre ustawienia rozdzielczości mogą nie działać poprawnie w zależności od karty graficznej.
- W przypadku odtwarzania w komputerze materiałów w jakości Ultra HD obraz lub dźwięk mogą być sporadycznie zakłócane w zależności od wydajności komputera.

Česky

K televizoru lze připojit různá externí zařízení a přepínáním režimů vstupů volit určité externí zařízení. Další informace o připojování externích zařízení najdete v návodu konkrétního zařízení.

Dostupná externí zařízení jsou: přijímače HD, přehrávače DVD, videorekordéry, audio systémy, záznamová zařízení USB, počítače, herní zařízení a další externí zařízení.

Slovenčina

K televizoru môžete pripájať rôzne externé zariadenia a prepínaním režimov vstupu vybrať príslušné externé zariadenie. Viac informácií o pripájaní externého zariadenia nájdete v príručke dodanej s príslušným zariadením.

Dostupné externé zariadenia sú: HD prijímače, DVD prehrávače, videorekordéry, zvukové systémy, úložné zariadenia USB, počítač, herné zariadenia a iné externé zariadenia.

! POZNÁMKA

- Připojení externích zařízení se může u různých modelů lišit.
- Externí zařízení lze připojovat k televizoru bez ohledu na pořadí televizního portu.
- Když nahráváte televizní pořad do rekordéru DVD nebo videorekordéru, připojte vstupní kabel televizního signálu k televizoru prostřednictvím rekordéru DVD nebo videorekordéru. Další informace o nahrávání najdete v návodu k připojenému zařízení.
- Pokyny k používání externího zařízení naleznete v příslušném návodu k použití.
- Když k televizoru připojujete herní zařízení, použijte kabel dodaný společně s herním zařízením.
- V režimu PC může vznikat šum v souvislosti s rozlišením, svislým vzorem, kontrastem nebo jasnem. Pokud vzniká šum, změňte vstup PC na jiné rozlišení, změňte obnovovací frekvenci na jinou hodnotu nebo upravte jas a kontrast v nabídce OBRAZ, dokud se obraz nevyjasní.
- V režimu PC nemusí některá nastavení rozlišení fungovat správně v závislosti na grafické kartě.
- Pokud je na počítači přehráván obsah v rozlišení Ultra HD, může dojít k dočasnému narušení videa nebo zvuku v závislosti na výkonu počítače.

! POZNÁMKA

- Pripojenie externého zariadenia sa môže líšiť podľa príslušného modelu.
- Externé zariadenia pripájajte k televizoru bez ohľadu na poradie TV portu.
- Ak zaznamenávate televizny program na DVD rekordér alebo videorekordér, pripojte televizny vstupný signálový kábel k televizoru cez DVD rekordér alebo videorekordér. Viac informácií o zaznamenávaní nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Postupujte podľa pokynov v príručke k externému zariadeniu.
- Ak pripájate k televizoru herné zariadenie, použite kábel dodaný s herným zariadením.
- V režime PC sa môže s rozlíšením, vertikálnym vzorom, kontrastom alebo jasom spájať šum. Ak je prítomný šum, zmeňte výstup z PC na iné rozlíšenie, zmeňte obnovovací kmitočet na iný kmitočet, prípadne nastavujte v ponuke OBRAZ jas a kontrast, až kým nedosiahnete čistý obraz.
- V režime PC sa v závislosti od grafickej karty môže stať, že určité nastavenia rozlíšenia nemusia pracovať správne.
- Ak sa na počítači prehráva obsah v rozlíšení Ultra HD, obraz alebo zvuk sa môže občas narušiť v závislosti od výkonu počítača.

Română

Conectați diferite dispozitive externe la televizor și comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.

Dispozitivele externe disponibile sunt: receptoare HD, playere DVD, VCR-uri, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri și alte dispozitive externe.

! NOTĂ

- Conectarea dispozitivului extern poate diferi de model.
- Conectați dispozitivele externe la televizor, indiferent de ordinea portului televizorului.
- Dacă înregistrați un program TV pe un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau pe un VCR, asigurați conectarea cablului de intrare pentru semnalul TV la televizor printr-un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau printr-un VCR. Pentru mai multe informații privind înregistrarea, consultați manualul furnizat cu dispozitivul conectat.
- Consultați manualul echipamentului extern pentru instrucțiuni de funcționare.
- În cazul în care conectați un dispozitiv pentru jocuri la televizor, utilizați cablul furnizat cu dispozitivul pentru jocuri.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminozitate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reîmprospătare sau reglați luminozitatea și contrastul din meniul IMAGINE până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.
- Dacă conținutul Ultra HD este redat pe PC-ul dvs., conținutul video sau audio poate fi întrerupt în funcție de performanța PC-ului dvs.

Български

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключвате режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съответното устройство.

Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плейъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- Ако записвате телевизионна програма с DVD рекордер или VCR, непременно включете входния кабел за сигнала от телевизора в самия телевизор чрез DVD рекордер или VCR. За подробности относно записването направете справка в ръководството на потребителя на свързаното устройство.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Ако доловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню КАРТИНА, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.
- Ако на компютъра ви се възпроизвежда съдържание с Ultra HD качество, видеото или аудиото е възможно да има смущения от време на време в зависимост от ефективността на компютъра ви.

Eesti

Ühendage teleriga erinevad välisseadmed ning lülitage sisendrežiimid valima välisseadmeid. Lisateavet välisseadmete ühendamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist.

Kasutatavad välisseadmed on järgmised: HD vastuvõtjad, DVD-mängijad, videokassettmakiid, audiosüsteemid, USB-mäluseadmed, arvuti, mänguseadmed ja muud välisseadmed.

! MÄRKUS

- Välisseadmete ühendamine võib sõltuvalt mudelist erineda.
- Ühendage välisseadmed teleriga TV-portide järjekorras sõltumatult.
- Kui salvestate telesaate DVD-le või videokassetile, veenduge, et ühendate telesignaali sisendkaabli teleriga DVD-salvesti või videokassettmaki kaudu. Lisateavet salvestamise kohta leiate ühendatud seadme kasutusjuhendist.
- Juhiseid vt välisseadme kasutusjuhendist.
- Mänguseadme ühendamisel teleriga kasutage mänguseadme ühenduskaablit.
- Arvutirežiimis võib esineda eraldusvõime, vertikaalmustri, kontrasti või heledusega seotud müra. Müra olemasolul muutke arvutiväljundi eraldusvõimet, värskendussagedust või reguleerige heledust ja kontrasti menüüs PILT, kuni jääte kvaliteediga rahule.
- Kõik eraldusvõime sätteid ei pruugi arvutirežiimis sõltuvalt graafikakaardist korralikult töötada.
- Kui teie arvuti esitatakse ultrakõrglahutusega sisu, võib video või heli edastamine teie arvuti jõudlusest tulenevalt kohati katkendlik olla.

Lietuvių k.

Prijunkite įvairius išorinius įrenginius prie televizoriaus ir perjunkite įvesties režimus, kad pasirinktumėte išorinį įrenginį. Daugiau informacijos apie išorinių įrenginių prijungimą rasite su kiekvienu įrenginiu pateiktame vadove.

Gali būti naudojami išoriniai įrenginiai: HD imtuvai, DVD leistuvai, vaizdo leistuvai, garso sistemos, USB atmintinės, kompiuteriai, žaidimų įranga ir kiti išoriniai įrenginiai.

! PASTABA

- Išorinio įrenginio prijungimas gali skirtis, tai priklauso nuo modelio.
- Prijunkite išorinius įrenginius prie televizoriaus nepaisydami televizoriaus jungties tvarkos.
- Jei DVD arba vaizdo įrašymo įrenginiu įrašote televizijos programą, įsitikinkite, kad prijungėte televizoriaus signalo įvesties kabelį prie televizoriaus per DVD arba vaizdo įrašymo įrenginį. Daugiau informacijos rasite su prijungtu įrenginiu pateiktame vadove.
- Išorinio įrenginio naudojimo instrukcijas rasite vadove.
- Jei prie televizoriaus jungiate žaidimų įrangą, naudokite su ja pateiktą kabelį.
- Kompiuterio režimu gali atsirasti skiriamosios gebos, vertikalios vaizdo, kontrasto ar šviesumo trikdžių. Jei yra trikdžių, nustatykite kompiuterio išvestį į kitą skiriamąją gebą, pakeiskite atnaujinimo dažnį arba VAIZDAS meniu reguliuokite šviesumą ir kontrastą, kol vaizdas taps ryškus.
- Kompiuterio režimu kai kurie raiškos nustatymai gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į vaizdo plokštę.
- Jei „Ultra HD“ turinys rodomas jūsų kompiuteryje, priklausomai nuo kompiuterio savybių vaizdas arba garsas gali būti laikinai sutrikdomas.

Latviešu

Pievienojiet televizoram dažādas ārējās ierīces un pārslēdziet ievades signāla režīmus, lai atlasītu ārējo ierīci. Lai uzzinātu vairāk par ārējās ierīces pievienošanu, skatiet katras ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.

Pievienojamās ārējās ierīces ir šādas: HD uztvērēji, DVD atskaņotāji, videomagnetofoni, audiosistēmas, USB atmiņas ierīces, dators, spēļu ierīces un citas ārējās ierīces.

! PIEZĪME

- Ārējās ierīces savienojums var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Pievienojiet ārējās ierīces televizoram neatkarīgi no televizora portu secības.
- Ja ierakstāt televīzijas pārraidi, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu, pārbaudiet, vai televīzijas signāla ievades kabeli pievienojāt televizoram, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu. Lai uzzinātu vairāk, skatiet pievienotās ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ārējās aparatūras lietošanas norādījumus skatiet tās attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Lai pievienotu televizoram spēļu ierīci, izmantojiet spēļu ierīces komplektācijā iekļauto kabeli.
- Datora režīmā var rasties trokšņi, ko izraisa izšķirtspēja, vertikālā attēla struktūra, kontrasts vai spilgtums. Ja trokšnis nezūd, mainiet datora režīmu uz citu izšķirtspēju, mainiet atsvaidzes intensitāti vai izvēlnē ATTĒLS pielāgojiet spilgtumu un kontrastu, līdz attēls ir skaidrs.
- Datora režīmā daži izšķirtspējas iestatījumi, iespējams, nedarbosies pareizi. Tas ir atkarīgs no grafiskās kartes.
- Ja Ultra HD saturs tiek atskaņots datorā, video vai audio var kļūt saraustīts atkarībā no datora veiktspējas.

Srpski

Povežite različite spoljne uređaje sa televizorom i aktivirajte odgovarajući ulazni režim da biste izabrali željeni spoljni uređaj. Da biste dobili više informacija o povezivanju spoljnih uređaja, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.

Podržani su sledeći spoljni uređaji: HD risiveri, DVD plejeri, videorikorderi, audio sistemi, USB memorije, računar, igracke konzole i drugi spoljni uređaji.

! NAPOMENA

- Povezivanje spoljnih uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Povežite spoljne uređaje sa televizorom bez obzira na redosled TV priključaka.
- Pre snimanja TV programa na DVD rikorderu ili videorikorderu proverite da li je ulazni kabl TV signala povezan na televizor preko DVD rikordera ili videorikordera. Da biste dobili više informacija o snimanju, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
- Uputstvo za upotrebu potražite u priručniku spoljnog uređaja.
- Ako povezujete igracku konzolu sa televizorom, koristite kabl koji se isporučuje uz igracku konzolu.
- U PC režimu može se pojaviti šum koji potiče od rezolucije, vertikalnog šablona, kontrasta ili osvetljenosti. Ako se javi šum, promenite rezoluciju signala na računaru, promenite brzinu osvežavanja ili podesite osvetljenost i kontrast u meniju SLIKA sve dok slika ne postane jasna.
- U zavisnosti od grafičke kartice, pojedine postavke rezolucije možda neće ispravno raditi u PC režimu.
- Ako se Ultra HD sadržaj reprodukuje na računaru, video ili zvuk mogu povremeno da se prekidaju u zavisnosti od performansi računara.

Hrvatski

Za odabir vanjskog uređaja priključite vanjske uređaje na televizor i promijenite načine ulaza. Dodatne informacije o priključivanju vanjskog uređaja potražite u priručniku svakog uređaja.

Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaji, videorekorderi, USB memorije, računala, uređaji za igru i drugi vanjski uređaji.

! NAPOMENA

- Priključak vanjskog uređaja može se razlikovati ovisno o modelu.
- Priključite vanjske uređaje na televizor bez obzira na redoslijed priključaka na televizoru.
- Ako snimate televizijski program pomoću DVD snimača ili videorekordera, kabel za ulazni televizijski signal obavezno uključite u televizor preko DVD snimača ili videorekordera. Dodatne informacije o snimanju potražite u priručniku priključenog uređaja.
- Upute za rukovanje potražite u priručniku vanjskog uređaja..
- Ako na televizor priključujete igraću konzolu, koristite kabel koji ste dobili s igraćom konzolom.
- U PC načinu rada može doći do šuma koji je povezan s razlučivošću, okomitim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako postoji šum, promijenite izlaznu razlučivost računala, promijenite stopu osvježavanja ekrana ili podesite svjetlinu i kontrast slike u izbornik SLIKA kako biste postigli jasnu sliku.
- U PC načinu rada neke postavke razlučivosti možda neće pravilno funkcionirati, ovisno o grafičkoj kartici.
- Ako se na računalu reproducira Ultra HD sadržaj, slika ili zvuk povremeno se može prekidati, ovisno o performansama računala.

Shqip

Lidhni disa pajisje të jashtme në TV dhe vendosni regjimet e hyrjes për të zgjedhur një pajisje të jashtme. Për më shumë informacione për lidhjen e pajisjes së jashtme, referojuni manualit të ofruar për çdo pajisje. Pajisjet e jashtme të mundshme janë: marrësit HD, lexuesit DVD, VCR-të, sistemet audio, pajisjet e ruajtjes USB, PC, pajisjet e lojërave dhe pajisje të tjera të jashtme.

! SHËNIM

- Lidhja e pajisjes së jashtme mund të ndryshojë sipas modelit.
- Lidhni pajisjet e jashtme me TV-në, pavarësisht renditjes së portës së TV-së.
- Nëse regjistroni një program televiziv në një regjistruer DVD ose VCR, sigurohuni të lidhni kabllon e hyrjes së sinjalit të TV-së në TV nëpërmjet një regjistruer DVD ose VCR. Për më shumë informacione për regjistrimin, referojuni manualit të ofruar me pajisjen e lidhur.
- Referojuni manualit të pajisjes së jashtme për udhëzimet e përdorimit.
- Nëse lidhni një pajisje lojërash në TV, përdorni kabllon që ofrohet me pajisjen e lojërave.
- Në regjimin PC, mund të ketë zhurmë që lidhet me rezolucionin, modelin vertikal, kontrastin dhe shkëlqimin. Nëse vihet re zhurmë, ndryshojeni daljen e PC-së në një rezolucion tjetër, ndryshoni shpejtësinë e rifreskimit në një shpejtësi tjetër ose rregulloni shkëlqimin dhe kontrastin në menyne FIGURA derisa të qartësohet figura.
- Në regjimin PC, disa cilësime të rezolucionit mund të mos funksionojnë siç duhet, në varësi të kartë grafike.
- Nëse në kompjuter luhet material Ultra HD, video ose audio mund të ndërpritet herë pas here, në varësi të performancës së kompjuterit.

Bosanski

Povežite različite vanjske uređaje sa TV-om i mijenjajte ulazne načine rada kako biste odabrali vanjski uređaj. Za više informacija o povezivanju sa vanjskim uređajima pogledajte priručnike isporučene sa svakim tim uređajem.

Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaj za reproduciranje, videorekorderi, zvučni sistemi, USB uređaji za pohranjivanje, računari, uređaji za igre, te drugi vanjski uređaji.

! NAPOMENA

- Povezivanje vanjskih uređaja može se razlikovati od modela do modela.
- Povezujte vanjske uređaje na TV bez obzira na redoslijed TV priključka.
- Ako snimate neki TV program na DVD rekorderu ili videorekorderu, pazite da povežete ulazni kabl TV signala na TV uređaj preko DVD rekordera ili videorekordera. Za više informacija o snimanju pogledajte priručnik ispušten s povezanim uređajem.
- Informacije o rukovanju vanjskim uređajem potražite u njegovom priručniku za korištenje.
- Ako povezujete uređaj za igre sa TV-om, koristite kabl ispušten sa uređajem za igre.
- U PC načinu rada mogu se pojaviti smetnje povezane sa rezolucijom, vertikalnim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako ima smetnji, promijenite PC izlaz na drugu rezoluciju, promijenite brzinu osvježavanja ili podešavajte svjetlinu i kontrast na izborniku SLIKA dok slika ne bude jasna.
- Moguće je da neke postavke rezolucije neće funkcionirati pravilno u PC načinu ovisno o datoj grafičkoj kartici.
- Ako se na računaru prikazuje Ultra HD sadržaj, video ili audio mogu biti isprekidani ovisno o performansama računara.

Македонски

Поврзувајте различни надворешни уреди со телевизорот и менувајте ги режимите за влезен сигнал за да изберете надворешен уред. За повеќе информации околу поврзувањето на надворешен уред, погледнете во упатството испорачано со секој од уредите.

Достапни надворешни уреди се: HD ресивери, DVD плеери, VCR, аудио системи, USB уреди за складирање, PC, уреди за игри и други надворешни уреди.

! ЗАБЕЛЕШКА

- Поврзувањето со надворешниот уред може да се разликува во зависност од моделот.
- Надворешните уреди поврзувајте ги со телевизорот без оглед на редоследот на TV приклучокот.
- Ако снимате TV програма на DVD рекордер или VCR, кабелот за влезен сигнал во телевизорот поврзете го преку DVD рекордерот или VCR уредот. За повеќе информации околу снимањето, погледнете во упатството испорачано со секој од поврзаните уреди.
- Упатства за ракување побарајте во прирачникот за надворешната опрема.
- Ако сакате да поврзете уред за игри со телевизорот, користете го кабелот испорачан со уредот за игри.
- Во PC режим, може да има шум поврзан со резолуцијата, вертикалната шема, контрастот или осветленоста. Ако е присутен шум, сменете го PC излезот на друга резолуција, сменете ја стапката на обновување со друга стапка, или прилагодувајте ги осветленоста и контрастот во мениот СЛИКА додека сликата не биде јасна.
- Во PC режим, некои поставувања за резолуцијата може да не функционираат правилно во зависност од графичката картичка.
- Ако на вашиот PC се репродуцираат Ultra HD содржини, видео или аудио записите може повремено да бидат испрекинати во зависност од перформансите на вашиот PC.

Русский

Подключите к телевизору различные внешние устройства и переключайте режимы источников для выбора внешнего устройства. Для получения дополнительной информации о подключении внешнего устройства см. руководства пользователя каждого устройства.

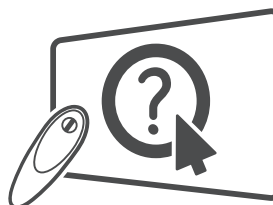
Допустимо подключение следующих внешних устройств: ресиверов HD, DVD-проигрывателей, видеомагнитофонов, аудиосистем, устройств хранения данных USB, ПК, игровых приставок и других внешних устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Процесс подключения внешнего устройства отличается в зависимости от модели.
- Подключите внешние устройства независимо от порядка расположения разъемов телевизора.
- При записи телевизионной передачи с помощью устройства записи DVD или видеомагнитофона проверьте, что входной телевизионный сигнал поступает на вход телевизора через устройство записи DVD или видеомагнитофон. Для получения дополнительной информации о записи см. руководство пользователя подключенного устройства.
- Инструкции по эксплуатации см. в документации внешнего устройства.
- При подключении к телевизору игровой приставки используйте кабель, который поставляется в комплекте игровой приставки.
- В режиме РС (ПК) может наблюдаться шум, из-за выбранного разрешения, частоты вертикальной развертки, контрастности или яркости. При возникновении помех выберите для выхода РС (ПК) другое разрешение, измените частоту обновления или отрегулируйте яркость и контрастность в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ так, чтобы изображение стало четким.
- В режиме РС (ПК) некоторые настройки разрешения экрана могут не работать должным образом в зависимости от видеоплаты.
- При воспроизведении видео в формате Ultra HD с компьютера, видео- и аудиопоток могут попеременно прерываться, в зависимости от производительности вашего компьютера.

POUŽÍVATEL'SKÁ PRÍRUČKA LED TV*

* Televízory LED spoločnosti
LG využívajú obrazovku LCD s
podsvietením LED.



Kliknite na! Používateľská Príručka

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku
a odložte si ju pre budúce použitie.

OBSAH

3 LICENCIE

3 INFORMÁCIE O SOFTVÉRI TYPU OPEN SOURCE (S OTVORENÝM ZDROJOVÝM KÓDOM)

3 NASTAVENIE EXTERNÉHO OVLÁDACIEHO ZARIADENIA

4 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 11 - Sledovanie 3D zobrazenia (len 3D modely)

13 POSTUP INŠTALÁCIE

13 MONTÁŽ A PRÍPRAVA

- 13 Rozbalenie
17 Položky zakúpené samostatne
18 Súčasti a tlačidlá
21 - Používanie tlačidla pákového ovládača
22 Zdvíhanie a premiestňovanie televízora
22 Umiestnenie na stôl
24 Umiestnenie na stenu
25 Vysúvací Reproduktor
26 Používanie vstavanej kamery
27 - Príprava vstavanej kamery
27 - Názov častí vstavanej kamery
27 - Kontrola rozsahu snímania kamery

28 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

30 FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA MAGIC REMOTE CONTROL

- 31 Registrácia diaľkového ovládača Magic Remote Control
31 Používanie diaľkového ovládača Magic Remote Control
32 Preventívne opatrenia pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control

33 POUŽÍVANIE POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

33 ÚDRŽBA

- 33 Čistenie televízora
33 - Obrazovka, rám, skrinka a stojan
33 - Napájací kábel

34 RIEŠENIE PROBLÉMOV

34 TECHNICKÉ PARAMETRE



VAROVANIE

- Ak ignorujete varovanie, mohli by ste sa vážne zraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.



UPOZORNENIE

- Ak ignorujete upozornenie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.



POZNÁMKA

- Poznámka vám pomáha porozumieť funkciám produktu a bezpečne ich používať. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte poznámku.

LICENCIE

Podporované licencie sa môžu u jednotlivých modelov líšiť. Ďalšie informácie o licenciách nájdete na webovej lokalite www.lg.com.



INFORMÁCIE O SOFTVÉRI TYPU OPEN SOURCE (S OTVORENÝM ZDROJOVÝM KÓDOM)

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, navštívte webovú lokalitu <http://opensource.lge.com>.

Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv.

Po zaslaní žiadosti na e-mailovú adresu opensource@lge.com vám spoločnosť LG Electronics tiež poskytne otvorený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatok, ktorý pokrýva náklady spojené s jeho dodaním (ako je cena média, poštovné a balné). Táto ponuka platí tri (3) roky od dátumu zakúpenia daného produktu.

NASTAVENIE EXTERNÉHO OVLÁDACIEHO ZARIADENIA

Ak chcete získať informácie o nastaveniach externého ovládacieho zariadenia, navštívte lokalitu www.lg.com

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.



VAROVANIE

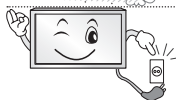


- Televízor a diaľkový ovládač neumiestňujte na nasledujúce miesta:
 - miesto vystavené priamemu slnečnému svitu,
 - miesto s vysokou vlhkosťou, ako je napríklad kúpeľňa,
 - miesto v blízkosti zdroja tepla, ako sú napríklad kachle a iné zariadenia produkujúce teplo,
 - miesto v blízkosti kuchynských drezov alebo zvlhčovačov, kde produkt môže byť jednoducho vystavený pôsobeniu pary alebo oleja,
 - miesto vystavené pôsobeniu dažďa alebo vetra,
 - miesto v blízkosti nádob s vodou, ako sú napríklad vázy.

V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom, poruchám alebo deformácii produktu.



- Nenechávajte produkt na prašných miestach.
Mohlo by dôjsť k požiaru.



- Sieťová zástrčka slúži na odpojenie zariadenia. Táto zástrčka musí byť neustále dostupná.



- Nechytajte zástrčku mokрыmi rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.
Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.



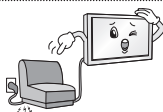
- Uistite sa, že je napájací kábel pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke. (Platí v prípade neuzemnených zariadení.)
Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.



- Dôkladne pripojte napájací kábel.
Ak nie je napájací kábel pripojený dôkladne, mohlo by dôjsť k požiaru.



- Uistite sa, že sa napájací kábel nedotýka horúcich objektov, napríklad ohrievača.
Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



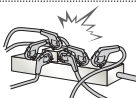
- Nekladte ťažké predmety ani samotný produkt na napájací kábel.
V opačnom prípade by to mohlo viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Ohnité kábel antény v mieste prechodu z vonkajšieho prostredia do vnútra budovy, aby ste zabránili zatekaniu dažďovej vody. Voda môže spôsobiť poškodenie vnútorných súčastí produktu a zásah elektrickým prúdom.



- Pri montáži na stenu televízor nevesajte za napájací alebo signálny kábel zo zadnej strany televízora. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Nezapájajte priveľa elektrických zariadení do jednej elektrickej zásuvky. Mohlo by to viesť k požiaru v dôsledku prehrievania.



- Pri pripájaní externých zariadení dajte pozor, aby sa vám televízor neprevrhol alebo aby vám nespadol. Mohlo by to viesť k poraneniu osôb alebo poškodeniu produktu.



- Uchovávajte balenie chrániace produkt pred vlhkosťou alebo vinylové balenie mimo dosahu detí. Prehltutie ochranného materiálu je nebezpečné. Ak dôjde k prehltnutiu, vyvolajte u poistihnutého zvracanie a odvezte ho do najbližšej nemocnice. Vinylový obal by navyše mohol spôsobiť zadusenie. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.



- Nedovoľte deťom, aby sa šplhali alebo vešali na televízor. Televízor sa môže prevrhnúť a spôsobiť vážne poranenia.



- Použité batérie starostlivo likvidujte tak, aby ich nemohli prehltnúť deti. Ak dieťa prehltne batériu, okamžite ho vezmite na vyšetrenie k lekárovi.



- Nevkladajte do koncovky napájacieho kábla žiadny vodivý predmet (napríklad kovovú paličku), kým je druhý koniec kábla zapojený do elektrickej zásuvky. Taktiež sa nedotýkajte napájacieho kábla po jeho pripojení do elektrickej zásuvky. Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd. (v závislosti od modelu)



- Nekladte ani neskladujte horľavé látky v blízkosti produktu. Hrozí nebezpečenstvo explózie alebo požiaru v dôsledku neopatrného zaobchádzania s horľavými látkami.



- Do produktu nevhadzujte kovové predmety, ako sú napríklad mince, sponky do vlasov, paličky alebo drôty, ani horľavé predmety, ako napríklad papier alebo zápalky. Obzvlášť opatrné musia byť deti. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo poraneniu. Ak do produktu spadne cudzí objekt, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.



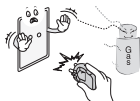
- Na produkt nerozprašujte vodu ani ho nečistíte pomocou horľavých látok (riedidlo alebo benzén). Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Nevystavujte produkt silným nárazom. Zabráňte, aby doň spadli akékoľvek predmety. Na obrazovku nekladte žiadne predmety. Mohli by ste sa poraniť alebo by sa mohol poškodiť produkt.



- Počas silnej búrky sa nikdy nedotýkajte produktu ani antény. Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd.



- Ak došlo k úniku plynu, v žiadnom prípade sa nedotýkajte elektrickej zásuvky. Otvorte okná a vyvetrajte. Mohlo by dôjsť k požiaru alebo popáleniu spôsobenému iskrou.



- Nerozoberajte, neopravujte ani nijako neupravujte produkt sami. Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. V prípade potreby preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.



- Ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií, produkt okamžite odpojte od zdroja napájania a kontaktujte miestne servisné stredisko.
 - Produkt bol vystavený nárazu
 - Produkt sa poškodil
 - Do produktu sa dostali cudzie predmety
 - Z produktu uniká dym alebo nezvyčajný zápach
 Mohlo by to viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Ak nebudete produkt dlhší čas používať, odpojte napájací kábel od produktu. Usadený prach by mohol spôsobiť požiar a narušenie izolácie by mohlo spôsobiť únik elektrického prúdu, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.



- Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

- Neinštalujte tento produkt na stenu, pretože by mohol byť vystavený pôsobeniu oleja alebo olejovým čistočkám. Môže dôjsť k poškodeniu produktu a jeho pádu.



UPOZORNENIE



- Produkt umiestnite mimo dosahu rádiových vln.



- Medzi vonkajšou anténou a vedením napätia musí byť dostatočná vzdialenosť, aby nedošlo ku kontaktu antény s vedením, ani keby anténa spadla. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.



- Produkt neinštalujte na miestach, ako sú napríklad nestabilné police alebo naklonené plochy. Vyhnajte sa aj miestam vystaveným vibráciám alebo miestam, kde produkt nemožno úplne podprieť. V opačnom prípade by produkt mohol spadnúť alebo prevrátiť sa, čo môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie produktu.



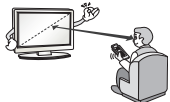
- Ak produkt inštalujete na stojan, je potrebné produkt zaistiť proti prevrhnutiu. V opačnom prípade sa produkt môže prevrhnúť a spôsobiť poranenia.

- Ak chcete produkt namontovať na stenu, na zadnú stranu produktu pripevníte montážne rozhranie kompatibilné s normou VESA (voliteľná súčasť). Pri inštalácii súpravy na použitie nástennej konzoly (voliteľné súčasti) súpravu pozorne upevnite tak, aby nespadla na zem.

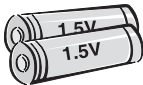
- Používajte výlučne prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcom.



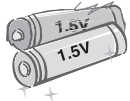
- Pri inštalácii antény sa poraďte s kvalifikovaným servisným pracovníkom. Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Televízor vám odporúčame sledovať zo vzdialenosti zodpovedajúcej minimálne 2 až 7-násobku veľkosti uhlopriečky obrazovky. Ak sledujete televízor dlhšiu dobu, môže sa u vás prejaviť rozostrené videnie.



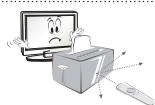
- Používajte iba špecifikovaný typ batérie. Iný typ by mohol spôsobiť poškodenie diaľkového ovládača.



- Nepoužívajte nové batérie spolu so starými batériami. Mohlo by to viesť k prehrievaniu alebo pretečeniu batérií.

- Batérie nesmú byť vystavované nadmernému teplu, preto ich uchovávajte mimo priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa a elektrických ohrievačov.

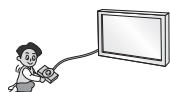
- Nevkladajte do nabíjačky batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.



- Ubezpečte sa, že medzi diaľkovým ovládaním a snímačom nie sú žiadne objekty.



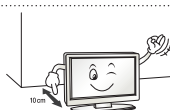
- Slné svetlo alebo svetlo z iného silného zdroja môže rušiť signál z diaľkového ovládača. V takom prípade zvýšte zatemnenie miestnosti.



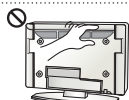
- Pri pripájaní externých zariadení (napríklad konzol pre videohry) skontrolujte, či je dĺžka pripájacích káblov dostatočná. V opačnom prípade by sa produkt mohol prevrhnúť, čo môže spôsobiť poranenia alebo poškodenie produktu.



- Produkt nezapínajte ani nevypínajte zapájaním do elektrickej zásuvky alebo odpájaním od elektrickej zásuvky. (Nepoužívajte elektrickú zástrčku na zapínanie a vypínanie.) Mohlo by dôjsť k mechanickej poruche alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Ak chcete predísť prehrievaniu produktu, postupujte podľa nasledujúcich pokynov na inštaláciu.
 - Vzdialenosť medzi produktom a stenou musí byť väčšia než 10 cm.
 - Produkt neinštalujte na mieste, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu (napr. na policu alebo do vstavanej skrine).
 - Produkt neinštalujte na koberec ani na iný mäkký podklad.
 - Skontrolujte, či vetracie otvory nie sú blokované obrusom alebo závesom.
- V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru.

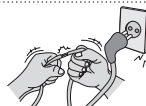


- Dávajte pozor, aby ste sa pri dlhodobom sledovaní televízora nedotkli ventilačných otvorov, pretože môžu byť horúce. Prevádzku alebo výkon produktu to žiadnym spôsobom neovplyvňuje.

- Pravidelne kontrolujte kábel zariadenia a ak sa javí poškodený alebo narušený, odpojte ho, zariadenie ďalej nepoužívajte a zabezpečte, aby vám školený servisný technik kábel vymenil za správny náhradný diel.



- Zabráňte usádzaniu prachu na kolíkoch zástrčky alebo v zásuvke. Mohlo by dôjsť k požiaru.



- Chráňte napájací kábel pre fyzickým alebo mechanickým namáhaním, napríklad pred ohýbaním, skrúcaním, zaseknutím, privretím do dvier alebo postúpaním. Mimoriadnu pozornosť venujte zástrčkám, sieťovým elektrickým zásuvkám a miestu, kde kábel vychádza zo zariadenia.



- Netlačte na panel príliš silno rukou ani ostrým predmetom, napríklad nechťom, ceruzkou alebo perom, aby ste ho nepoškriabali.



- Vyhýbajte sa dlhodobému dotýkaniu sa obrazovky a pritláčaniu prstov k obrazovke. V opačnom prípade môže dôjsť k dočasnému skresleniu obrazu na obrazovke.



- Pri čistení produktu a jeho súčastí odpojte produkt od zdroja napájania a potom ho utrite mäkkou tkaninou. Pôsobenie nadmernej sily môže spôsobiť poškriabanie alebo zmenu farby. Na produkt nerozprašujte vodu a neutierajte ho mokrou tkaninou. Nikdy nepoužívajte prípravky na čistenie skla, automobilov alebo priemyselné leštiace prostriedky, abrazíva alebo vosk, benzén, alkohol atď., ktoré môžu poškodiť produkt a jeho panel.
V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškodeniu produktu (deformácii, korózii alebo popraskaniu).

- Ak ste zariadenie vypli pomocou VYPÍNAČA a neodpojili ho od elektrickej zásuvky, stále je pripojené k zdroju napájania striedavým prúdom.



- Pri odpájaní kábla postupujte tak, že kábel uchopíte za zástrčku a vytiahnete ho. Ak sa vodiče v napájacom kábli prerušia, môže dôjsť k požiaru.



- Pri premiestňovaní produktu najprv skontrolujte, či ste vypli napájanie. Potom odpojte napájací kábel, kábel antény a všetky pripojené káble. Takto predídete poškodeniu televízora alebo napájacieho kábla, čo by mohlo viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



- Pri premiestňovaní alebo vybaľovaní produktu pracujte vo dvojici, pretože produkt je ťažký. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu.



- Raz do roka kontaktujte servisné stredisko za účelom vyčistenia vnútorných súčastí produktu. Nahromadený prach by mohol spôsobiť mechanickú poruchu.



- Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovaným servisným pracovníkom. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.



- Ak je produkt na dotyk studený, po zapnutí môže mierne „blikat“. Ide o bežný jav, nejde o poruchu produktu.



- Panel je produkt s rozlíšením od dvoch do šiestich miliónov pixelov, ktorý využíva špičkové technológie. Na paneli môžete vidieť malé čierne bodky alebo jasne sfarbené bodky (červené, modré alebo zelené) s veľkosťou 1 ppm. Nenaznačuje to žiadnu poruchu a nemá to vplyv na výkon a spoľahlivosť produktu. Tento jav sa vyskytuje aj u produktov inej značky a nezakladá nárok na výmenu produktu alebo vrátenie peňazí.



- V závislosti od vašej polohy pri pozeraní (zľava/sprava/zhora/zdola) sa vám môže zdať, že jas a farby panela sa menia. Tento jav sa vyskytuje v dôsledku vlastností panela. Nesúvisí s výkonom produktu a nejde o poruchu.



- Ak sa na obrazovke dlhší čas zobrazujete nehybný obraz (napr. logo vysielacieho kanála, ponuka na obrazovke, scéna z videohry), môže to spôsobiť poškodenie obrazovky a vypálenie obrazu, ktoré sa označuje aj ako pretrvávanie obrazu. Záruka na produkt sa nevzťahuje na vypálenie obrazu. Vyhybajte sa dlhodobému zobrazovaniu statického obrazu na televíznej obrazovke (2 alebo viac hodín, ak ide o televízor LCD, 1 alebo viac hodín, ak ide o plazmový televízor).

Ak dlhú dobu sledujete na televízore obsah s pomerom strán 4:3, na okrajoch panela môže dôjsť k vypáleniu obrazu.

Tento jav sa vyskytuje aj u produktov inej značky a nezakladá nárok na výmenu produktu alebo vrátenie peňazí.

• Sprievodné zvuky

„Praskot“: pri sledovaní alebo vypínaní televízora môžete počuť praskot, ktorý vzniká pri tepelnom zmršťovaní plastov v dôsledku zmeny teploty a vlhkosti. Tento zvuk je bežný v prípade produktov, v ktorých sa vyžaduje tepelná deformácia. Bzučanie elektrických obvodov alebo panela: vysokorychlostný prepínací obvod, ktorý poskytuje prevažné množstvo prúdu potrebného na prevádzku produktu, generuje nízkočfrekvenčný zvuk.

Tento zvuk sa líši v závislosti od produktu.

Generovaný zvuk nemá vplyv na výkon a spoľahlivosť produktu.

- V blízkosti televízora nepoužívajte elektrické spotrebiče s vysokým napätím (napr. elektrickú mucholapku). Mohlo by to spôsobiť poruchu výrobku.

Sledovanie 3D zobrazenia (len 3D modely)



VAROVANIE

Prostredie pri sledovaní

- Čas sledovania
 - Pri sledovaní obsahu vo formáte 3D si každú hodinu dajte prestávku 5 až 15 minút. Dlhodobé sledovanie obsahu vo formáte 3D môže vyvolať bolesť hlavy, závraty, únavu alebo námahu očí.

Fotosenzitívne osoby trpiace záchvatmi a chronicky choré osoby

- Pri vystavení pôsobeniu blikajúceho svetla alebo určitým vzorom v obsahu vo formáte 3D sa u niektorých používateľov môžu vyskytnúť záchvaty alebo iné abnormálne príznaky.
- Ak máte pocit nevoľnosti, ste tehotná alebo trpíte chronickou chorobou, ako je epilepsia, poruchy srdcového rytmu alebo poruchy krvného tlaku atď., nepozerajte videá vo formáte 3D.
- Obsah vo formáte 3D sa neodporúča sledovať osobám trpiacim na stereoslepotu alebo anomálie vnímania priestorového obrazu. Pri sledovaní sa u nich môže vyskytnúť dvojité videnie alebo nepohodlie.
- Ak trpíte na strabizmus (škúlenie), amblyofiu (slabozrakosť) alebo astigmatizmus, môžete mať problémy s vnímaním hĺbky a v dôsledku dvojitého videnia môžete ľahko pocítiť únavu. Odporúča sa, aby ste si dávali prestávky častejšie než priemerná dospelá osoba.
- Ak jedným okom vidíte lepšie než druhým okom, pred sledovaním obsahu vo formáte 3D použite prostriedky na úpravu zraku.

Príznaky vyžadujúce prerušenie alebo ukončenie sledovania obsahu vo formáte 3D

- Nesledujte obsah vo formáte 3D, ak pociťujete únavu v dôsledku nedostatku spánku, prepracovania alebo požitia alkoholu.
- Ak spozorujete tieto príznaky, prestaňte s používaním alebo sledovaním obsahu vo formáte 3D a oddýchnite si, kým tieto príznaky nezmiznú.
 - Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom. Medzi takéto príznaky môže patriť boľenie hlavy, boľenie očí, závraty, nevoľnosť, búšenie srdca, rozmazané videnie, nepohodlie, dvojité videnie, nepríjemné pocity z pozerania alebo únava.



UPOZORNENIE

Prostredie pri sledovaní

- Vzdialenosť pri sledovaní
 - Obsahu vo formáte 3D vám odporúčame sledovať zo vzdialenosti zodpovedajúcej minimálne dvojnásobku veľkosti uhlopriečky obrazovky. Ak máte pri sledovaní obsahu vo formáte 3D nepríjemné pocity, presuňte sa do väčšej vzdialenosti od obrazovky.

Odporúčania pre rôzne vekové skupiny

- Deti
 - Deťom mladším ako 6 rokov sa zakazuje používať alebo sledovať obsah vo formáte 3D.
 - Deti vo veku do 10 rokov môžu prehnane reagovať a prežívať nadmerné vzrušenie, pretože ich zrak je vo vývoji (môžu sa napríklad pokúšať dotknúť sa obrazovky alebo skočiť do obrazovky). Deti sledujúce obsah vo formáte 3D je potrebné špeciálne sledovať a venovať im pri tom zvýšenú pozornosť.
 - Deti majú vyššiu binokulárnu disparitu sledovania obsahu vo formáte 3D než dospelí, pretože vzdialenosť medzi ich očami je menšia než u dospelých. Preto budú stereoskopickú hĺbku obrazu vo formáte 3D vnímať intenzívnejšie než dospelí.
- Mladistvé osoby
 - Mladistvé osoby vo veku do 19 rokov môžu v dôsledku stimulácie svetlom obsahu vo formáte 3D reagovať precitlivo. Odporúča sa, aby sa vyhli dlhému sledovaniu obsahu vo formáte 3D, keď sú unavení.
- Staršie osoby
 - Staršie osoby môžu vnímať menej 3D efektov než mladšie osoby. Pred televízorom by nemali sedieť vo vzdialenosti menšej než je odporúčaná vzdialenosť.

Upozornenia pri používaní 3D okuliarov

- Používajte 3D okuliare od spoločnosti LG. V opačnom prípade nemusíte správne vidieť videá vo formáte 3D.
- Nepoužívajte 3D okuliare namiesto svojich bežných okuliarov, slnečných okuliarov ani ochranných okuliarov.
- Používanie upravovaných 3D okuliarov môže spôsobiť námahu očí alebo deformáciu obrazu.
- 3D okuliare nevystavujte extrémne vysokým ani nízkym teplotám. Vedie to k ich deformácii.
- 3D okuliare sú krehké a ľahko sa poškriabu. Na utieranie šošoviek vždy používajte mäkký a čistý kus tkaniny. Nepoškriabte šošovky 3D okuliarov ostrými predmetmi a pri ich čistení a utieraní nepoužívajte chemikálie.

! POZNÁMKA

- Nákras sa môže líšiť od vášho televízora.
- Obrazovka vášho TV sa môže líšiť od obrazovky zobrazenej v tomto návode na obsluhu.
- Dostupné ponuky a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od zdrojového vstupu alebo modelu výrobku, ktorý používate.
- K tomuto televízoru môžu byť v budúcnosti pridané ďalšie funkcie.
- Ak chcete znížiť spotrebu energie, môžete televízor uviesť do pohotovostného režimu. Ak televízor nebudete určitý čas sledovať, mali by ste ho vypnúť, aby ste tak znížili spotrebu energie.
- Spotrebu energie počas používania môžete značne znížiť znížením jasů obrazu, čím znížite aj celkové prevádzkové náklady.

POSTUP INŠTALÁCIE

- 1 Otvorte balenie a skontrolujte, či obsahuje všetko príslušenstvo.
 - 2 Pripojte stojan k televízoru.
 - 3 Pripojte externé zariadenie k televízoru.
 - 4 Skontrolujte, či máte k dispozícii sieťové pripojenie.
Sieťové funkcie televízora môžete používať iba v prípade vytvorenia sieťového pripojenia.
- * Ak televízor zapínate prvýkrát od dodania z výroby, spustenie televízora môže trvať až do jednej minúty.

MONTÁŽ A PRÍPRAVA

Rozbalenie

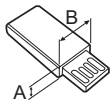
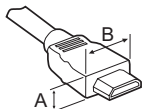
Skontrolujte, či sa v škatuli produktu nachádzajú nasledujúce položky. Ak niektoré príslušenstvo chýba, obráťte sa na miestneho predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Obrázky prezentované v tejto príručke sa môžu odlišovať od skutočného vzhľadu produktu a položiek.

! UPOZORNENIE

- Aby ste zabezpečili bezpečnosť a dlhú životnosť produktu, nepoužívajte žiadne neschválené príslušenstvo.
- Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie alebo zranenie spôsobené používaním neschváleného príslušenstva.
- Niektoré modely majú na obrazovke nalepenú tenkú fóliu, ktorá sa nesmie odstrániť.

! POZNÁMKA

- Položky dodané s produktom sa môžu u jednotlivých modelov líšiť.
- Technické parametre produktu alebo obsah tejto príručky sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku inovácie funkcií produktu.
- Pre optimálne pripojenie by malo mať orámovanie káblov HDMI a zariadení USB hrúbku menšiu ako 10 mm a šírku menšiu ako 18 mm. Použite predlžovací kábel, ktorý podporuje rozhranie USB 2.0, ak kábel USB alebo pamäťové zariadenie USB nemožno zasunúť do portu USB na televízore.



*A ≤ 10 mm

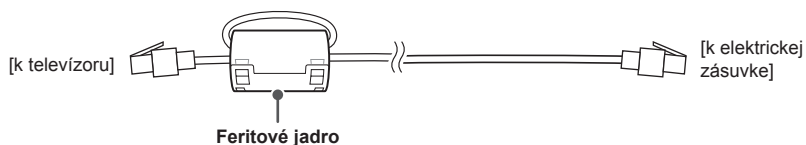
*B ≤ 18 mm

! POZNÁMKA**Používanie feritového jadra (V závislosti od modelu)**

- Použite feritové jadro na zníženie elektromagnetického rušenia v napájacom kábli. Jedenkrát navíňte napájací kábel na feritové jadro. Umiestnite feritové jadro blízko k televízoru.



[Prierez feritovým jadrom]




Diaľkový ovládač a batérie (AAA)

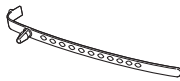
(v závislosti od modelu)
Diaľkové ovládanie nebude dostupné na všetkých predajných trhoch.
(Pozrite si str. 28, 29)

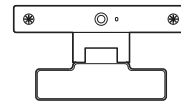
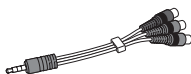
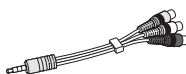

Diaľkový ovládač Magic Remote Control, batérie (AA)

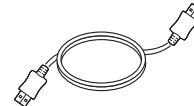
(Len modely UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)
(Pozrite si str. 30)


Používateľská príručka

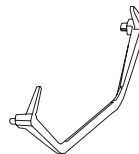
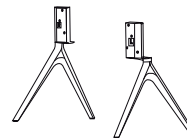
Tag on
(v závislosti od modelu)

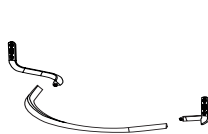
Napájací kábel
(v závislosti od modelu)

Držiak káblov
(v závislosti od modelu)
(Pozrite si str. A-9, A-10)

Okuliare Cinema 3D
Počet 3D okuliarov sa môže líšiť v závislosti od modelu alebo krajiny.
(Len modely UB85**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

Kamera na videohovory
(v závislosti od modelu)

Komponentný kábel
(Pozrite si str. A-29)

Kompozitný kábel
(Pozrite si str. A-29, A-32)

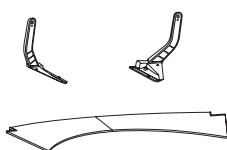
Kábel SCART
(v závislosti od modelu)
(Pozrite si str. A-51)

Kábel HDMI
(v závislosti od modelu)
(Pozrite si str. A-16)

Telo stojana / Základňa stojana
(Len modely UB85**-ZA, UB93**, UB95**-ZA)
(Pozrite si str. A-3)

Telo stojana / Základňa stojana
(Len modely UB85**-ZD, UB95**-ZB)
(Pozrite si str. A-4)

Základňa stojana
(Len modely 65/79/84UB98**)
(Pozrite si str. A-5)

Základňa stojana
(Len modely 98UB98**)
(Pozrite si str. A-7)


Telo stojana / Základňa stojana

(Len modely UC97**)
(Pozrite si str. A-7, A-8)


Telo stojana / Základňa stojana

(Len modely UG88**)
(Pozrite si str. A-8)


Skrutky stojana

8EA, M4 x L20
(Len modely UB85**
ZA, UB93**, UB95**
ZA)
4EA, M4 x L20
(Len modely UB85**
ZD, UB95**
ZB, UC97**)
(Pozrite si str. A-3, A-4, A-8)


Skrutky stojana

4EA, M4 x L10
(Len modely UB85**
ZD, UB95**
ZB, UC97**)
(Pozrite si str. A-4, A-7)


Skrutky stojana

4EA, M6 x L47
(Len modely 65UB98**)
(Pozrite si str. A-5)


USkrutky stojana

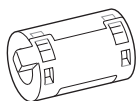
4EA, M6 x L52
(Len modely
79/84UB98**)
(Pozrite si str. A-5)


USkrutky stojana

10EA, M4 x L14
(Len modely UG88**)
(Pozrite si str. A-8)


USkrutky stojana

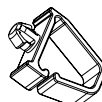
2EA, M4 x L10
(Len modely UG88**)
(Pozrite si str. A-8)


Feritové jadro

(v závislosti od modelu)


Uchytenie káblov

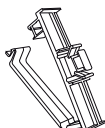
2EA
(Len modely UB85**
ZA, UB93**, UB95**
ZA)
(Pozrite si str. A-9)


Uchytenie káblov

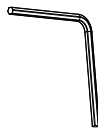
2EA
(Len modely UB85**
ZD, UB95**
ZB, UC97**, UG88**)
(Pozrite si str. A-9, A-10)


Uchytenie káblov

1EA
(Len modely
98UB98**)
(Pozrite si str. A-10)


Uchytenie káblov

1EA
(Len modely 98UB98**)
(Pozrite si str. A-10)


Kľúč

(Len modely UB98**)
(Pozrite si str. A-5, A-6, A-7)


Držiak izolácie

4EA
(Len modely
84UB98**)
(Pozrite si str. A-5)


Dištančná podložka nástennej konzoly

4EA
(Len modely UC97**, UG88**)
(Pozrite si str. 25)



Kryt portu AV / Skrutka
1EA, M3 x L8
(Len modely 98UB98**)
(Pozrite si str. A-11)



Kryt portu AV
(Len modely UC9*)
(Pozrite si str. A-11)

Položky zakúpené samostatne

Samostatne zakúpené položky môžu byť bez upozornenia zmenené alebo upravené s cieľom zlepšenia kvality. Tieto zariadenia si môžete zakúpiť u svojho predajcu. Tieto zariadenia fungujú iba s určitými modelmi.

AG-F*DP**
Okuliare Dual Play

AG-F***
Okuliare Cinema 3D

AN-MR500
Diaľkový ovládač
Magic Remote

AN-VC5**
Kamera na videohovory

Zvukové zariadenie
LG

Tag on

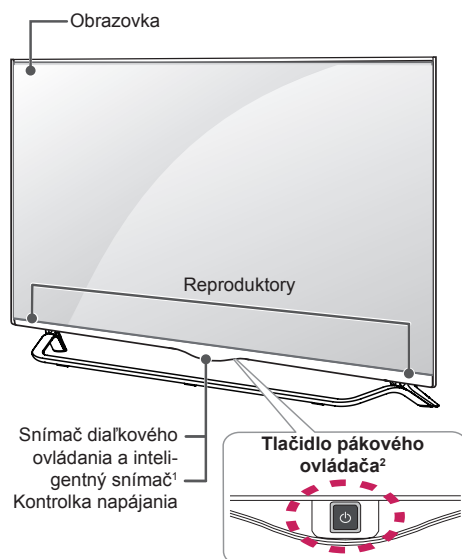
SLOVENČINA

Kompatibilita	UB85**, UB95**, UC97**, UG88**	UB93**	UB98**, UC9*
AG-F***DP Okuliare Dual Play	•		•
AG-F*** Okuliare Cinema 3D	•		•
AN-MR500 Diaľkový ovládač Magic Remote	•	•	•
AN-VC5** Kamera na vide- ohovory	•	•	
Zvukové zariadenie LG	•	•	•
Tag on	•	•	•

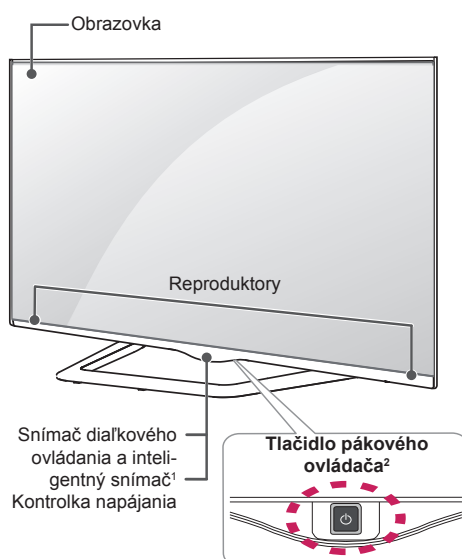
Názov alebo dizajn modelu sa môže zmeniť na základe aktualizácie funkcií produktu, situácie alebo podmienok výrobcu.

Súčasti a tlačidlá

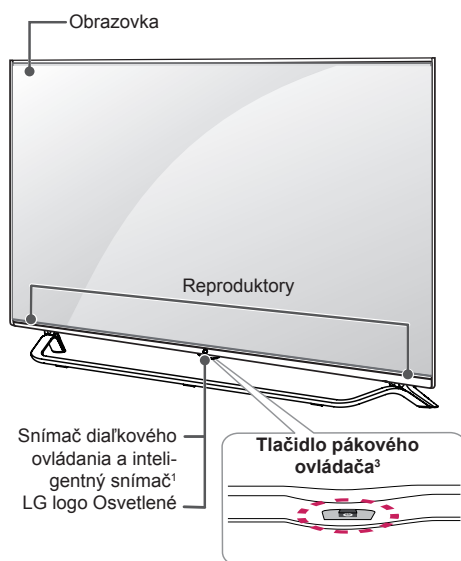
Typ A : UB85**-ZA



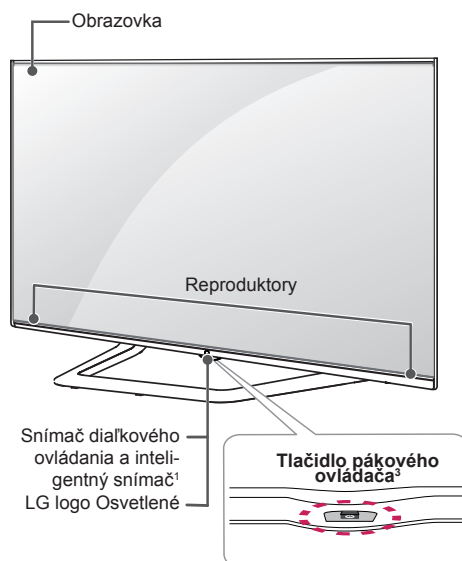
Typ B : UB85**-ZD



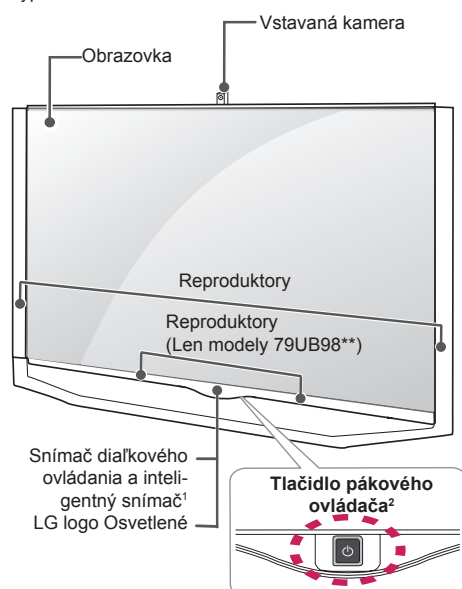
Typ C : UB93**, UB95**-ZA



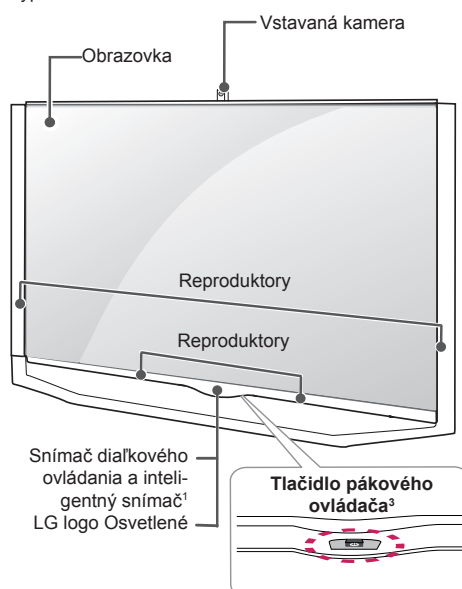
Typ D : UB95**-ZB



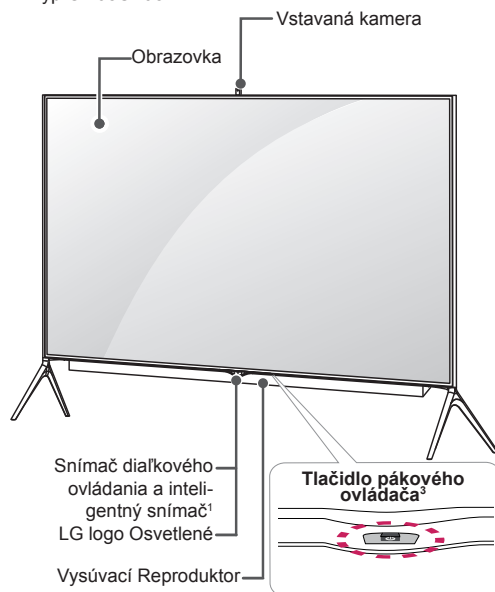
Typ E : 65/79UB98**



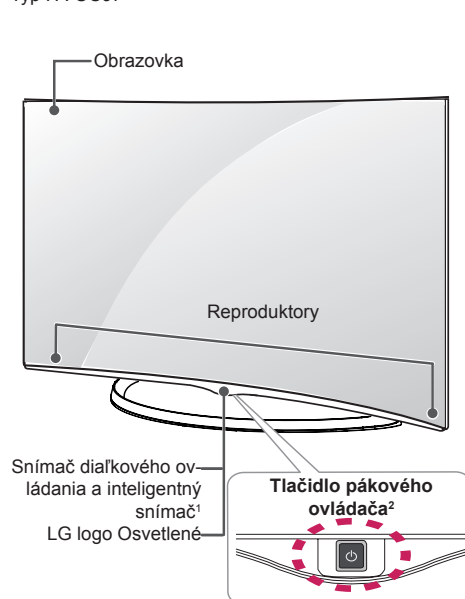
Typ F : 84UB98**



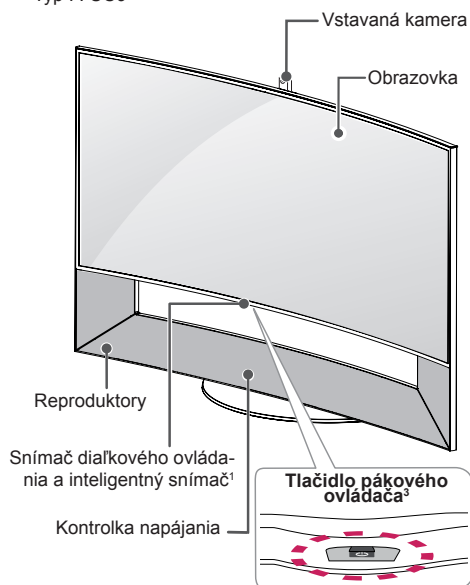
Typ G : 98UB98**



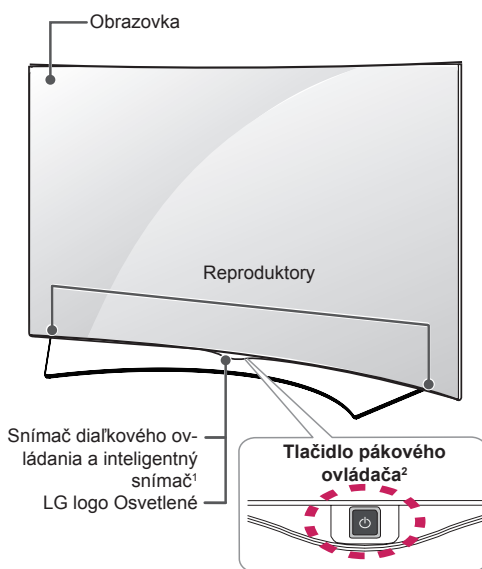
Typ H : UC97**



Typ I : UC9*



Typ J : UG88**



UPOZORNENIE

- Medzi obrazovku televízora a zostavu stojana reproduktora NESTRKAJTE žiadne predmety alebo časti tela. (Len modely UC9*)

1 Inteligentný snímač - nastavenie kvality obrazu a jasu podľa podmienok okolitého prostredia.

2 Tlačidlo pákového ovládača - Toto tlačidlo je umiestnené za obrazovkou televízora.

3 Tlačidlo pákového ovládača - Toto tlačidlo je umiestnené pod obrazovkou televízora.



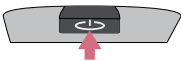
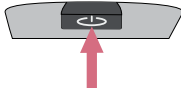
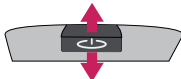
POZNÁMKA

- Osvetlenie loga LG alebo kontrolku napájania môžete zapnúť alebo vypnúť výberom položky **Všeobecné** v hlavných ponukách. (v závislosti od modelu)

Používanie tlačidla pákového ovládača

Funkcie TV môžete jednoducho ovládať stlačením alebo posunutím tlačidla pákového ovládača nahor, nadol, doľava alebo doprava.

Základné funkcie

	Napájanie zapnuté	Keď je televízor vypnutý, raz stlačte tlačidlo pákového ovládača a uvoľnite ho.
	Vypnúť napájanie	Keď je televízor zapnutý, na pár sekúnd stlačte tlačidlo pákového ovládača a uvoľnite ho.
	Ovládanie hlasitosti	Keď tlačidlo pákového ovládača posuniete doľava alebo doprava, bude sa meniť úroveň hlasitosti.
	Ovládanie programov	Posunutím tlačidla pákového ovládača nahor alebo nadol môžete prechádzať uloženými programami.

! POZNÁMKA

- Pri manipulácii s tlačidlom pákového ovládača dávajte pozor, aby ste ho nestlačili. Posúvajte ho len nahor, nadol, doľava a doprava. Ak stlačíte najprv tlačidlo pákového ovládača, nebude možné nastaviť úroveň hlasitosti a uložené programy.

Nastavenie ponuky

Keď je televízor zapnutý, stlačte tlačidlo pákového ovládača jedenkrát.

Položky ponuky (⏻, ✕, 📶) môžete nastaviť posunutím tlačidla pákového ovládača doľava alebo doprava.

		TV VYP	Vypnite televízor.
		ZATVORIŤ	Zrušenie všetkých obrazoviek OSD a návrat do režimu sledovania TV.
		VSTUP	Zmena vstupného zdroja.

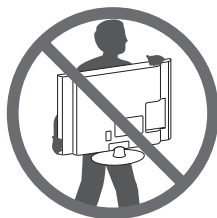
Zdvíhanie a premiestňovanie televízora

Pred premiestňovaním alebo zdvíhaním televízora si prečítajte nasledujúce pokyny, aby sa predišlo poškriabaniu alebo poškodeniu televízora a aby sa zabezpečil bezproblémový prenos bez ohľadu na typ a veľkosť.

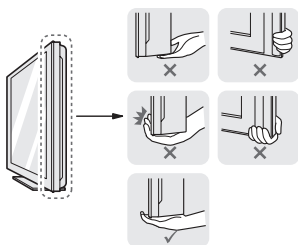


UPOZORNENIE

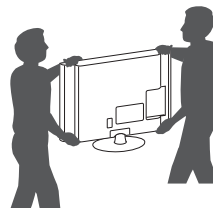
- Nikdy sa nedotýkajte obrazovky, pretože to môže viesť k jej poškodeniu.
- Odporúča sa premiestňovať televízor v škatuli alebo v pôvodnom balení, v ktorom bol televízor dodaný.
- Pred premiestňovaním alebo zdvíhaním televízora odpojte napájací kábel a všetky káble.
- Aby sa zabránilo poškodeniu, pri manipulácii s televízorom by mala byť obrazovka otočená smerom od vás.



- Pevne uchopte vrchnú a spodnú časť rámu televízora. Uistite sa, že nedržíte priehľadnú časť, reproduktor ani oblasť mriežky reproduktora.



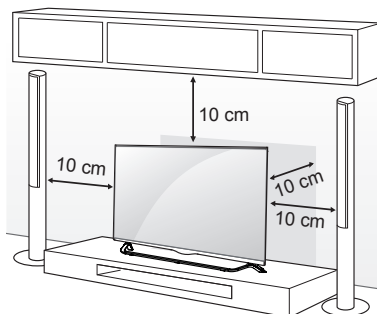
- Veľký televízor by mali premiestňovať minimálne 2 ľudia.
- Pri ručnom premiestňovaní televízora držte televízor podľa nasledujúceho obrázku.



- Pri premiestňovaní televízora sa vyhýbajte nárazom a nadmernému chveniu.
- Pri premiestňovaní televízora držte televízor vzpriamene, neotáčajte ho nabok ani ho nenahýňajte doľava alebo doprava.
- Nevyvíjajte nadmerný tlak, ktorý by mohol spôsobiť napnutie/ohnutie rámu. Mohlo by to viesť k poškodeniu obrazovky.

Umiestnenie na stôl

- 1 Zdvihnite televízor, položte ho na stôl a upravte ho do zvislej polohy.
 - Nechajte medzeru od steny (najmenej) 10 cm kvôli dostatočnému vetraniu.



- 2 Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.



UPOZORNENIE

- Neumiestňujte televízor do blízkosti alebo na zdroje tepla, aby nedošlo k požiaru alebo iným typom poškodenia.

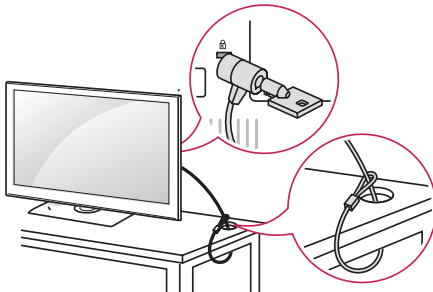
Používanie bezpečnostného systému od spoločnosti Kensington

(Táto funkcia nie je dostupná pri všetkých modeloch.)

- Nákres sa môže líšiť od vášho televízora.

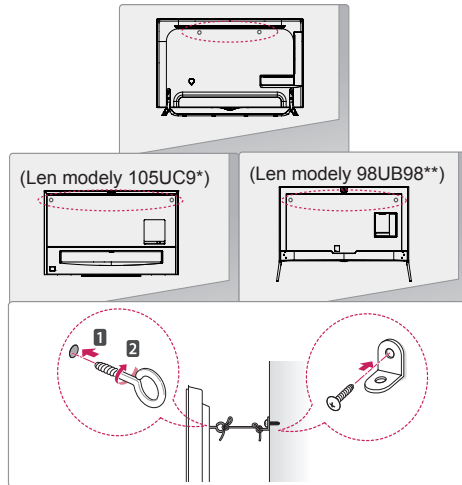
Konektor bezpečnostného systému od spoločnosti Kensington je umiestnený na zadnej strane televízora. Ďalšie informácie o inštalácii a používaní nájdete v príručke dodanej s bezpečnostným systémom od spoločnosti Kensington alebo na webovej lokalite <http://www.kensington.com>.

Káblom bezpečnostného systému od spoločnosti Kensington pripojte televízor so stolom.



Upevnenie televízora k stene

(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)



- Vložte a pritiahnite skrutky s okom alebo televízne konzoly a skrutky na zadnej strane televízora.
- Ak sú v mieste pre skrutky s okom vložené iné skrutky, najprv odstráňte tieto skrutky.
- Nástenné konzoly pripevnite skrutkami k stene. Postavte nástenné konzoly a skrutky s okom na zadnej časti televízora oproti sebe.
- Pevne spojte skrutky s okom a nástenné konzoly pomocou silnej šnúry. Šnúra musí viesť vodorovne s rovným povrchom.



UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby deti nelieli na televízor, ani sa naň nevešali.



POZNÁMKA

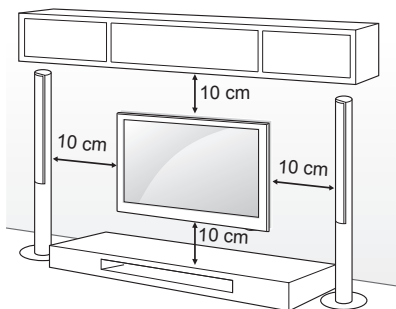
- Na zabezpečenie televízora použite dostatočne veľkú a silnú plošinu alebo skrinku.
- Konzoly, skrutky a lanka nie sú súčasťou dodávky. Môžete si ich zakúpiť u svojho lokálneho predajcu.

Umiestnenie na stenu

K zadnej strane televízora opatrne pripojte voliteľnú nástennú konzolu a nainštalujte ju na pevnú stenu kolmú k podlahe. Ak chcete pripojiť televízor k iným stavebným materiálom, obráťte sa na kvalifikovaných pracovníkov.

Spoločnosť LG odporúča, aby montáž vykonal vyškolený profesionálny inštalatér. Odporúčame vám používať nástennú konzolu spoločnosti LG.

Ak nepoužívate nástennú konzolu spoločnosti LG, používajte takú nástennú konzolu, ktorej vzdialenosť je primerane bezpečná pre neprerušované pripojenie k externým zariadeniam.



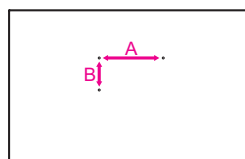
Použite skrutky a nástennú konzolu, ktoré spĺňajú normy asociácie VESA. Štandardné rozmery súprav držiakov na stenu sú popísané v nasledujúcej tabuľke.

Položky zakúpené samostatne (Nástenná konzola)

Model	49/55UB85** 55UB95** 55UC97**	60UB85** 65UB93** 65UB95** 65UB98** 65UC97**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Štandardná skrutka	M6	M6
Počet skrutiek	4	4
Nástenná konzola	LSW440B MSW240	LSW440B

Model	79/84UB98** 79UG88**
VESA (A x B)	600 x 400
Štandardná skrutka	M8
Počet skrutiek	4
Nástenná konzola	LSW640B

Nástenná konzola		
LSW440B	MSW240	LSW640B





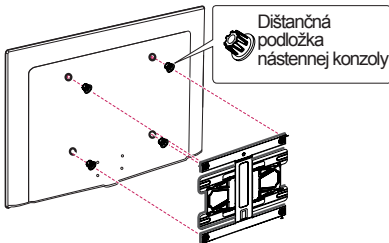
UPOZORNENIE

- Pred premiestňovaním alebo inštaláciou televízora najprv odpojte napájanie. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Ak televízor nainštalujete na strop alebo na naklonenú stenu, môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie. Používajte len schválený držiak na stenu od spoločnosti LG a obráťte sa na miestneho predajcu alebo kvalifikovaných pracovníkov.
- Nepriťahujte skrutky príliš silno, pretože tým môže dôjsť k poškodeniu televízora a anulovaniu vašej záruky.
- Použite skrutky a držiaky na stenu, ktoré spĺňajú normy asociácie VESA. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním nesprávneho príslušenstva.



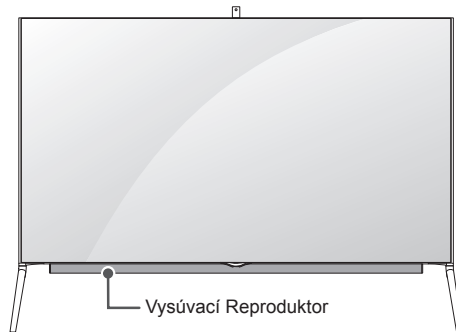
POZNÁMKA

- Použité skrutky, ktoré sú na zozname štandardných parametrov skrutiek asociácie VESA.
- Súprava držiaka na stenu obsahuje inštaláciu príručku a potrebné súčasti.
- Nástená konzola predstavuje voliteľné príslušenstvo. Ďalšie príslušenstvo môžete získať u vášho predajcu.
- Dĺžka skrutiek sa môže u jednotlivých držiakov na stenu líšiť. Uistite sa, že používate správnu dĺžku.
- Bližšie informácie nájdete v príručke dodanej s držiakom na stenu.
- Ak k televízoru pripojíte nástennú konzolu tretej strany a chcete upraviť zvislý uhol televízora, vložte dištančné podložky nástennej konzoly do otvorov pred držiak na stenu na televízore. Dajte pozor, aby ste nepoužili podložky pre nástennú konzolu LG. (Len modely UC97**, UG88**)



Vysúvací Reproduktor

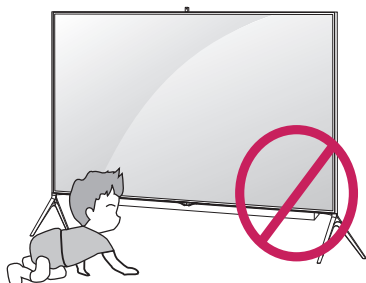
(Len modely 98UB98**)



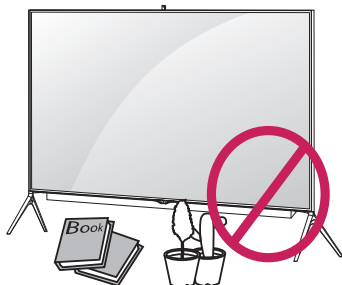
- 1 Keď televízor zapnete, skrytý reproduktor sa vysunie zvnútra televízora.
- 2 Prejdite na položku **Nastavenia** ➔ **ZVUK** ➔ **Zvukový výstup** ➔ **Vysúvací reproduktor** a nastavte vysúvací reproduktor.
 - Pri používaní vnútorného Vysúvací reproduktor nevyvíjajte nadmernú silu, pretože by to mohlo spôsobiť jeho poruchu.
 - Uistite sa, že reproduktor je pri sledovaní televízora v polohe **OTVORENÝ**, pretože zvuk by mohol byť neprirodzený a skreslený.
- 3 Pri preprave televízora sa uistite, že Vysúvací reproduktor je zatvorený. Ak by bol Vysúvací reproduktor pri preprave otvorený, mohol by sa poškodiť a prestať správne fungovať.
 - Ak chcete Vysúvací reproduktor zatvoriť, prejdite na položku **ZVUK** ➔ **Zvukový výstup** ➔ **Vysúvací reproduktor**, vyberte položku **'Otvorte pri zapnutom televízore.'** a stlačte tlačidlo **⏻ (NAPÁJANIE)**.

**UPOZORNENIE**

- Keď je posuvný reproduktor v prevádzke (keď je televízor zapnutý/vypnutý), dohliadnite, aby deti nekladali ruky do blízkosti prevádzkovej časti reproduktora (v spodnej časti televízora) a nedostali sa do priestoru pod televízorom.
- Pri prevádzke reproduktora by mohlo dôjsť k zachyteniu a zraneniu ich rúk.



- Pod televízorom neskladujte žiadne predmety.
- Mohlo by to spôsobiť problémy prevádzkovej časti reproduktora.

**Používanie vstavanej kamery**

(Len modely UB98**, UC9*)

Pomocou vstavanej kamery televízora môžete uskutočňovať videohovory v službe Skype alebo používať funkciu rozpoznávania pohybu. Tento televízor nepodporuje používanie vonkajšej kamery.

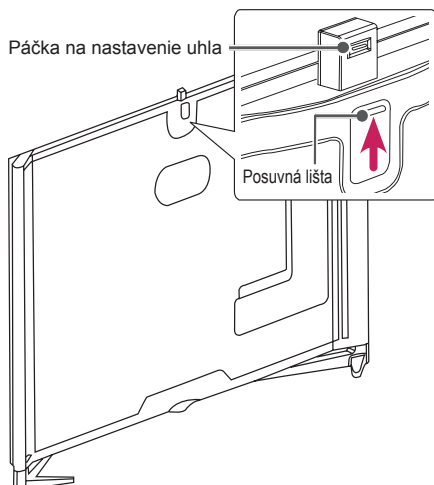
**POZNÁMKA**

- Pred použitím vstavanej kamery je potrebné si uvedomiť, že ste právne zodpovedný za použitie a nesprávne použitie kamery podľa príslušného vnútroštátneho práva vrátane trestného práva.
- Príslušné právo zahŕňa zákon o ochrane osobných údajov, ktorý upravuje spracovanie a prenos osobných údajov, a zákon, ktorý upravuje monitorovanie pracoviska a iných miest kamerou.
- Nepoužívajte vstavanú kameru v sporných, nelegálnych alebo nemorálnych situáciách. V iných situáciách ako na verejných miestach a podujatiach sa môže vyžadovať súhlas s fotografovaním. Odporúčame vám vyhnúť sa nasledujúcim situáciám:
 - (1) Na miestach, kde je použitie kamery všeobecne zakázané, ako sú toalety, úschovňa, skúšobné kabínky a bezpečnostná zóna.
 - (2) Spôsobom, ktorý vedie k narušeniu súkromia.
 - (3) Spôsobom, ktorý vedie k porušeniu príslušných nariadení alebo práva.

Príprava vstavanej kamery

(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)

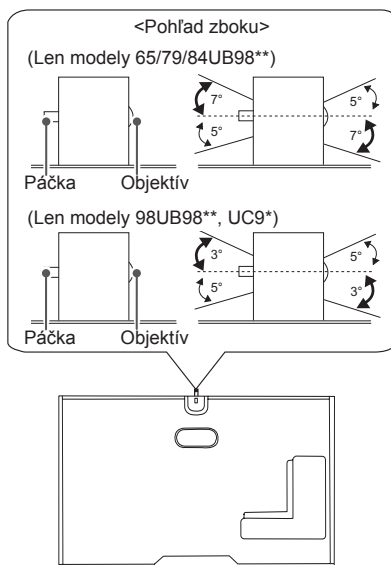
- 1 Vytiahnite posuvnú lištu v zadnej časti televízora.



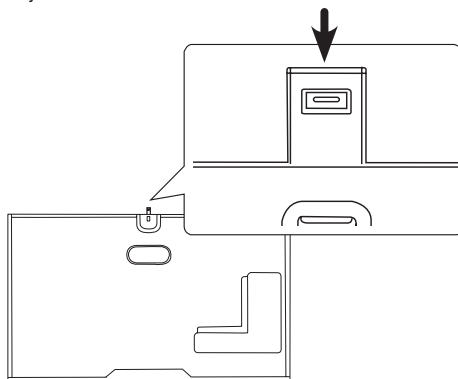
! POZNÁMKA

- Pred použitím kamery odstráňte ochrannú fóliu.

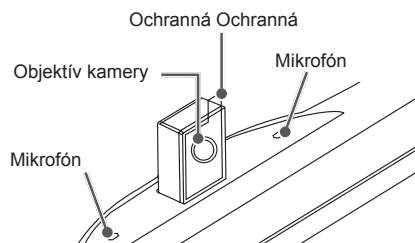
- 2 Uhol kamery je možné upraviť páčkou na nastavenie uhla na zadnej strane vstavanej kamery.



- 3 Keď vstavanú kameru práve nepoužívate, zasuňte ju.



Názov častí vstavanej kamery



SLOVENČINA

Kontrola rozsahu snímania kamery

- 1 Stlačením tlačidla (**Domov**) prejdete do ponuky **Domov**.
- 2 Vyberte možnosť **Kamera** a potom stlačte tlačidlo (**Koliesko (OK)**).

! POZNÁMKA

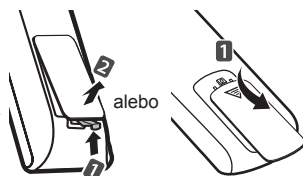
- Pri používaní funkcie rozpoznávania pohybu je optimálna vzdialenosť od kamery 1,5 až 4,5 m.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

Popisy v tejto príručke vychádzajú z tlačidiel diaľkového ovládača.

Pozorne si prečítajte túto príručku a používajte televízor správne.

Pri výmene batérií otvorte kryt priečka pre batérie, vložte batérie (1,5 V, typ AAA) a zachovajte pritom správnu polohu pólov $\oplus$ a $\ominus$ podľa nálepky vo vnútri priečka a zatvorte kryt priečka pre batérie. Ak chcete batérie vybrať, postupujte ako pri inštalácii, ibaže v opačnom poradí krokov.



UPOZORNENIE

- Nepoužívajte naraz staré a nové batérie, pretože by to mohlo poškodiť diaľkový ovládač.
- Diaľkové ovládanie nebude dostupné na všetkých predajných trhoch.

Dajte na to, aby ste diaľkovým ovládačom mierili na snímač diaľkového ovládania na televízore. (v závislosti od modelu)

SLOVENČINA

⏻ (NAPÁJANIE) Zapínanie a vypínanie televízora.

↺ INPUT Zmena vstupného zdroja.

Q. MENU Prístup k rýchlym ponukám.

SETTINGS Prístup k hlavným ponukám.

INFO ⓘ Zobrazenie informácií aktuálneho programu a obrazovky.

📖 (Používateľská príručka) Zobrazenie používateľskej príručky.

GUIDE Zobrazenie Sprievodcu programami.

⌂ (Medzera) Vytvorí prázdne miesto na klávesnici na obrazovke.

Q.VIEW Návrat k predošlému programu.

FAV Prístup k zoznamu obľúbených kanálov.

3D Sledovanie videa v 3D. (v závislosti od modelu)

MUTE Vypnutie všetkých zvukov.

+ / - Nastavenie úrovne hlasitosti.

⏮ P Prechádzanie cez uložené programy alebo kanály.

← PAGE → Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu obrazovku.

RECENT Zobrazenie predchádzajúcej histórie.

🏠 SMART Prístup k úvodnej ponuke Domov.

📺 MY APPS Zobrazenie zoznamu aplikácií.

Navigačné tlačidlá (hore/dole/vľavo/vpravo) Prechádzanie cez ponuky alebo možnosti.

OK ⓘ Výber ponúk alebo možností a potvrdenie vykonaných nastavení.

↶ BACK Návrat na predchádzajúcu úroveň.

LIVE MENU Zobrazí sa zoznam Odporúčané, Program, Vyhľadávanie a Nahraté.

EXIT Zrušenie všetkých obrazoviek OSD a návrat do režimu sledovania TV.

1 Farebné tlačidlá Prístup k špeciálnym funkciám v určitých ponukách.
(●: červené, ●●: zelené, ●●●: žlté, ●●●●: modré)

2 TLAČIDLÁ TELETEXTU Tieto tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu.

APP/★ Výber zdroja ponuky MHP TV. (iba pre Taliansko) (v závislosti od modelu)

LIVE TV Návrat na živé televízne vysielanie.

Ovládacie tlačidlá (■, ▶, ||, ◀, ⏮) Ovláda obsah ponuky Premium, ponuky Time Machine^{Ready} alebo SmartShare alebo zariadenia kompatibilné s funkciou SIMPLINK (USB alebo SIMPLINK alebo Time Machine^{Ready}).

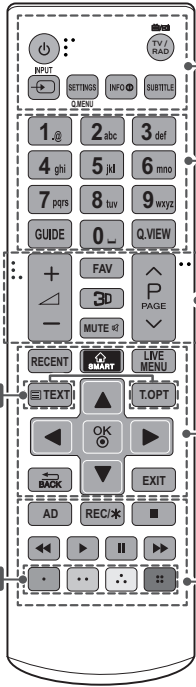
REC/★ Spustíte nahrávanie a zobrazí sa ponuka nahrávania. (len pre modely s podporou Time Machine^{Ready})

SUBTITLE Zobrazenie preferovaných titulkov v digitálnom režime.

AD Stlačením tlačidla AD (POPIS ZVUKU) sa povolí funkcia popisu zvuku.

TV/RAD Výber programu v režime Rádio, TV a DTV.

(v závislosti od modelu)



1 (NAPÁJANIE) Zapínanie a vypínanie televízora.
TV/RAD Výber programu v režime Rádio, TV a DTV.
INPUT Zmena vstupného zdroja.
SETTINGS Prístup k hlavným ponukám.
Q. MENU Prístup k rýchlym ponukám.
INFO Zobrazenie informácií aktuálneho programu a obrazovky.
SUBTITLE Zobrazenie preferovaných titulkov v digitálnom režime.

GUIDE Zobrazenie predchádzajúcej histórie.
[Medzera] Vytvorí prázdne miesto na klávesnici na obrazovke.
Q.VIEW Návrat k predošlému programu.

FAV Prístup k zoznamu obľúbených kanálov.
3D Sledovanie videa v 3D. (v závislosti od modelu)
MUTE Vypnutie všetkých zvukov.
+ / - Nastavenie úrovne hlasitosti.
^ P v Prechádzanie cez uložené programy alebo kanály.
^ PAGE v Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu obrazovku.

RECENT Zobrazenie predchádzajúcej histórie.
SMART Prístup k úvodnej ponuke Domov.
LIVE MENU Zobrazí sa zoznam Odporúčané, Program, Vyhľadávanie a Nahraté.
1 **TLAČIDLÁ TELETEXTU** Tieto tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu.
Navigačné tlačidlá (hore/dole/vľavo/vpravo) Prechádzanie cez ponuky alebo možnosti.
OK Výber ponúk alebo možností a potvrdenie vykonaných nastavení.
BACK Návrat na predchádzajúcu úroveň.
EXIT Zrušenie všetkých obrazoviek OSD a návrat do režimu sledovania TV.

AD Stlačením tlačidla AD (POPIS ZVUKU) sa povolí funkcia popisu zvuku.
REC/* Spustíte nahrávanie a zobrazí sa ponuka nahrávania. (len pre modely s podporou Time MachineReady)
Ovládacie tlačidlá (, , , ,) Ovláda obsah ponuky Premium, ponuky Time MachineReady alebo SmartShare alebo zariadenia kompatibilné s funkciou SIMPLINK (USB alebo SIMPLINK alebo Time MachineReady).
2 **Farebné tlačidlá** Prístup k špeciálnym funkciám v určitých ponukách.
: červené, : zelené, : žlté, : modré

FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA MAGIC REMOTE CONTROL

Keď sa zobrazí hlásenie „Batéria diaľkového ovládania Magic je slabá. Vymeňte batériu.“, vymeňte batériu.

Pri výmene batérií otvorte kryt priečinka pre batérie, vložte batérie (1,5 V, typ AA) a zachovajte pritom správnu polohu pólov (+) a (-) podľa nálepky vo vnútri priečinka a potom zatvorte kryt priečinka pre batérie. Uistite sa, že je diaľkový ovládač namierený smerom k snímaču diaľkového ovládača na televízore.

Ak chcete batérie vybrať, vykonajte činnosti inštalácie v opačnom poradí.

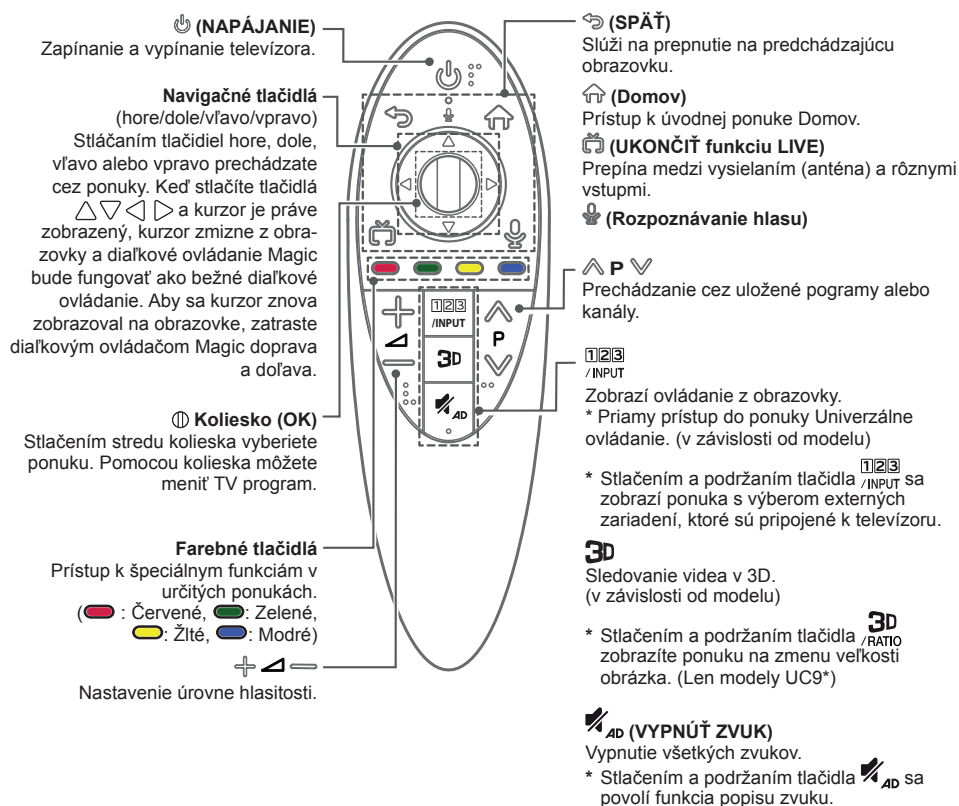


UPOZORNENIE

- Nepoužívajte naraz staré a nové batérie, pretože by to mohlo poškodiť diaľkový ovládač.

(Len modely UB85**, UB93**, UB95**, UB98**, UC97**, UC9*, UG88**)

SLOVENČINA



Rozpoznávanie hlasu

Na použitie funkcie rozpoznávania hlasu je potrebné sieťové pripojenie.

1. Stlačte tlačidlo Rozpoznávanie hlasu.
2. Po zobrazení okna pre hlas v ľavej časti televíznej obrazovky niečo povedzte.
 - Rozpoznávanie hlasu môže zlyhať, ak hovoríte príliš rýchlo alebo príliš pomaly.
 - Diaľkové ovládanie Magic používajte vo vzdialenosti najviac 10 cm od vašej tváre.
 - Úspešnosť rozpoznania sa môže líšiť v závislosti od charakteristik hlasu používateľa (hlas, výslovnosť, intonácia a rýchlosť) a prostredia (okolitý hluk a hlasitosť televízora).

Registrácia diaľkového ovládača Magic Remote Control

Postup pri registrácii diaľkového ovládania Magic



(Kolíesko)

Ak chcete používať diaľkové ovládanie Magic, musíte ho spárovať s vašim TV.

- 1 Do diaľkového ovládania Magic vložte batérie a zapnite TV.
- 2 Namierte diaľkové ovládanie Magic na TV a stlačte **Kolíesko (OK)** na diaľkovom ovládaní.

* Ak sa v TV nepodarí zaregistrovať diaľkové ovládanie Magic, vypnite a opätovne zapnite TV a skúste to znova.

Postup pri zrušení registrácie diaľkového ovládača Magic



(SPÄŤ)

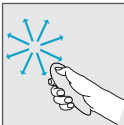


(Domov)

Aby ste zrušili párovanie diaľkového ovládania Magic, stlačte naraz tlačidlá **(SPÄŤ)** a **(Domov)** a 5 sekúnd ich podržte.

* Stlačením a podržaním tlačidla **(UKONČIŤ funkciu LIVE)** vám umožní naraz zrušiť a znova zaregistrovať diaľkové ovládanie Magic.

Používanie diaľkového ovládača Magic Remote Control



- Mierne zatrasťe diaľkovým ovládaním Magic doprava a doľava alebo stlačte tlačidlá **(Domov)**, **123** a kurzor sa zobrazí na obrazovke. (Pri niektorých modeloch televízora sa kurzor objaví, keď pohnete kolieskom.)
- Ak sa kurzor určitú dobu nepoužíval alebo je diaľkové ovládanie Magic položené na rovnom povrchu, kurzor zmizne.
- Ak kurzor nefunguje správne, môžete ho obnoviť tým, že ho presuniete na okraj obrazovky.
- Diaľkové ovládanie Magic vybija batérie rýchlejšie ako bežné diaľkové ovládanie, pretože obsahuje dodatočné funkcie.

Preventívne opatrenia pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control

- Diaľkový ovládač používajte v rozsahu maximálnej komunikačnej vzdialenosti (10 m). Pri používaní diaľkového ovládača vo väčšej vzdialenosti alebo za prekážkou môže dôjsť k chybám v komunikácii.
- Komunikáciu môžu ovplyvniť aj okolité zariadenia. Elektrické zariadenia, ako napr. mikrovlnná rúra alebo zariadenie pre bezdrôtovú sieť LAN môžu spôsobovať rušenie, pretože používajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz) ako diaľkový ovládač Magic Remote Control.
- Pri páde alebo tvrdom náraze sa diaľkový ovládač Magic Remote Control môže poškodiť.
- Pri používaní diaľkového ovládača Magic Remote Control dávajte pozor, aby ste nevrážali do okolitého nábytku či osôb.
- Výrobca a montážny technik nemôže poskytovať služby týkajúce sa bezpečnosti osôb v súvislosti s možným rušením elektrickými vlnami spôsobeným príslušným bezdrôtovým zariadením.
- Odporúčame, aby ste prístupový bod (AP) umiestnili minimálne 1 m od televízora. Ak sa AP (prístupový bod) nachádza bližšie ako 1 m, v dôsledku frekvenčného rušenia nemusí diaľkový ovládač Magic Remote Control fungovať správne.

POUŽÍVÁNIE POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

Používateľská príručka vám poskytuje jednoduchší prístup k podrobným informáciám o televízore.

- 1 Stlačením tlačidla  (**Domov**) prejdete **Domov**.
- 2 Vyberte položku **Používateľská príručka** a stlačte tlačidlo  (**OK**).



POZNÁMKA

- Prístup k používateľskej príručke môžete získať aj stlačením tlačidla  (**Používateľská príručka**) na diaľkovom ovládači. (v závislosti od modelu)

ÚDRŽBA

Čistenie televízora

Pravidelným čistením televízora dosiahnete čo najlepší výkon a predĺžite životnosť produktu.



UPOZORNENIE

- Najprv vypnite napájanie a odpojte napájací kábel a všetky ostatné káble.
- Ak sa televízor dlhší čas nepoužíva, odpojte napájací kábel zo zásuvky, aby ste predišli prípadnému poškodeniu bleskom alebo prepätím.

Obrazovka, rám, skrinka a stojan

- Na odstránenie prachu alebo drobných nečistôt z povrchu používajte suchú, čistú a jemnú tkaninu.
- Na odstránenie hrubších nečistôt z povrchu používajte jemnú tkaninu namočenú vo vode alebo rozriedenom jemnom čistiacom prostriedku. Potom povrch ihneď utrite suchou tkaninou.



UPOZORNENIE

- Nikdy sa nedotýkajte obrazovky, pretože to môže viesť k jej poškodeniu.
- Povrch obrazovky nestláčajte, netrite ani naň neudierajte nechtami ani ostrými predmetmi, pretože to môže spôsobiť škrabance na obrazovke a deformáciu obrazu.
- Nepoužívajte žiadne chemikálie, pretože by mohli poškodiť produkt.
- Nestriekajte na povrch tekutiny. Ak sa do televízora dostane voda, môže to spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo poruchu.

Napájací kábel

Pravidelne odstraňujte z napájacieho kábla nahromadený prach alebo špinu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Odprava
Nemožno ovládať televízor pomocou diaľkového ovládača.	• Skontrolujte snímač diaľkového ovládača na produkte a skúste znova. • Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládačom nejaká prekážka. • Skontrolujte, či batérie stále fungujú a či sú správne uložené (⊕ na ⊕, ⊖ na ⊖).
Žiadny obraz ani zvuk.	• Skontrolujte, či je produkt zapnutý. • Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky. • Skontrolujte, či je zásuvka v poriadku tým, že k nej pripojíte iné produkty.
Televízor sa náhle vypne.	• Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Mohlo dôjsť k výpadku elektrického prúdu. • Skontrolujte, či sú funkcie Aut. pohot. režim (v závislosti od modelu) / Časovač vypnutia / Čas vypnutia aktivované v nastaveniach ČAS. • Ak je televízor zapnutý, ale neprijíma žiadny signál, televízor sa po 15 minútach automaticky vypne.
Pri pripájaní k počítaču (pomocou kábla HDMI / DVI) sa zobrazí správa „Žiadny signál“ alebo „Neplatný formát“.	• Pomocou diaľkového ovládača televízor vypnite a zapnite. • Znovu pripojte kábel HDMI. • Pri zapnutom televízore reštartujte počítač.

TECHNICKÉ PARAMETRE

(len modely UB85**, UB93**, UB95**, UC97**, UG88**)

Technické parametre pre bezdrôtový modul (LGSBW41)			
Bezdrôtová sieť LAN		Bluetooth	
Štandard	IEEE 802.11a/b/g/n	Štandard	Bluetooth, verzia 3.0
Frekvenčný rozsah	2400 až 2483,5 MHz 5150 až 5250 MHz 5725 až 5850 MHz (Pre krajiny mimo EÚ)	Frekvenčný rozsah	2400 ~ 2483,5 MHz
Výstupný výkon (max.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n – 2,4 GHz: 16 dBm 802.11n – 5 GHz: 16 dBm	Výstupný výkon (max.)	10 dBm alebo menej
• Keďže sa kanál pásma používaného v jednotlivých krajinách môže líšiť, používateľ nemôže zmeniť alebo upraviť prevádzkovú frekvenciu a tento produkt je nastavený na regionálnu tabuľku frekvencií. • Toto zariadenie by malo byť nainštalované a používané vo vzdialenosti min. 20 cm od zariadenia a od tela. Táto fráza platí ako všeobecné vyhlásenie na zváženie prostredia používania.			
CE0197!			

(len modely UB98**, UC9*)

Technické parametre modulu pre bezdrôtovú sieť LAN (LGSWF41)	
Štandard	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Frekvenčný rozsah	2400 až 2483,5 MHz 5150 až 5250 MHz 5725 až 5850 MHz (Pre krajiny mimo EÚ)
Výstupný výkon (max.)	802.11a: 14.5 dBm 802.11b: 16 dBm 802.11g: 13.5 dBm 802.11n - 2.4GHz: 14 dBm 802.11n - 5GHz: 15.5 dBm 802.11ac - 5GHz : 16 dBm
• Keďže sa kanál pásma používaného v jednotlivých krajinách môže líšiť, používateľ nemôže zmeniť alebo upraviť prevádzkovú frekvenciu a tento produkt je nastavený na regionálnu tabuľku frekvencií. • Toto zariadenie by malo byť nainštalované a používané vo vzdialenosti min. 20 cm od zariadenia a od tela. Táto fráza platí ako všeobecné vyhlásenie na zväzovanie prostredia používania.	
CE0197 	
Technické parametre modulu Bluetooth (BM-LDS401)	
Štandard	Bluetooth, verzia 3.0
Frekvenčný rozsah	2400 ~ 2483.5 MHz
Výstupný výkon (max.)	10 dBm alebo menej

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		49UB85**	
		49UB850V-ZA	49UB850V-ZD 49UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1093 x 689 x 242	1093 x 681 x 237
	Without stand (mm)	1093 x 646 x 38.2	1093 x 646 x 38.2
Weight	With stand (kg)	18.2	18.5
	Without stand (kg)	17.5	17.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		180W	180W
MODELS		55UB85**	
		55UB850V-ZA	55UB850V-ZD 55UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1233 x 766 x 260	1233 x 760 x 242
	Without stand (mm)	1233 x 727 x 37.8	1233 x 727 x 37.8
Weight	With stand (kg)	21.2	21.6
	Without stand (kg)	20.5	20.5
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		190W	190W
MODELS		60UB85**	
		60UB850V-ZA	60UB850V-ZD 60UB856V-ZD
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1341 X 834 X 270	1341 X 827 X 268
	Without stand (mm)	1341 X 788 X 39.1	1341 X 788 X 39.1
Weight	With stand (kg)	26.7	27.1
	Without stand (kg)	25.8	25.8
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		200W	200W
MODELS		65UB93**	
		65UB930V-ZA	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	
Weight	With stand (kg)	34.8	
	Without stand (kg)	33.7	
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Power consumption		230W	

B-2 SPECIFICATIONS

MODELS		55UB95**	
		55UB950V-ZA	55UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1232 x 782 x 260	1232 x 780 x 242
	Without stand (mm)	1232 x 734 x 37	1232 x 734 x 37
Weight	With stand (kg)	23.8	24.2
	Without stand (kg)	23.1	23.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		210W	210W
MODELS		65UB95**	
		65UB950V-ZA	65UB950V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1452 x 914 x 300	1452 x 900 x 302
	Without stand (mm)	1452 x 858 x 37	1452 x 858 x 37
Weight	With stand (kg)	34.8	35.3
	Without stand (kg)	33.7	33.7
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		230W	230W
MODELS		65UB98**	79UB98**
		65UB980V-ZA	79UB980V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1560 x 884 x 264	1874 x 1075 x 330.6
	Without stand (mm)	1560 x 849 x 75	1874 x 1030 x 86.8
Weight	With stand (kg)	39.9	60.6
	Without stand (kg)	37.6	57.1
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		250W	290W
MODELS		84UB98**	98UB98**
		84UB980V-ZA	98UB980V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2024 x 1172 x 342	2303 x 1603 x 466.2
	Without stand (mm)	2024 x 1122 x 85.8	2212 x 1252 x 114.3
Weight	With stand (kg)	77.7	102.2
	Without stand (kg)	73.7	97.2
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		520W	610W

MODELS		55UC97**	65UC97**
		55UC970V-ZA	65UC970V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1238.7 X 757.5 X 289.0	1456.9 X 888.0 X 316.4
	Without stand (mm)	1238.7 X 730 X 72.1	1456.9 X 853.2 X 71.5
Weight	With stand (kg)	27.7	34.6
	Without stand (kg)	26.2	32.9
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption		240W	260W
MODELS		105UC9*	79UG88**
		105UC9V-ZA	79UG880V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	2494 X 1512 X 486	1769 x 1063 x 344
	Without stand (mm)		1769 x 1032 x 76
Weight	With stand (kg)	155	62.9
	Without stand (kg)		55.3
Power requirement		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50 / 60 Hz
Power consumption		770W	290W

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %

	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T/T2 DVB-C DVB-S/S2	PAL/SECAM B/G/I/D/K SECAM L/L'
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable pro- grammes	DVB-S/S2 : 6,000 DVB-T/T2/C & Analogue TV : 1,500	
External antenna impedance	75 Ω	



Record the model number and serial number of the TV.

Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____



Please contact LG First.

If you have any inquiries or comments, please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	LG Service ☎	Country	LG Service ☎
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	963 050 500
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01806 11 54 11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0344 847 5454
Magyarország	06 40 54 54 54	Россия	8 800 200 7676
Éire	01 686 9454	Eesti	800 9990
Italia	199600099	Украина	0 800 303 000
Беларусь	8 820 0071 1111	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005
www.lg.com			

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

EXTERNÉ OVLÁDANIE NASTAVENIE ZARIADENÍ

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku a odložte si ju pre budúce použitie.

KÓDY TLAČIDIEL

- Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.

Kód (Hexadecimálne)	Funkcia	Poznámka	Kód (Hexadecimálne)	Funkcia	Poznámka
00	CH +, PR +	Tlačidlo diaľkového ovládania	53	Zoznam	Tlačidlo diaľkového ovládania
01	CH -, PR -	Tlačidlo diaľkového ovládania	5B	Ukončiť	Tlačidlo diaľkového ovládania
02	Volume +	Tlačidlo diaľkového ovládania	60	PIP(AD)	Tlačidlo diaľkového ovládania
03	Hlasitosť -	Tlačidlo diaľkového ovládania	61	Modrá	Tlačidlo diaľkového ovládania
06	> (Kláves so šípkou/šípka doprava)	Tlačidlo diaľkového ovládania	63	Žltá	Tlačidlo diaľkového ovládania
07	< (Kláves so šípkou/šípka doľava)	Tlačidlo diaľkového ovládania	71	Zelená	Tlačidlo diaľkového ovládania
08	Power (Napájanie)	Tlačidlo diaľkového ovládania	72	Červená	Tlačidlo diaľkového ovládania
09	Mute (Stlmiť)	Tlačidlo diaľkového ovládania	79	Pomer/Pomer strán	Tlačidlo diaľkového ovládania
0B	Vstup	Tlačidlo diaľkového ovládania	91	AD (Popis zvuku)	Tlačidlo diaľkového ovládania
0E	SPÁNOK	Tlačidlo diaľkového ovládania	7A	Používateľská príručka	Tlačidlo diaľkového ovládania
0F	TV, TV/RAD	Tlačidlo diaľkového ovládania	7C	Smart/Home	Tlačidlo diaľkového ovládania
10 – 19	* Numerické tlačidlá 0 – 9	Tlačidlo diaľkového ovládania	7E	SIMPLINK	Tlačidlo diaľkového ovládania
1A	Q.View/Flashback	Tlačidlo diaľkového ovládania	8E	▶▶ [Forward (dopredu)]	Tlačidlo diaľkového ovládania
1E	FAV [Favorite Channel (Oblúbené kanály)]	Tlačidlo diaľkového ovládania	8F	◀◀ [Rewind (Pretočiť)]	Tlačidlo diaľkového ovládania
20	Text (Teletext)	Tlačidlo diaľkového ovládania	AA	Informácie	Tlačidlo diaľkového ovládania
21	T. Opt (Možnosti teletextu)	Tlačidlo diaľkového ovládania	AB	Sprievodca programami	Tlačidlo diaľkového ovládania
28	Návrat (SPÄŤ)	Tlačidlo diaľkového ovládania	B0	▶ [Play (Prehrať)]	Tlačidlo diaľkového ovládania
30	AV režim (audio/video)	Tlačidlo diaľkového ovládania	B1	■ [Stop/Live TV (Zastaviť/ Zoznam súborov)]	Tlačidlo diaľkového ovládania
39	Popis/Titulok	Tlačidlo diaľkového ovládania	BA	[Freeze/Slow Play/Pause (Pozastaviť/Pomalé prehrávanie/Prerušit)]	Tlačidlo diaľkového ovládania
40	Λ (Kláves so šípkou/kurzor nahor)	Tlačidlo diaľkového ovládania	BB	Futbal	Tlačidlo diaľkového ovládania
41	V (Kláves so šípkou/kurzor nadol)	Tlačidlo diaľkového ovládania	BD	● (NAHR.)	Tlačidlo diaľkového ovládania
42	Moje aplikácie	Tlačidlo diaľkového ovládania	DC	3D	Tlačidlo diaľkového ovládania
43	Ponuka / Nastavenia	Tlačidlo diaľkového ovládania	99	Autokonfigurácia	Tlačidlo diaľkového ovládania
44	OK / Enter	Tlačidlo diaľkového ovládania	9F	Aplikácie / *	Tlačidlo diaľkového ovládania
45	Q.Menu (Rýchle ponuky)	Tlačidlo diaľkového ovládania			
4C	Zoznam, – (iba ATSC)	Tlačidlo diaľkového ovládania			

* Kód tlačidla 4C (0x4C) je dostupný pre modely ATSC/ISDB, ktoré používajú hlavný/podriadený kanál. (Pre modely určené pre Južnú Kóreu, Japonsko, Severnú Ameriku, Južnú Ameriku s výnimkou Kolumbie)

NASTAVENIE EXTERNÉHO OVLÁDACIEHO ZARIADENIA

- Zobrazenie sa môže líšiť od vášho televízora.

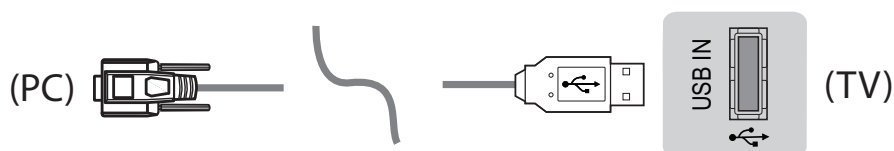
Ak chcete funkcie produktu ovládať externe, zapojte pripojenie USB k sériovému prevodníku/vstup RS-232C do externého ovládacieho zariadenia (ako napr. počítača alebo ovládacieho systému A/V).

Poznámka: Typ portu ovládacieho zariadenia na televízore sa môže líšiť v závislosti od série modelov.

- * Upozorňujeme, že nie všetky modely podporujú tento typ pripojenia.
- * Kábel sa nedodáva.

Zariadenie USB do sériového portu pomocou kábla USB

Typ USB

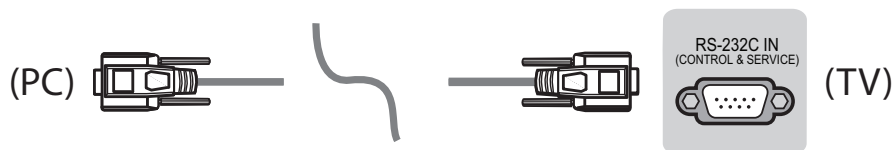


- Televízor LGTV podporuje zapojenie zariadenia USB s čipom PL2303 (ID výrobcu: 0x0557, ID produktu: 0x2008) do sériového portu, ktoré nie je vyrobené ani dodávané spoločnosťou LG.
- Môžete si ho zakúpiť v obchodoch s počítačovými potrebami, ktoré predávajú komponenty pre profesionálnych pracovníkov IT podpory.

RS-232C s káblom RS232C

Typ DE9 (D-Sub 9pin)

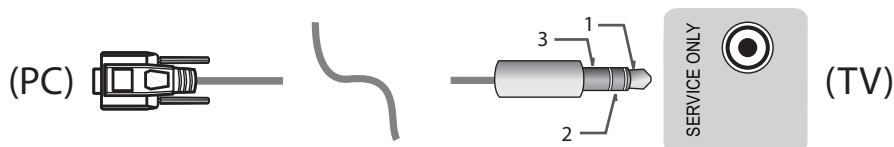
- Na prepojenie počítača a televízora, ktoré je bližšie opísané v používateľskej príručke, si musíte zakúpiť konektor RS-232C (DE9, D-Sub 9-pinový zásuvkový typ) ku káblu RS-232C.



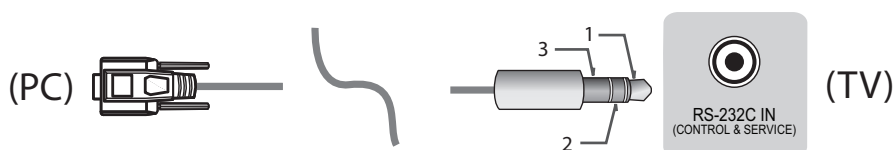
Rozhranie pripojenia sa môže líšiť v závislosti od typu vášho televízora.

Typ konektora slúchadiel

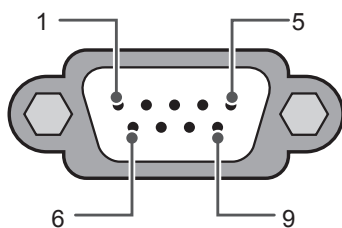
- Pre prepojenie počítača a televízora, ktoré je bližšie opísané v používateľskej príručke, si musíte zakúpiť konektor ku káblu typu RS-232.
- * Ostatné modely pripojte pomocou portu USB.
- * Rozhranie pripojenia sa môže líšiť v závislosti od typu vášho televízora.



– alebo



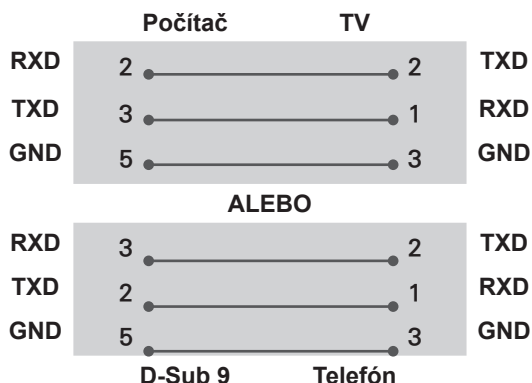
Počítač zákazníka



RS-232C
(Sériový port)

Konfigurácie RS-232C

3-vodičové zapojenie (neštandardné zapojenie)



Set ID

Set ID entifikačného čísla nájdete v časti „**Mapovanie skutočných dát**“ na str.6

1. Ak chcete prejsť do hlavných ponúk, stlačte tlačidlo **SETTINGS**.
2. Stláčaním navigačných tlačidiel prejdite na položku (***Všeobecné** → **O tomto televízore** alebo **MOŽNOSTI**) a stlačte tlačidlo **OK**.
3. Pomocou navigačných tlačidiel prejdite na položku **Nastaviť ID** a stlačte tlačidlo **OK**.
4. Prechádzaním doľava alebo doprava vyberte požadované identifikačné číslo televízora a vyberte možnosť **ZATVORIŤ**. Rozsah nastavenia je 1 – 99.
5. Po dokončení stlačte tlačidlo **KONIEC**.

* (V závislosti od modelu)

Komunikačné parametre

- Prenosová rýchlosť: 9600 bps (UART)
- Dĺžka dát: 8 bitov
- Parita: žiadna
- Bit ukončenia: 1 bit
- Komunikačný kód: kód ASCII
- Použite prekřížený (obrátený) kábel.

Zoznam príkazov

(V závislosti od modelu)

	COMMAND1	COMMAND2	DATA (Hexadecimál- ne)		COMMAND1	COMMAND2	DATA (Hexadecimál- ne)
01. Napájanie*	k	a	00 až 01	15. Vyváženie	k	t	00 až 64
02. Pomer strán	k	c	(str.7)	16. Farebný tón	x	u	00 až 64
03. Vypnúť obrazovku)	k	d	(str.7)	17. Metóda ISM	j	p	(str.8)
04. Vypnúť zvuk	k	e	00 až 01	18. Ekvalizér	j	v	(str.8)
05. Ovládanie hlasitosti	k	f	00 až 64	19. Šetrenie energie	j	q	00 až 05
06. Kontrast	k	g	00 až 64	20. Príkaz ladenia	m	a	(str.9)
07. Jas	k	h	00 až 64	21. Pridať/ Odstrániť (Preskočiť) kanál (program)	m	b	00 až 01
08. Farba	k	i	00 až 64	22. Tlačidlo	m	c	Kódy tlačidiel
09. Odtieň	k	j	00 až 64	23. Ovládanie podsvietenia	m	g	00 až 64
10. Ostrosť	k	k	00 až 32	24. Voľba vstupu	x	b	(str.11)
11. Výber OSD	k	l	00 až 01	25. 3D (Len 3D modely)]	x	t	(str.11)
12. Režim uzamknutia diaľkového ovládača	k	m	00 až 01	26. Rozšírené 3D (Len 3D modely)]	x	v	(str.11)
13. Výšky	k	r	00 až 64	27. Automatická konfigurácia	j	u	(str.12)
14. Basy	k	s	00 až 64				

* Poznámka: Počas prehrávania alebo nahrávania médií sa nevykonávajú žiadne príkazy s výnimkou príkazov Napájanie (ka) a Tlačidlo (mc) a budú sa považovať za príkazy NG.
S káblom RS232C môže televízor odosielať príkaz „ka command“, keď je vypnutý alebo keď je zapnutý. V prípade konvertorového kábla USB-na-sériový port je možné príkaz komunikovať, len keď je televízor zapnutý.

Protokol prenosu/prijímania

Prenos

[Command1][Command2][][Set ID][][Data][Cr]

[Command 1] : Prvý príkaz na ovládanie televízora. (j, k, m alebo x)

[Command 2] : Druhý príkaz na ovládanie televízora.

[Set ID] : Položku [Set ID] môžete nastaviť výberom požadovaného identifikačného čísla monitora v ponuke možností.

Rozsah nastavenia v televízore je 1 až 99. Ak je [Set ID] nastavené na „0“, je možné ovládať každý pripojený televízor.

* [Set ID] sa v ponuke zobrazuje ako dekadické číslo (1 až 99). V protokole prenosu/prijímania je však uvádzané v hexadecimálnom tvare (0x00 až 0x63).

[DATA] : Na prenos dát príkazu (hexadecimálne). Prenos dát „FF“ slúži na prečítanie stavu príkazu.

[Cr] : Nový riadok – kód ASCII 0x0D

[] : Medzera - kód ASCII „medzera 0x20“

Potvrdenie OK

[Command2][][Set ID][][OK][Data][x]

* Monitor prenáša potvrdenie ACK (acknowledgement) na základe tohto formátu pri prijímaní normálnych dát. Ak sa súčasne čítajú dáta, indikuje aktuálne dáta o stave. Ak sa dáta zapisujú, vráti dáta počítača.

Potvrdenie chyby

[Command2][][Set ID][][NG][Data][x]

* Monitor prenáša potvrdenie ACK (acknowledgement) na základe tohto formátu pri prijímaní abnormálnych dát z nerealizovateľných funkcií alebo komunikačných chýb.

Data 00: Nepovolený kód

Mapovanie skutočných dát (Hexadecimálne → dekadické)

* Keď uvádzate [data] v hexadecimálnej sústave, používajte nasledujúcu prevodovú tabuľku.

* Príkaz ladenia kanála (ma) používa na voľbu čísla kanála dvoj-bajtovú hexadecimálnu hodnotu ([data]).

00: Krok 0	32: Krok 50 (Set ID 50)	FE: Krok 254
01: Krok 1 (Set ID 1)	33: Krok 51 (Set ID 51)	FF: Krok 255
...	...	...
0A: Krok 10 (Set ID 10)	63: Krok 99 (Set ID 99)	01 00: Krok 256
...	...	...
0F: Krok 15 (Set ID 15)	C7: Krok 199	27 0E: Krok 9998
10: Krok 16 (Set ID 16)	C8: Krok 200	27 0F: Krok 9999
...	...	...

* Príkazy môžu fungovať rozdielne v závislosti od modelu a signálu.

01. Napájanie (Príkaz: k a)

- Ovládanie napájania pri *zapnutom alebo vypnutom zariadení.

Transmission[k][a][][Set ID][][Data][Cr]

Data 00: Vypnutie napájania 01: *Zapnutie napájania

Ack [a][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- TV Show (TV programy) je v stave Power On or *Off (Napájanie zapnuté alebo *vypnuté)

Transmission[k][a][][Set ID][][Data][Cr]

Ack [a][][Set ID][][OK][Data][x]

- * Podobne, ak iné funkcie prenášajú dáta „F“ v tomto formáte, spätná väzba potvrdzovacích dát uvádza stav každej funkcie.

02. Pomer strán (Command: k c)

(Main Picture Size) (Veľkosť hlavného obrazu)

- Nastavenie formátu obrazovky. (Hlavný formát obrazu)

Formát obrazovky môžete nastaviť aj prostredníctvom ponuky Pomer strán v rýchlej ponuke Q.MENU alebo v ponuke PICTURE.

Transmission [k][c][][Set ID][][Data][Cr]

Data 01: Normálna obrazovka (4:3)	07: 14:9 (Európa, Kolumbia, Blízky východ, Ázia okrem Južnej Kórey a Japonska)
02: Širokohlá obrazovka (16:9)	09: * Just Scan (Iba skenovanie)
04: Priblíženie	0B : Celá šírka (Európa, Kolumbia, Blízky východ, Ázia okrem Južnej Kórey a Japonska)
05: Priblíženie 2 (Iba Južná Amerika s výnimkou Kolumbie)	10 až 1F: Kino – priblíženie 1 až 16
06: Nastaviť programom/Pôvodné	

Ack [c][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- * Použitím vstupu počítača si zvolíte pomer strán obrazovky 16:9 alebo 4:3.
- * V režimoch DTV/HDMI/Komponent (vysoké rozlíšenie) je k dispozícii funkcia Iba skenovanie.
- * Režim Celá šírka môže pracovať rozdielne v závislosti od modelu a v režime DTV je plne podporovaný, v režime ATV, AV iba čiastočne.

03. Vypnúť obrazovku (Command: k d)

- Výber vypnutia/zapnutia obrazovky.

Transmission [k][d][][Set ID][][Data][Cr]

Dáta 00: Vypnutie obrazovky neaktívne (obraz je zapnutý)

Vypnutie obrazu neaktívne

01: Vypnutie obrazovky aktívne (obraz je vypnutý)

10: Vypnutie obrazu aktívne

Ack [d][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- * V prípade, že aktivujete iba vypnutie obrazu, zobrazí sa displej OSD (On Screen Display) (Zobrazovanie na obrazovke). Ak však aktivujete vypnutie obrazovky, OSD (Zobrazovanie na obrazovke) sa nezobrazí.

04. Vypnúť zvuk (Command: k e)

- Ovládanie zapnutia/vypnutia zvuku. Vypnutie zvuku môžete nastaviť aj tlačidlom MUTE na diaľkovom ovládači.

Transmission [k][e][][Set ID][][Data][Cr]

Data 00: Vypnutie zvuku aktívne (zvuk vypnutý)

01: Vypnutie zvuku neaktívne (zvuk zapnutý)

Ack [e][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

05. Ovládanie hlasitosti (Command: k f)

- Nastavenie hlasitosti. Zvuk môžete nastaviť aj tlačidlami hlasitosti na diaľkovom ovládači.

Transmission [k][f][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [f][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

06. Kontrast (Command: k g)

- Nastavenie kontrastu obrazovky. Kontrast môžete nastaviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [k][g][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [g][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

07. Jas (Command: k h)

- Nastavenie jasu obrazovky. Jas môžete nastaviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [k][h][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [h][][ID televízora][][OK/NG][Data][x]

08. Farba (Command: k i)

- Nastavenie farby obrazovky. Farbu môžete nastaviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [k][i][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [i][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

09. Odtieň (Command: k j)

- Nastavenie odtieňa obrazovky.
Odtieň môžete nastaviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [k][j][][Set ID][][Data][Cr]

Data Červená: 00 až Zelená: 64

Ack [j][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

10. Ostrosť (Command: k k)

- Nastavenie ostrosti obrazovky.
Ostrosť môžete nastaviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [k][k][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 32

Ack [k][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

11. Výber OSD (Command: k l)

- Voľba OSD (Zobrazovanie na obrazovke) zap./ vyp. pri diaľkovom ovládaní.

Transmission [k][l][][Set ID][][Data][Cr]

Data 00: OSD vypnuté 01: OSD zapnuté

Ack [l][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

12. Režim uzamknutia diaľkového ovládača (Command: k m)

- Uzamknutie diaľkového ovládača a ovládacích prvkov predného panela prijímača.

Transmission [k][m][][Set ID][][Data][Cr]

Data 00: Zámka vypnutá 01: Zámka zapnutá

Ack [m][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- * Tento režim použite, ak nepoužívate diaľkový ovládač.
Keď je hlavný prívod prúdu zapnutý/vypnutý (odpojený a zapojený, po 20 – 30 sekundách), externé zamknutie ovládača je odblokované.
- * V pohotovostnom režime (jednosmerný prúd napájania vypnutý časovačom alebo príkazmi 'ka', 'mc'), keď je aktivované zamknutie tlačidiel, televízor nie je možné zapnúť tlačidlom na diaľkovom ovládači, ani tlačidlom na paneli prijímača.

13. Výšky (Command: k r)

- Nastavenie výšok.
Výšky môžete nastaviť aj v ponuke ZVUK.

Transmission [k][r][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [r][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* (V závislosti od modelu)

14. Basy (Command: k s)

- Nastavenie basov.
Basy môžete nastaviť aj v ponuke AUDIO.

Transmission [k][s][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [s][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* (V závislosti od modelu)

15. Vyváženie (Príkaz: k t)

- Nastavenie vyváženia.
Vyváženie môžete tiež nastavovať v ponuke AUDIO.

Transmission [k][t][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [t][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

16. Farebný tón (Command: x u)

- Nastavenie farebného tónu. Farebný tón môžete nastavovať aj v ponuke PICTURE.

Transmission [x][u][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [u][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

17. Metóda ISM (Command: j p) (Len plazmový televízor)

- Ovládanie metódy ISM. Metódu ISM môžete nastaviť aj v ponuke OPTION.

Transmission [j][p][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 02: Pohyb obrazu

08: Normálne

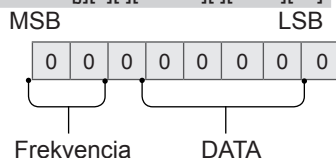
20: Čistenie farieb

Ack [p][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

18. Ekvalizér (Command: j v)

- Nastavenie ekvalizéra zariadenia.

Transmission [j][v][][Set ID][][Data][Cr]



7	6	5	Frekvencia	4	3	2	1	0	Krok
0	0	0	1. pásmo	0	0	0	0	0	0 (desatinné)
0	0	1	2. pásmo	0	0	0	0	1	1 (desatinné)
0	1	0	3. pásmo	...	...	...	...	...	...
0	1	1	4. pásmo	0	0	0	1	1	20 (desatinné)

1	0	0	5. pásmo	0	0	1	0	1	21 (desatinné)
---	---	---	----------	---	---	---	---	---	----------------

Acknowledgement [V][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* Záleží od modelu a je možné ho nastaviť, ak je v režime zvuku nastaviteľný ekvalizér.

19. Šetrenie energie (Command: j q)

- Zníženie energetickej spotreby televízora. Nastavenie šetrenia energie môžete upraviť aj v ponuke PICTURE.

Transmission [j][q][][Set ID][][Data][Cr]

Údaje

- 00: Vyp.
- 01: Minimálne
- 02: Stredné
- 03: Maximálne
- 04 : Automatické (pre televízor LCD/televízor LED) / Inteligentný snímač (pre televízor PDP)
- 05: Vypnutie obrazovky

* (V závislosti od modelu)

Ack [q][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

20. Príkaz ladenia (Command: m a)

* Tento príkaz môže fungovať rozdielne v závislosti od modelu a signálu.

- Pre modely určené pre: Európu, Blízky východ, Kolumbiu, Áziu s výnimkou Južnej Kórey a Japonska

- Výber kanála s nasledujúcim fyzickým číslom.

Transmission [m][a][][Set ID][][Data 00][]

[Data 01][][Data 02][Cr]

* Analógové anténa/kábové vysielanie

[Data 00][Data 01] Channel Data (Dáta kanála)

Data 00 : Dáta vyššieho bajtu kanála

Data 01 : Dáta nižšieho bajtu kanála

- 00 00 ~ 00 C7 (Dekadicky: 0 ~ 199)

Data 02: Zdroj vstupu (Analógový)

- 00: Anténa vysielanie (ATV)

- 80: Kábové vysielanie (CATV)

* Digitálne anténa/kábové/satelitné vysielanie

[Data 00][Data 01]: Chanel Data (Dáta kanála)

Data 00 : Dáta vyššieho kanála

Data 01 : Dáta nižšieho kanála

- 00 00 ~ 27 0F (Dekadicky: 0 ~ 9999)

Data 02 : Zdroj vstupu (Digitálny)

- 10: Anténa vysielanie (DTV)

- 20: Anténa rádio (Radio)

- 40: Satelitné vysielanie (SDTV)

- 50: Satelitné rádio (S-Radio)

- 90: Kábové vysielanie (CADTV)

- a0: Kábové rádio (CA-Radio)

* Príklady príkazu ladenia:

1. Naladiť na analógový pozemný (PAL) Kanál 10.

Set ID = Všetko = 00

Dáta 00 & 01 = Channel Data (Dáta kanála) je 10 = 00 0a

Dáta 02 = Analogue Terrestrial TV (Analógové anténa vysielanie) = 00

Výsledok = **ma 00 00 0a 00**

2. Naladiť na digitálny pozemný (DVB-T) kanál 01.

Set ID = Všetko = 00

Dáta 00 & 01 = Channel Data (Dáta kanála) je 1 = 00 01

Dáta 02 = Digitálne anténa vysielanie = 10

Výsledok = **ma 00 00 01 10**

3. Naladiť na satelitný (DVB-S) kanál 1000.

Set ID = All = 00

Dáta 00 & 01 = Channel Data (Dáta kanála) je 1000 = 03 E8

Dáta 02 = Digitálne satelitné vysielanie = 40

Výsledok = **ma 00 03 E8 40**

Ack [a][][Set ID][][OK][Data 00][Data 01]

[Data 02][x][a][][Set ID][][NG][Data 00][x]

- Pre modely určené pre: Južnú Kóreu, Severnú/ Južnú Ameriku s výnimkou Kolumbie

- Naladiť kanál na nasledujúce fyzické číslo/číslu hlavného/podriadeného kanála.

Transmission [m][a][][0][][Data00][][Data01]

[][Data02][][Data03][][Data04][][Data05][Cr]

Digitálne kanály majú fyzické číslo, číslo hlavného a číslo podriadeného kanála. Fyzické číslo je skutočné číslo digitálneho kanála. Číslo hlavného kanála je číslo, na ktoré by mal byť kanál mapovaný, číslo podriadeného kanála je subkanál. Keďže prijímač ATSC automaticky mapuje kanál z čísla hlavného/podriadeného kanála, pri odosielaní digitálneho príkazu sa nevyžaduje fyzické číslo.

* Analógové anténa/kábové vysielanie

Data 00 : Fyzické číslo kanála

- Anténa (ATV): 02~45 (Dekadické: 2 ~ 69)

- Kábové (CATV): 01, 0E~7D (Dekadické: 1, 14~125)

[Data 01 ~ 04]: Číslo hlavného/podriadeného kanála

Data 01 a 02: xx (Ignorovať)

Data 03 a 04: xx (Ignorovať)

Data 05: Zdroj vstupu (Analógový)

- 00: Anténa vysielanie (ATV)

- 01: Kábové vysielanie (CATV)

* Digitálne anténa/kábové vysielanie

Data 00: xx (Ignorovať)

[Data 01][Data 02]: Číslo hlavného kanála

Data 01: Dáta vyššieho bajtu kanála

Data 02: Dáta nižšieho bajtu kanála

- 00 01 ~ 27 0F (Dekadické: 1 ~ 9999)

[Data 03][Data 04]: Číslo podriadeného kanála

Data 03: Dáta vyššieho bajtu kanála

Data 04: Dáta nižšieho bajtu kanála

Data 05: Zdroj vstupu (Digitálny)

- 02: Anténa vysielanie (DTV) – Používajte fyzické číslo kanála

- 06: Kábové vysielanie (CADTV) – Používajte

- fyzické číslo kanála
- 22: Anténa vysielanie (DTV) – Nepoužívajte fyzické číslo kanála
- 26: Káblové vysielanie (CADTV) - Nepoužívajte fyzické číslo kanála
- 46: Káblové vysielanie (CADTV) – Používajte len hlavné číslo kanála (kanál označený jednoduchým číslom)

Pre hlavný a podriadený kanál sú dostupné dva bajty, obvyčajne sa používa len nižší bajt (druhý) (vyšší bajt je 0).

* Príklady príkazu ladenia:

1. Naladiť na analógový káblový (NTSC) kanál 35.

Set ID = Všetky = 00
 Dáta 00 = Channel Data (Dáta kanála) 35 = 23
 Dáta 01 & 02 = Žiaden hlavný = 00 00
 Dáta 03 & 04 = Žiadny podriadený = 00 00
 Dáta 05 = Analógové káblové vysielanie
 Celkovo = **ma 00 23 00 00 00 01**

2. Naladiť na digitálny pozemný (ATSC) kanál 30-3.

Set ID = Všetky = 00
 Dáta 00 = Fyzické číslo neznáme = 00
 Data 01 & 02 = Hlavný je 30 = 00 1E
 Data 03 & 04 = Podriadený je 3 = 00 03
 Data 05 = Digitálne anténa vysielanie = 22
 Celkovo = **ma 00 00 00 1E 00 03 22**

Ack [a][][Set ID][][OK][Data 00][Data 01]

[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]

[x][a][][Set ID][][NG][Data 00][x]

- Model pre Japonsko

- Naladiť kanál na nasledujúce fyzické číslo/číslu hlavného/podriadeného kanála.

Transmission [m][a][][0][][Data00][][Data01]

[][Data02][][Data03][][Data04][][Data05][Cr]

- * Digitálne anténa/satelitné vysielanie

Data 00: xx (Ignorovať)

[Data 01][Data 02]: Číslo hlavného kanála

Data 01: Dáta vyššieho bajtu kanála

Data 02: Dáta nižšieho bajtu kanála

- 00 01 ~ 27 0F (Dekadické: 1 ~ 9999)

[Data 03][Data 04]: Číslo podriadeného/vedľajšieho kanála

(Ignorovať v satelitnom vysielaní)

Data 03: Dáta vyššieho bajtu kanála

Data 04: Dáta nižšieho bajtu kanála

Data 05: Input Source (Digital/Satellite for Japan)

[Zdroj vstupu (digitálny/satelitný pre Japonsko)]

- 02: Terrestrial TV (DTV) [anténa vysielanie (DTV)]

- 07: BS (Vysielací satelit)

- 08: CS1 (Komunikačný satelit 1)

- 09: CS2 (Komunikačný satelit 2)

- * Príklady príkazu ladenia:

- 1 Naladiť na digitálny pozemný kanál (ISDB-T) 17-1.

Set ID = Všetky = 00

Dáta 00 = Fyzické číslo neznáme = 00

Dáta 01 & 02 = Hlavný je 17 = 00 11

Data 03 & 04 = Podriadený/Vedľajší je 1 = 00 01

Dáta 05 = Digitálne anténa vysielanie = 02

Celkovo = **ma 00 00 00 11 00 01 02**

2. Naladiť na kanál BS (ISDB-BS) 30.

Set ID = Všetky = 00

Dáta 00 = Fyzické číslo neznáme = 00

Dáta 01 & 02 = Hlavný je 30 = 00 1E

Dáta 03 & 04 = Ignorovať = 00 00

Dáta 05 = Digitálne BS vysielanie = 07

Celkovo = **ma 00 00 00 1E 00 00 07**

- * Táto funkcia závisí od modelu.

Ack [a][][Set ID][][OK][Data 00][Data 01]

[Data 02][Data 03][Data 04][Data 05]

[x][a][][Set ID][][NG][Data 00][x]

21. Pridať/Odstrániť(Preskočiť) kanál (program) (Command: m b)

- Nabudúce preskočiť tento kanál(program).

Transmission [m][b][][Set ID][][Data][Cr]

Data 00: Del (Odstrániť)(ATSC,ISDB)/ 01: Pridať Skip(Preskočiť)(DVB)

Ack [b][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- * Nastaviť uložený stav kanála na del (odstrániť) (ATSC, ISDB)/skip (preskočiť)(DVB) alebo add (pridať).

22. Tlačidlo (Command: m c)

- Odoslanie infračerveného kódu tlačidla diaľkového ovládania.

Transmission [m][c][][Set ID][][Data][Cr]

Data Kód tlačidla - str. p.2

Ack [c][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

23. Ovládanie podsvietenia (Command: m g)

- Pre televízor LCD TV / LED TV

- Ovládanie podsvietenia.

Transmission [m][g][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [g][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

- Pre plazmový televízor

- Ovládanie osvetlenia panela.

Transmission [m][g][][Set ID][][Data][Cr]

Data Min.: 00 až Max: 64

Ack [g][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

24. Voľba vstupu (Command: x b) (Vstup hlavného obrazu)

► Výber vstupného zdroja hlavného obrazu.

Transmission [x][b][][Set ID][][Data][Cr]

Údaje

00: DTV 01: CADTV
02: Satellite DTV (Satelit 10: ATV DTV)
ISDB-BS (Japonsko)
03: ISDB-CS1
(Japonsko)
04: ISDB-CS2
(Japonsko)
11: CATV
20: AV alebo AV1 21: AV2
40: Komponent1 41: Komponent2
60: RGB
90: HDMI1 91: HDMI2
92: HDMI3 93: HDMI4

Ack [b][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

* Táto funkcia závisí od modelu a signálu.

25. 3D(Command: x t) (len 3D modely) (V závislosti od modelu)

► Zmena režimu 3D televízora.

Transmission [x][t][][Set ID][][Data 00][][Data 01]
[][Data 02][][Data 03][Cr]

* (V závislosti od modelu)

Data Štruktúra

[Data 00] 00: 3D zapnuté
01: 3D vypnuté
02: 3D na 2D
03: 2D na 3D

[Data 01] 00: Vodorovne
01: Zvisle
02: Šachovnica
03: Sekvenčné zobrazenie rámcu
04: Prelínanie stĺpcov
05: Prelínanie riadkov

[Data 02] 00: Sprava doľava
01: Zľava doprava

[Data 03] 3D efekt (Hĺbka 3D): Min.: 00 - Max.: 14
(*prenos v hexadecimálnom kóde)

* Funkcie [Data 02], [Data 03] závisia od modelu a signálu.

* Ak je vstup [Data 00] nastavený na 00 (3D Zap.), vstup [Data 03] nemá žiadny význam.

* Ak je vstup [Data 00] nastavený na 01 (3D Vyp.) alebo 02 (3D na 2D), vstupy [Data 01], [Data 02] a [Data 03] nemajú žiadny význam.

* Ak je vstup [Data 00] nastavený na 03(2D na 3D), vstupy [Data 01] a [Data 02] nemajú žiadny význam.

* Ak je vstup [Data 00] nastavený na 00 (3D Zap.) alebo na 03 (2D na 3D), vstup [Data 03] pracuje, keď je 3D režim (Žáner) len manuálny.

* Všetky možnosti 3D vzoru ([Data 01]) nemusia byť dostupné v závislosti od vysielania/videosignálu.

00	O	O	O
01	X	X	X
02	X	X	X
03	X	O	O

X: ignorovať

Ack [t][][Set ID][][OK][Data00][Data01][Data02]

[Data03][x]

[t][][Set ID][][NG][Data00][x]

26. Rozšírené 3D (Command: x v) (len 3D modely) (V závislosti od modelu)

► Ak chcete zmeniť 3D voľby televízora.

Transmission [x][v][][Set ID][][Data 00][][Data 01][Cr]

[Data 00] možnosť 3D

00: 3D Korekcia obrazu
01: Hĺbka 3D (Režim 3D je nastaviteľný len manuálne)
02: Zobrazovacie pole 3D
06: Korekcia farby 3D
07: Zosilnenie 3D zvuku
08: Normálne zobrazenie obrazu
09: Režim 3D (Žáner)

[Data 01] Každá 3D voľba televízora určená vstupom [Data 00] má vlastný rozsah.

1) Keď je vstup [Data 00] nastavený na 00
00: Sprava doľava
01: Zľava doprava

2) Keď je vstup [Data 00] nastavený na 01, 02
Dáta Min.: 0 - Max.: 14 (*prenos v hexadecimálnom kóde)

Rozsah hodnoty údajov (0 – 20) automaticky zmení rozsah zobrazovacieho poľa (-10 – +10) (v závislosti od modelu)

* Táto možnosť funguje, keď je 3D režim (Žáner) len manuálny.

3) Keď je vstup [Data 00] nastavený na 06, 07
00 : Vyp.
01 : Zap.

4) Keď je vstup [Data 00] nastavený na 08
00 : Návrat na 3D video z 3D-na-2D konvertovaného 2D videa
01: Zmena 3D videa na 2D video, okrem 2D-na-3D video

* Ak konverzia nespĺňa požadovaný stav, príkaz je považovaný za NG.

5) Keď je vstup [Data 00] nastavený na 09

00: Standard (Štandardné) 01: Sport (Šport)
02: Kino 03: Extreme (Extrémne)
04: Manual (Manuálne) 05: Auto (Automaticky)

Ack [v][][Set ID][][OK][Data00][Data01][x]

[v][][Set ID][][NG][Data00][x]

[Data 00]	[Data 01]	[Data 02]	[Data 03]
-----------	-----------	-----------	-----------

27. Automatická konfigurácia (Command: j u) (V závislosti od modelu)

- Automatické nastavenie umiestnenia a minimalizácie chvenia obrazu. Funguje iba v režime RGB (PC).

Transmission [j][u][][Set ID][][Data][Cr]

Dáta 01: Nastavenie

Ack [u][][Set ID][][OK/NG][Data][x]

